

# JVC



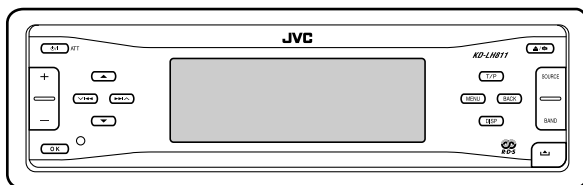
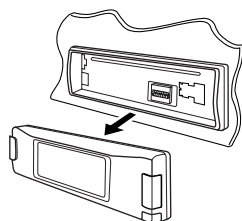
ESPAÑOL

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

PORTUGUÊS

## CD RECEIVER RECEPTOR CON CD ΔΕΚΤΗΣ ΜΕ CD RÁDIO LEITOR DE CD

# KD-LH811



PiCT



Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 9.

Πα να ακυρώσετε την επίδειξη λειτουργίας στην οθόνη, βλ. σελίδα 9.

Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 9.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Πα πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τις συνδέσεις, ανατρέξτε στο αντίστοιχο ξεχωριστό εγχειρίδιο.

Para obter mais informações sobre a instalação e ligações, consulte o manual em separado.

## INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES ΟΔΗΓΙΕΣ INSTRUÇÕES

GET0274-002A

[E]

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

## IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
4. **REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.**

<b>CAUTION :</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL :</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	<b>WARNING :</b> Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	<b>VARO :</b> Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alitiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteeseen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
(e)	(e)	(d)	(s)

### Advertencia:

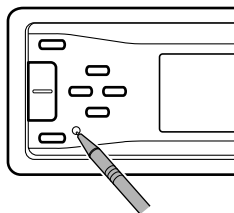
Si necesita operar el receptor mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente hacia adelante para no provocar un accidente de tráfico.

### Precaución:

Si la temperatura del habitáculo es inferior a 0°C, el movimiento de animación y el desplazamiento del texto serán detenidos en la pantalla para evitar que la imagen visualizada aparezca borrosa. Aparece **LOWTEMP** en la pantalla.

Estas funciones se vuelven a activar cuando la temperatura aumenta y se restablece la temperatura de funcionamiento.

### Cómo reposicionar su unidad



*Esto hará que se reposicione el microcomputador. También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.*

Por motivos de seguridad, este receptor está provisto de una tarjeta de ID numerada, y el mismo número de ID está impreso en el cuerpo del receptor. Conserve la tarjeta en un lugar seguro, ya que la misma ayudará a las autoridades a identificar su unidad, si es robada.

Cómo reposicionar su unidad .....	2	Selección de los modos de sonido preajustados (i-EQ: ecualizador inteligente) .....	25
Cómo leer este manual .....	4	Cómo almacenar sus propios modos de sonido .....	25
Cómo expulsar el disco por la fuerza ....	4	<b>Visualizaciones gráficas .....</b>	<b>27</b>
Cómo cambiar el patrón de visualización .....	5	<b>Procedimiento básico .....</b>	<b>27</b>
Cómo acceder a los diversos menús .....	5	Descargando los archivos .....	28
<b>Panel de control — KD-LH811....</b>	<b>6</b>	Borrando los archivos .....	29
Identificación de las partes .....	6	Activando los archivos descargados .....	31
<b>Control remoto — RM-RK300 ....</b>	<b>7</b>	<b>Configuraciones generales</b>	
Elementos principales y funciones .....	7	<b>— PSM.....</b>	<b>32</b>
<b>Procedimientos iniciales .....</b>	<b>8</b>	Procedimiento básico.....	32
<b>Operaciones básicas .....</b>	<b>8</b>	Seleccionando el modo de atenuador de luz.....	36
Cancelación de las demostraciones en pantalla .....	9	Cambiando el color de la pantalla .....	37
Puesta en hora del reloj .....	9	<b>Otras funciones principales ....</b>	<b>39</b>
<b>Operaciones de la radio.....</b>	<b>10</b>	Asignación de títulos a las fuentes .....	39
<b>Para escuchar la radio.....</b>	<b>10</b>	Cambiando el ángulo del panel de control .....	40
Cómo almacenar emisoras en la memoria .....	11	Desmontaje del panel de control .....	40
Cómo escuchar una emisora preajustada .....	12	<b>Operaciones del componente externo .....</b>	<b>41</b>
<b>Operaciones de FM RDS .....</b>	<b>13</b>	<b>Reproducción de un componente externo.....</b>	<b>41</b>
<b>Búsqueda de su programa FM RDS favorito .....</b>	<b>13</b>	<b>Operaciones del sintonizador DAB.....</b>	<b>42</b>
Cómo almacenar sus programas favoritos .....	14	<b>Escuchando el sintonizador DAB.....</b>	<b>42</b>
Empleo de la recepción de espera.....	15	Almacenando servicios DAB en la memoria .....	44
Seguimiento del mismo programa— Recepción de seguimiento de redes de radio .....	16	Sintonización de un servicio DAB preajustado .....	44
<b>Operaciones de los discos .....</b>	<b>17</b>	Empleo de la recepción de espera.....	45
<b>Para reproducir un disco en el receptor ....</b>	<b>17</b>	Seguimiento automático del mismo programa—Recepción alternativa .....	46
<b>Para reproducir discos en el cambiador de CD.....</b>	<b>18</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>47</b>
Otras funciones principales .....	19	<b>Más sobre este receptor .....</b>	<b>48</b>
Cómo seleccionar los modos de reproducción .....	21	<b>Localización de averías .....</b>	<b>52</b>
<b>Ajustes del sonido.....</b>	<b>23</b>	<b>Especificaciones.....</b>	<b>55</b>
<b>Ajuste del menú de selección del sonido básico — SEL .....</b>	<b>23</b>		

## \*Para fines de seguridad....

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.


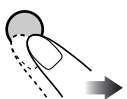
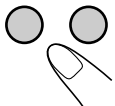
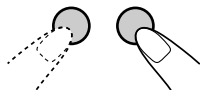

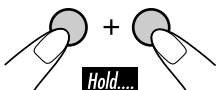
## \*Temperatura dentro del automóvil....

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

## ■ Cómo leer este manual

Para que las explicaciones sean más simples y fáciles de entender, hemos adoptado los siguientes métodos:

- Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en “Más sobre este receptor” (consulte las páginas 48 a 51).
- Las operaciones de los botones se explican principalmente mediante ilustraciones, de la siguiente manera:

	Pulse brevemente.
	Pulse repetidamente.
	Pulse uno u otro botón.
	
	Pulse y mantenga pulsado hasta obtener la acción deseada.
	Pulse y mantenga pulsados ambos botones simultáneamente.

Las siguientes marcas se utilizan para indicar...



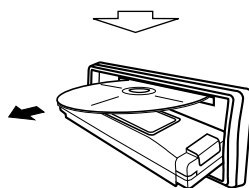
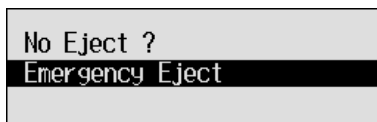
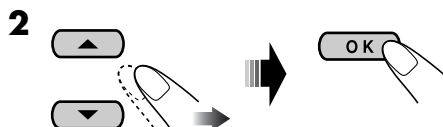
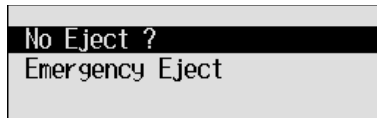
: Operaciones del reproductor de CD incorporado.



: Operaciones del cambiador de CD externo.

## ■ Cómo expulsar el disco por la fuerza

Si el disco no puede ser reconocido por el receptor o no puede ser expulsado, expúlselo de la siguiente manera.

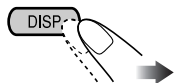


- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.
- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.

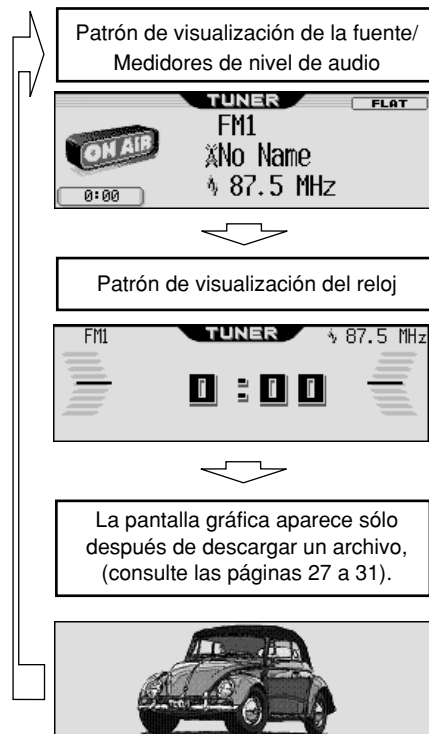
### Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

## Cómo cambiar el patrón de visualización



Ej.: Cuando se selecciona el sintonizador como fuente

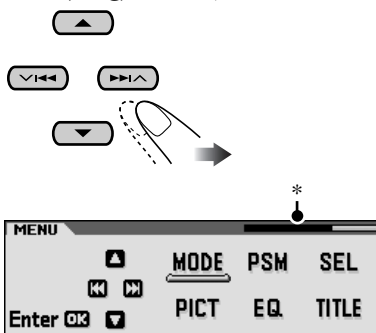


## Cómo acceder a los diversos menús

El menú principal contiene seis menús (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).



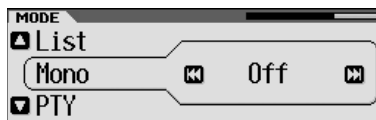
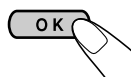
2 Mueva el cursor para seleccionar el menú que desea (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).



- Para volver a la pantalla anterior, pulse BACK.

\* Funciona como indicador de cuenta atrás del tiempo.

3 Acceda al menú seleccionado.

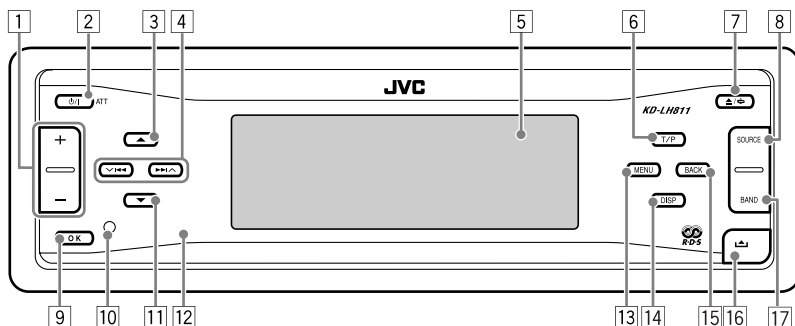


Ej.: Cuando se selecciona el menú MODE

- Para volver a la pantalla MENU, pulse MENU.

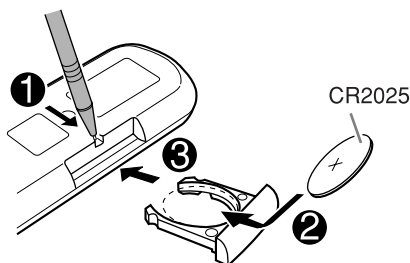
4 Siga las instrucciones de la pantalla.

## Identificación de las partes



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Botón + / –</p> <p>2 Botón ⏸/ATT (atenuador en espera/encendido)</p> <p>3 Botón ▶ (arriba)</p> <p>4 Botones ◀◀/▶▶/◀/▶</p> <p>5 Ventanilla de visualización</p> <p>6 Botón T/P (programa de tráfico/tipo de programa)</p> <p>7 Botón ⏏ (expulsión)</p> <p>8 Botón SOURCE</p> <p>9 Botón OK</p> <p>10 Botón de reinicialización</p> | <p>11 Botón ▶ (abajo)</p> <p>12 Sensor remoto</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>NO exponga el sensor remoto a una luz potente (luz solar directa o iluminación artificial).</i></li> </ul> <p>13 Botón MENU</p> <p>14 Botón DISP (visualizar)</p> <p>15 Botón BACK</p> <p>16 Botón ⏏ (liberación del panel de control)</p> <p>17 Botón BAND</p> |
|--|---|

## Instalación de la pila botón de litio (CR2025)

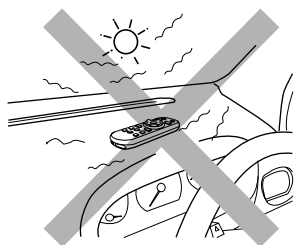


- Al efectuar la operación, dirija directamente el control remoto hacia el sensor remoto del receptor. Asegúrese de que no hayan obstáculos entremedio.

### Advertencia:

- Para evitar riesgos de accidentes, guarde la pila en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Para proteger la pila contra el recalentamiento, las grietas, o para evitar que produzca incendio:
  - Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, o calentar la pila, o arrojarla al fuego.
  - No deje la pila con otros objetos metálicos.
  - No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
  - Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.

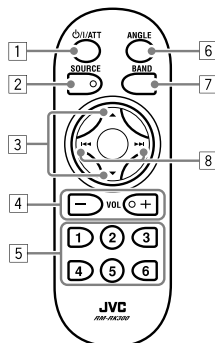
### Precaución:



El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

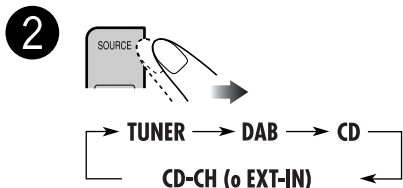
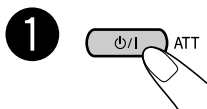
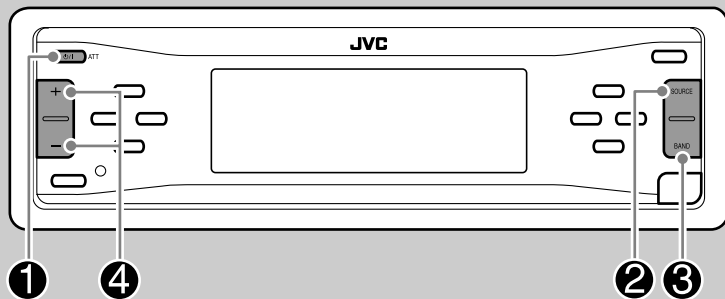
## Elementos principales y funciones



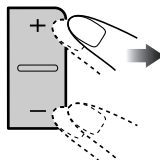
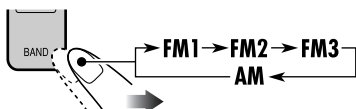
- 1 Botón  $\phi$ /I/ATT (atenuador/en espera/encendido)
  - Conecta y desconecta la alimentación y también atenúa el sonido.
- 2 Botón SOURCE
  - Selecciona la fuente.
- 3 Botones  $\blacktriangle$  (arriba) /  $\blacktriangledown$  (abajo)
  - Cambia las emisoras preajustadas.
  - Cambia las categorías para DAB.
  - Cambia las carpetas MP3/WMA.
- 4 Botones VOL (volumen) + / -
  - Ajusta el nivel de volumen.
- 5 Botones numéricos
  - Selecciona la emisora preajustada (o servicio) si lo pulsa, o almacena una emisora (o servicio) si lo pulsa y mantiene pulsado.
  - Selecciona las pistas mientras reproduce CDs de audio o CD Texts.
  - Selecciona las carpetas mientras reproduce discos MP3/WMA.
  - Selecciona los discos mientras opera el cambiador de CD.
- 6 Botón ANGLE
  - Ajusta el ángulo del panel de control.
- 7 Botón BAND
  - Selecciona la banda para FM/AM y DAB.
- 8 Botones  $\lll$  /  $\ggg$ 
  - Efectúa la búsqueda de emisoras (o ensambles) si lo pulsa, o salta las frecuencias después de pulsarlo y mantenerlo pulsado.
  - Cambia las pistas del disco si se pulsa.
  - Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista si lo pulsa y mantiene pulsado.

# Procedimientos iniciales

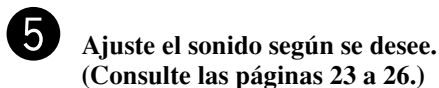
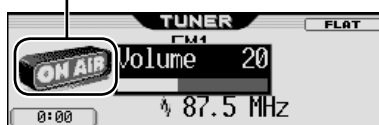
## Operaciones básicas



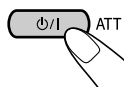
Podrá seleccionar algunas fuentes si no están preparadas.



Para mostrar el medidor de nivel (consulte la página 34).

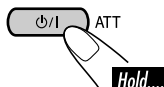


### Para disminuir el volumen en un instante (ATT)



Para restablecer el sonido, púlselo otra vez.

### Para apagar la unidad



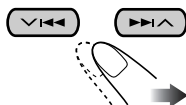


## Cancelación de las demostraciones en pantalla

Si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos, se iniciará la demostración en pantalla.

[Inicial: Demo]—consulte la página 32.

- 1 Acceda al menú PSM (consulte la página 5).
- 2 Seleccione “Off”.
  - Asegúrese de que “Demo/Link” esté visualizado en la pantalla. De lo contrario, pulse ▲ o ▼.



- 3 Salga del ajuste.

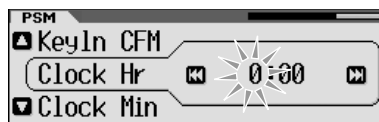
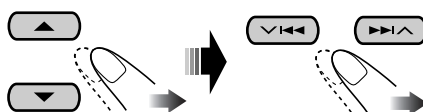


### Para activar la demostración en pantalla

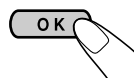
En el paso 2 de arriba, seleccione “Demo” o “Image Link”. Para más detalles, consulte la página 32.

## Puesta en hora del reloj

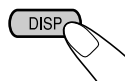
- 1 Acceda al menú PSM (consulte la página 5).
- 2 Ajuste la hora, los minutos, y el sistema horario.
  - 1 Seleccione “Clock Hr” (hora) y seguidamente ajuste la hora.
  - 2 Seleccione “Clock Min” (minutos) y seguidamente, ajuste los minutos.
  - 3 Seleccione “24H/12H” y seguidamente, seleccione “24Hours” o “12Hours”.



- 3 Salga del ajuste.

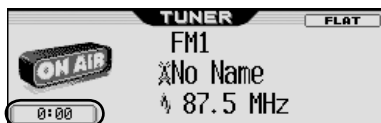
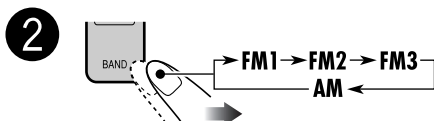
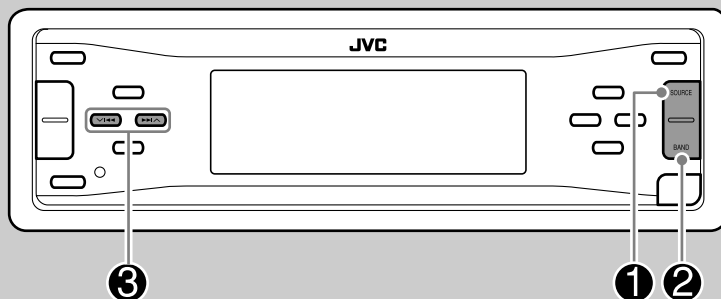


### Para verificar la hora actual cuando la unidad está apagada



# Operaciones de la radio

## Para escuchar la radio



Indicación del reloj

3 Comience la búsqueda de la emisora.

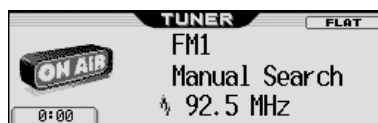


La búsqueda se interrumpe cuando se recibe una emisora.

**Para detener la búsqueda,** presione nuevamente el mismo botón.

## Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso 3 de la izquierda...



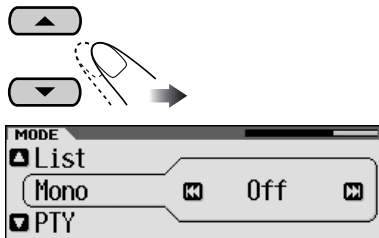
2 Seleccione las frecuencias de las emisoras deseadas.



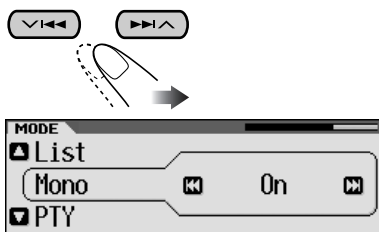
## Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

1 Acceda al menú **MODE** (consulte la página 5).

2 Seleccione “Mono”.



3 Seleccione “On”.



Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estéreo.

4 Salga del ajuste.

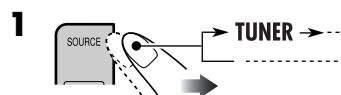


Para restablecer el efecto estéreo, repita el mismo procedimiento y seleccione “Off” en el paso 3.

## Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

### ■ Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

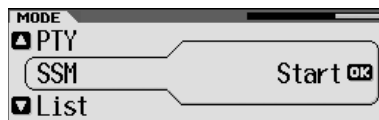
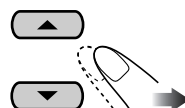


2 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en la que desea almacenar.



3 Acceda al menú **MODE** (consulte la página 5).

4 Seleccione “SSM”.



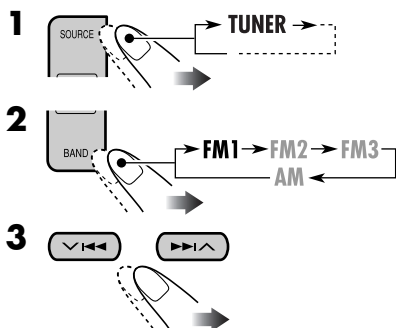
5



Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

## ■ Preambulo manual

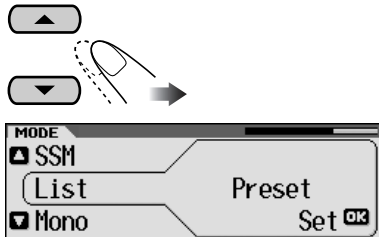
Ej.: Almacenando una emisora FM de 92,5 MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.



- Mientras mantiene pulsado ▲/▼, aparecerá también la lista de emisoras preajustadas (consulte el paso 7 de abajo).

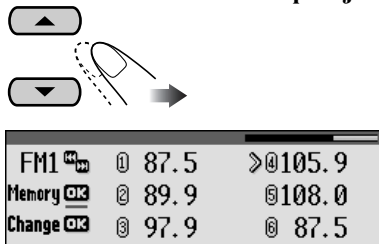
**4** Acceda al menú MODE (consulte la página 5).

**5** Seleccione "List".



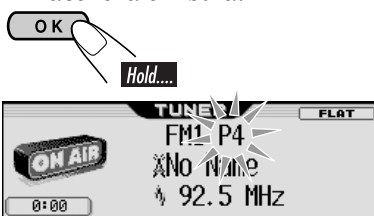
**6**

**7** Seleccione un número de preajuste.

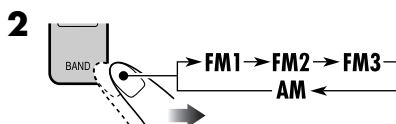
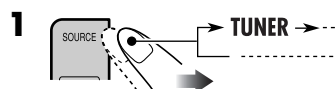


- Si la banda actual es FM, podrá desplazarse a las listas de otras bandas FM pulsando ◀◀/▶▶.

**8** Almacene la emisora.



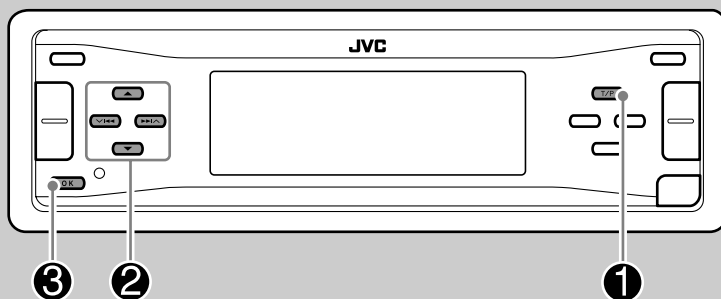
## Cómo escuchar una emisora preajustada



**3** Efectúe los pasos 4 a 7 (de la columna izquierda) para acceder a la lista de emisoras preajustadas.

**4**

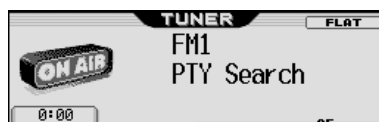
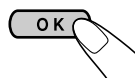
## Búsqueda de su programa FM RDS favorito



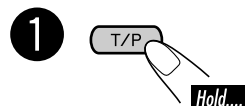
Mediante la búsqueda de un código PTY, podrá sintonizar la emisora que está difundiendo su programa favorito.

- Para almacenar su programa favorito, consulte la página 14.

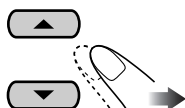
### 3 Comience la búsqueda de su programa favorito.



Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.



### 2 Seleccione un código PTY.



List	0Pop M	>0Classics
Memory	0Rock M	0Affairs
Search	0Easy M	0Varied

- Podrá desplazarse a otras listas pulsando .

## Qué puede hacer con RDS

El RDS (Sistema de Datos por Radio) permite a las emisoras de FM transmitir una señal adicional junto con las señales regulares de los programas de radio. Recibiendo los datos RDS, este receptor puede realizar lo siguiente:

- Búsqueda del tipo de programa (PTY) (consulte la página 13)
- Cambia temporalmente a anuncio de tráfico —Recepción de espera de TA. (Consulte la página 15).
- Cambia temporalmente a su programa favorito—Recepción de espera de PTY. (Consulte las páginas 14 – 16 y 34).
- Seguimiento automático del mismo programa —Recepción de seguimiento de redes de radio (consulte la página 16)
- Búsqueda de programa (consulte la página 34)

### Códigos PTY

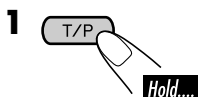
News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (música), Rock M (música), Easy M (música), Light M (música), Classics, Other M (música), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (música), Oldies, Folk M (música), Document

## Cómo almacenar sus programas favoritos

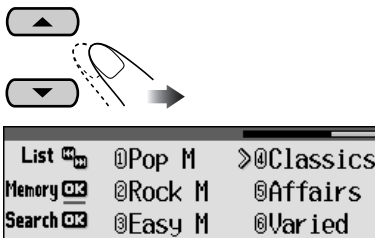
Podrá almacenar seis tipos de programas favoritos.

Tipos de programas preajustados:

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

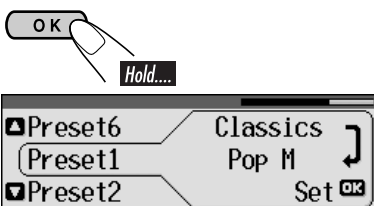


## 2 Seleccione un código PTY.

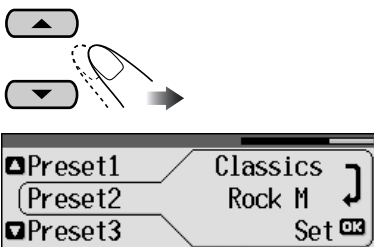


- Podrá desplazarse a otras listas pulsando <Left><Right>.

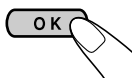
## 3



## 4 Seleccione un número de preajuste.

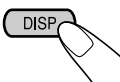


## 5 Guarde el ajuste.



## 6 Repita los pasos 2 a 5 para almacenar otros códigos PTY en otros números de preajuste.

## 7 Salga del ajuste.



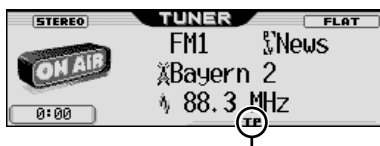
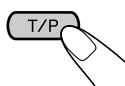
# **Empleo de la recepción de espera**

## **Recepción de espera de TA**

La recepción de espera de TA permite al receptor cambiar temporalmente a Anuncio de Tráfico (TA) desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Si una emisora empieza a difundir un anuncio de tráfico, aparecerá “Traffic News” en la pantalla, y este receptor sintonizará temporalmente esa emisora. El volumen cambiará al nivel de volumen TA preajustado (consulte la página 34).

### **Para activar la recepción de espera de TA**

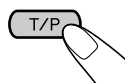


Aparece el indicador TP.

- Si el indicador TP se enciende, significa que la recepción de espera de TA está activada.
- Si el indicador TP se parpadea, significa que la recepción de espera de TA aún no está activada. (Esto sucede cuando se está escuchando una emisora FM sin las señales RDS requeridas para la recepción de espera de TA).

Para activar la recepción de espera de TA, sintonice otra emisora (o servicio) que emita tales señales. El indicador TP dejará de parpadear y permanecerá encendido.

### **Para desactivar la recepción de espera de TA**



El indicador TP se apaga.

## **Recepción de espera de PTY**

La recepción de espera de PTY permite al receptor cambiar temporalmente a su programa PTY favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Esta función también tiene efecto para el sintonizador DAB.

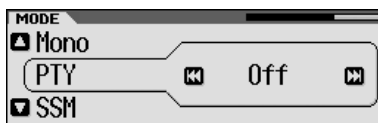
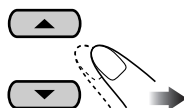
Si desea seleccionar su código PTY favorito para la recepción de espera de PTY, consulte la página 34.

El indicador PTY se enciende o parpadea.

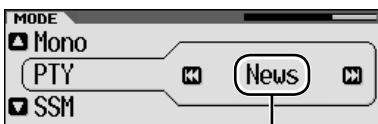
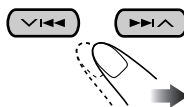
### **Para activar la recepción de espera de PTY**

**1** Acceda al menú MODE (consulte la página 5).

**2** Seleccione “PTY”.



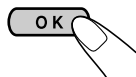
**3** Seleccione uno de los códigos PTY (consulte la página 14).



Código PTY seleccionado  
Off

Continúa...

#### 4 Salga del ajuste.



Aparece el indicador PTY.

- Si el indicador PTY se enciende, significa que la recepción de espera de PTY está activada.
- Si el indicador PTY se parpadea, significa que la recepción de espera de PTY aún no está activada.

Para activar la recepción de espera de PTY, sintonice otra emisora (o servicio) que provea tales señales. El indicador PTY dejará de parpadear y permanecerá encendido.

#### **Para desactivar la recepción de espera de PTY**

Seleccione "Off" en el paso **3** de la página 15. El indicador PTY se apaga.

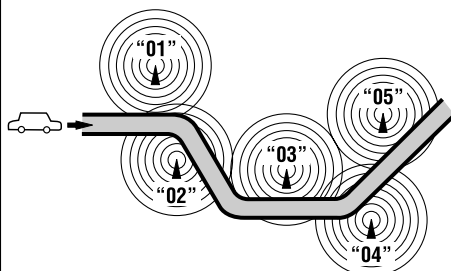
### Seguimiento del mismo programa—Recepción de seguimiento de redes de radio

Cuando conduce el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora FM RDS de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes (véase la ilustración de abajo).

La unidad se expide de fábrica con la Recepción de seguimiento de redes de radio activada.

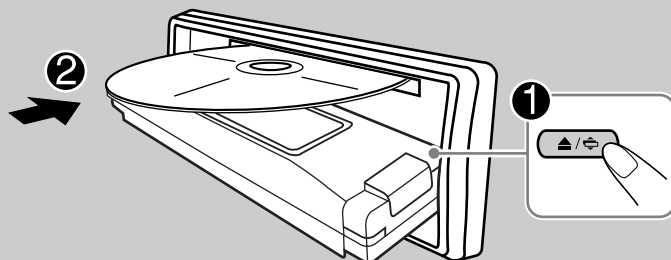
**Para cambiar la configuración para recepción con seguimiento de redes,** consulte "AF-Regn'l" en la página 34.

Programa A transmitiendo en áreas de frecuencias diferentes (01 – 05)





## Para reproducir un disco en el receptor



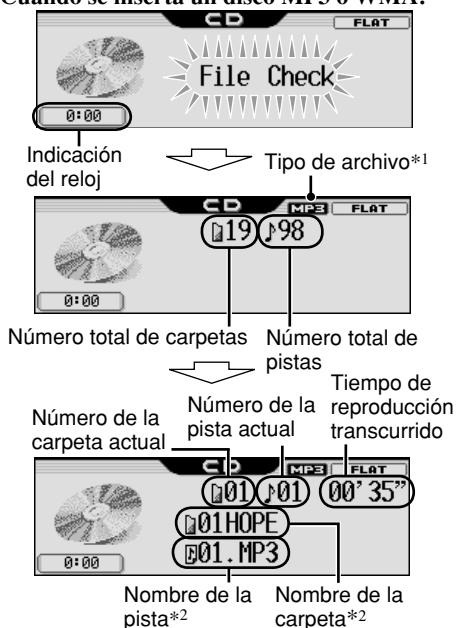
Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.

### Acerca de los discos MP3 y WMA

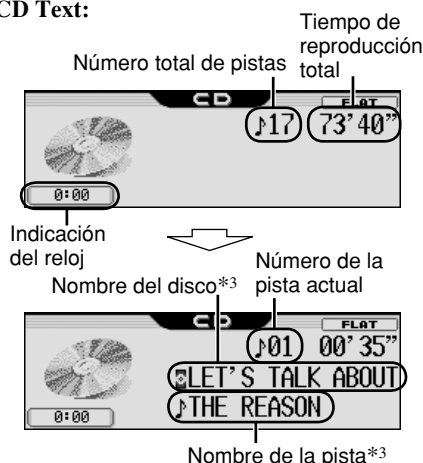
Las “pistas” (los términos “archivo” y “pista” se utilizan indistintamente) MP3 y WMA (Windows Media® Audio) se graban en “carpetas”.

- Cuando una carpeta MP3 o WMA incluye un archivo de imágenes <jll> editado por Image Converter (Wide Ver 1.2)—suministrado en el CD-ROM, se podrá mostrar la imagen en la pantalla mientras se reproducen las pistas de la carpeta—Image Link. (Para los detalles, consulte las páginas 32 y 50).

- Cuando se inserta un disco MP3 o WMA:



- Cuando se inserta un disco CD de audio o CD Text:



\*1 Se enciende el indicador MP3 o WMA, dependiendo del archivo detectado.

\*2 Si “ID3 Tag” está ajustada a “On” (consulte la página 34), aparecerán el nombre/ejecutante del álbum con el indicador y el título de la pista con el indicador .

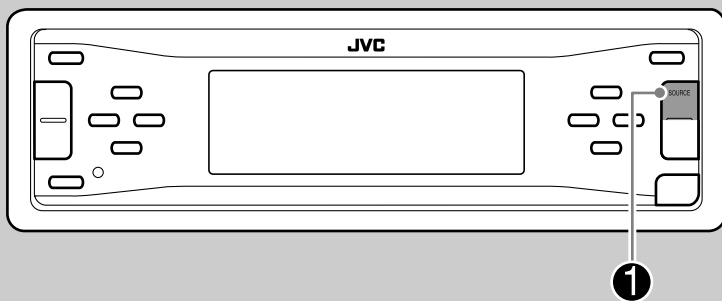
\*3 Aparecerá sólo para los CD Texts y CDs si ha sido asignado o grabado. (Aparecerá “No Name” durante unos momentos si no hay ningún nombre grabado o asignado a un CD de audio).

### Para detener la reproducción y expulsar el disco



Para que el panel de control vuelva a su posición anterior, púlselo otra vez.

# Para reproducir discos en el cambiador de CD



## Acerca del cambiador de CD

Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

- También podrá conectar cambiadores de CD de la serie CH-X (excepto CH-X99 y CH-X100). Sin embargo, no podrá reproducir discos MP3 debido a que no son compatibles con discos MP3.
- No podrá utilizar los cambiadores de CD de la serie KD-MK con este receptor.
- La información de texto del disco grabada en el CD Text se puede visualizar cuando se ha conectado un cambiador de CD compatible con CD Text JVC.
- No podrá controlar ni reproducir ningún disco WMA en el cambiador de CD.

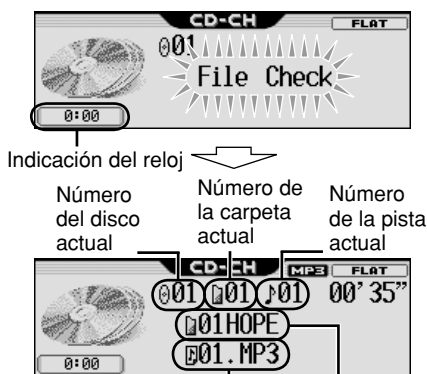
Todas las pistas de los discos insertados en el cargador se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el cargador del cambiador de CD.

1



\* Si ha cambiado el ajuste "Ext Input" a "Ext In" (consulte la página 35), no podrá seleccionar el cambiador de CD.

- Cuando el disco actual es un disco MP3:



Nombre de la pista\*1 Nombre de la carpeta\*1

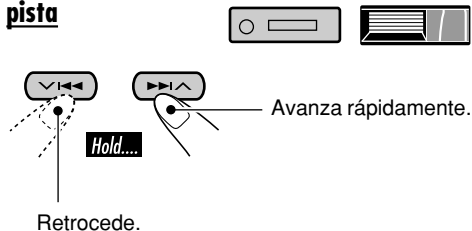
- Cuando el disco actual es un CD de audio o un CD Text:



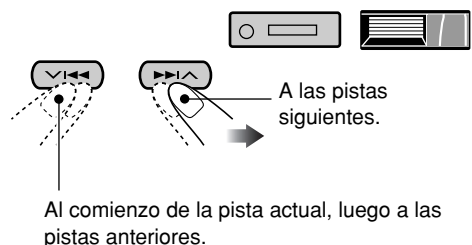
\*1 Si "ID3 Tag" está ajustada a "On" (consulte la página 34), aparecerán el nombre/ejecutante del álbum con el indicador y el título de la pista con el indicador .

\*2 Aparecerá sólo para los CD Texts y CDs si ha sido asignado o grabado. (Aparecerá "No Name" durante unos momentos si no hay ningún nombre grabado o asignado a un CD de audio).

## Para el avance rápido o el retroceso de la pista



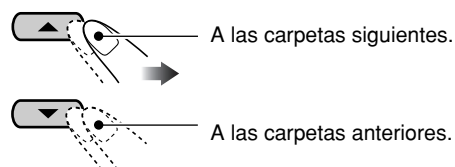
## Para ir a las pistas siguientes o anteriores



## Para ir a las carpetas siguientes o anteriores (sólo para discos MP3 y WMA)

Para discos MP3:

Para discos WMA:



: Si mantiene pulsado estos botones se podrá visualizar la lista de discos (consulte la columna siguiente).

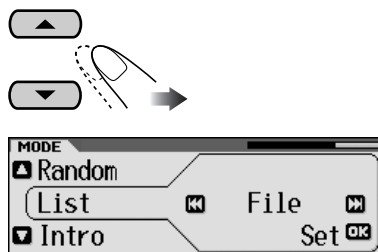
: Si mantiene pulsado estos botones se podrá visualizar la lista de carpetas (consulte la página 20).

## Otras funciones principales

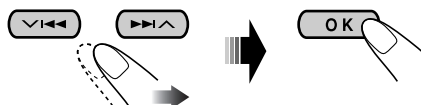
### Selección de un disco/carpeta/pista de la lista

**1** Acceda al menú MODE (consulte la página 5).

**2** Seleccione “List”.



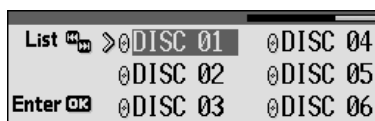
**3** Seleccione el tipo de lista—“Disc”<sup>\*1</sup>, “Folder”<sup>\*2</sup>, o “File”<sup>\*2</sup>.



<sup>\*1</sup> Se puede seleccionar sólo cuando la fuente es “CD-CH”.

<sup>\*2</sup> Aparece sólo si el disco actual es un disco MP3 o WMA.

**1** Cuando se selecciona “Disc”:

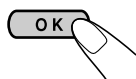


Aparece la lista de discos.

- Podrá desplazarse a otras listas pulsando (/.

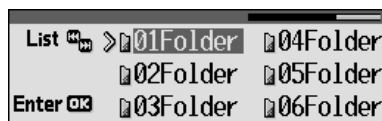
Continúa....

### Para iniciar la reproducción.



- Si selecciona el disco MP3 actual (resaltado en la pantalla), aparecerá su correspondiente lista de carpetas.

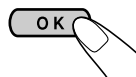
### 2 Cuando se selecciona “Folder”:



Aparece la lista de carpetas.

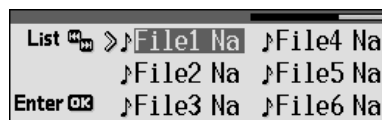
- Podrá desplazarse a otras listas pulsando ◀◀▶▶ (▲/▼).

### Para iniciar la reproducción.



- Si selecciona la carpeta actual (resaltada en la pantalla), aparece la respectiva lista de archivos.

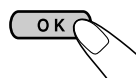
### 3 Cuando se selecciona “File”:



Aparece la lista de archivos.

- Podrá desplazarse a otras listas pulsando ◀◀▶▶ (▲/▼).

### Para iniciar la reproducción.



## Cuando utiliza el control remoto...

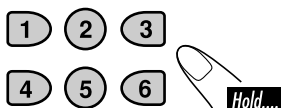


- Para seleccionar directamente un disco en el cambiador de CD
- Para seleccionar directamente una pista de un CD de audio o un CD Text
- Para seleccionar directamente una carpeta de un disco MP3/WMA

Para seleccionar un número del 1 – 6:



Para seleccionar un número del 7 (1) – 12 (6):

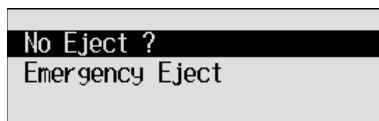


Es necesario haber asignado a las tarjetas un número de 2 dígitos que preceda a sus respectivos nombres—01, 02, 03, y así sucesivamente.

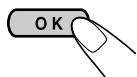
# Prohibición de la expulsión del disco



Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



## 2 Seleccione “No Eject ?”.



Parpadea “No Eject”, y el disco no puede ser expulsado.

## Para cancelar la prohibición

Reputa el mismo procedimiento, y pulse OK en el paso **2** tras comprobar que “Eject OK ?” esté seleccionado (resaltado).

Parpadea “Eject OK”.

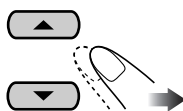
# Cómo seleccionar los modos de reproducción



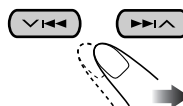
Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

## 1 Acceda al menú MODE (consulte la página 5).

## 2 Seleccione uno de los modos de reproducción—“Intro”, “Repeat” o “Random”.

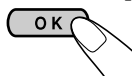


## 3 Seleccione el modo de reproducción deseado.



Para los detalles, consulte la tabla de la página 22.

## 4 Finalice el procedimiento.



## Reproducción de introducciones musicales



Ej.: Cuando se selecciona "Track Intro" mientras se reproduce un disco MP3 en el receptor

## Modo Reproduce los primeros 15 segundos de...

- Track:** Todas las pistas del disco actual.
- Se ilumina, mientras se está reproduciendo.
- Folder\*1:** Las primeras pistas de todas las carpetas del disco actual.
- Se ilumina, mientras se está reproduciendo.
- Disc\*2:** Las primeras pistas de todos los discos insertados.
- Se ilumina, mientras se está reproduciendo.
- Off:** Se cancela.

## Reproducción repetida

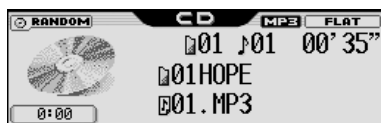


Ej.: Cuando se selecciona "Track Repeat" mientras se reproduce un disco MP3 en el receptor

## Modo Reproduce repetidamente

- Track:** La pista actual.
- Se ilumina, mientras se está reproduciendo.
- Folder\*1:** Todas las pistas de la carpeta actual.
- Se ilumina, mientras se está reproduciendo.
- Disc\*2:** Todas las pistas del disco actual.
- Se ilumina, mientras se está reproduciendo.
- Off:** Se cancela.

## Reproducción aleatoria



Ej.: Cuando se selecciona "Disc Random" mientras se reproduce un disco MP3 en el receptor

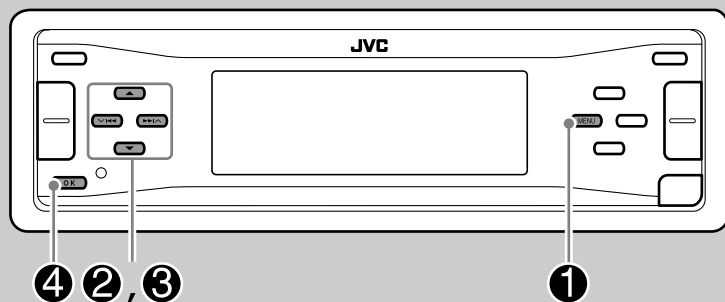
## Modo Reproduce aleatoriamente

- Folder\*1:** Todas las pistas de la carpeta actual, después las pistas de la carpeta siguiente y así sucesivamente.
- Se ilumina mientras se está reproduciendo.
- Disc:** Todas las pistas del disco actual.
- Se ilumina mientras se está reproduciendo.
- All\*2:** Todas las pistas de los discos insertados.
- Se ilumina mientras se está reproduciendo.
- Off:** Se cancela.

\*1 Sólo mientras se reproduce un disco MP3 ( / ) o WMA ( ).

\*2 Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD ( ).

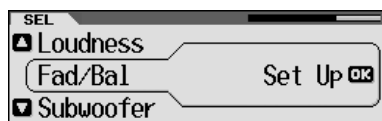
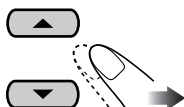
## Ajuste del menú de selección del sonido básico — SEL



Usted puede ajustar las características de sonido según sus preferencias.

**1** Acceda al menú SEL (consulte la página 5).

**2** Seleccione una opción de ajuste —“Fad/Bal”, “Subwoofer”, “VolAdjust” o “Loudness”.



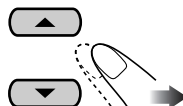
Si selecciona “Fad/Bal” y “Subwoofer”, pulse OK para acceder al menú seleccionado.

**3** Configure la opción de ajuste seleccionada.

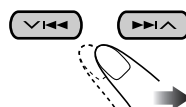
**A** Fad/Bal



**1** Para ajustar el balance de salida de los altavoces entre los altavoces delanteros y traseros—Delantero a Trasero.



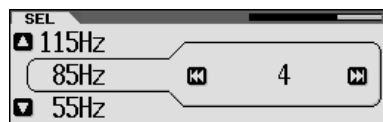
**2** Para ajustar el balance de salida de los altavoces entre los altavoces izquierdos y derechos—Izquierdo a Derecho.



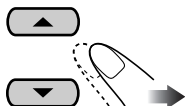
**3** **BACK**

Continúa...

## B Subwoofer



- 1 Para seleccionar la frecuencia de corte para el subwoofer.



**55Hz:** Las frecuencias superiores a 55 Hz son desviadas al subwoofer.

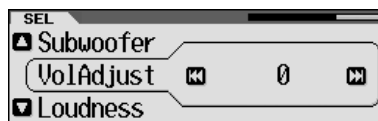
**85Hz:** Las frecuencias superiores a 85 Hz son desviadas al subwoofer.

**115Hz:** Las frecuencias superiores a 115 Hz son desviadas al subwoofer.

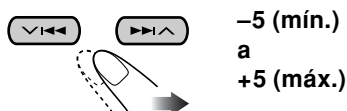
- 2 Ajusta el nivel de salida del subwoofer.



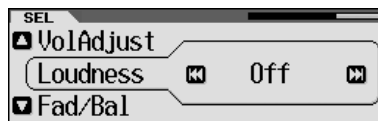
## C VolAdjust



Para ajustar el nivel de entrada de cada fuente (excepto FM).  
Aústelo de manera que el nivel de entrada corresponda con el nivel de sonido FM.



## D Loudness

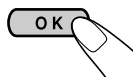


Para ajustar la sonoridad y producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen.



4

Salga del ajuste.





# **Selección de los modos de sonido preajustados (i-EQ: ecualizador inteligente)**

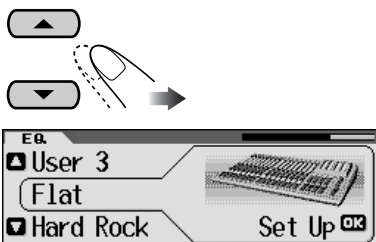
Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado adecuado al género musical.

## **Modos de sonido disponibles**

**Flat** (Ningún modo de sonido aplicado),  
**Hard Rock, R&B** (Rhythm&Blues),  
**Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae,**  
**Classic, User 1, User 2, User 3**

**1** Acceda al menú EQ (consulte la página 5).

**2** Seleccione un modo de sonido.



Ej.: Cuando se selecciona "Flat"

**3** Salga del ajuste.



# **Cómo almacenar sus propios modos de sonido**

Podrá ajustar el modo de sonido y guardar sus ajustes en la memoria.

**1** Acceda al menú EQ (consulte la página 5).

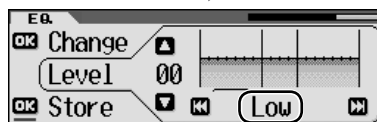
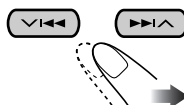
**2** Seleccione un modo de sonido (consulte el paso 2 de arriba).



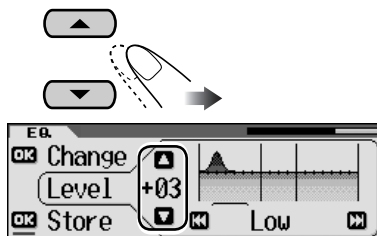
**4** Seleccione los elementos de sonido que desea ajustar.

**A** **Ajuste el nivel de realce**

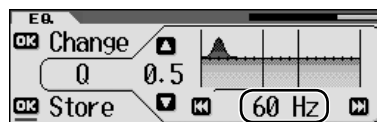
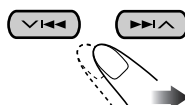
**1** Seleccione "Low", "Mid" o "High".



**2** Ajuste el nivel (-06 a +06).

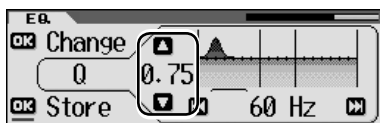
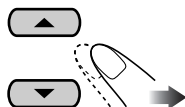


**B** **Seleccione una frecuencia central**



Continúa...

© **Seleccione un ancho de banda**

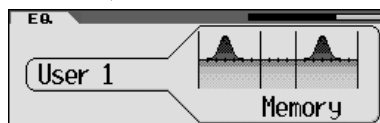
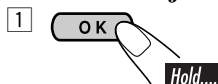


Indicación	Valores preajustados		
	Low (Bajo)	Mid (Mid)	High (Alto)
Nivel	-06 (mín.) a +06 (máx.)	-06 (mín.) a +06 (máx.)	-06 (mín.) a +06 (máx.)
Frecuencia central	60 Hz 80 Hz 100 Hz 120 Hz	Fijo	8 kHz 10 kHz 12 kHz 15 kHz
Q (Ancho de banda)	Q 0.5 Q 0.75 Q 1.0 Q 1.25	Q 1.0 Q 1.85	Fijo

- Al pulsar el botón OK, se vuelve a la pantalla inicial.

**5 Repita el paso 4 para ajustar las otras bandas de frecuencias.**

**6 Almacene los ajustes.**

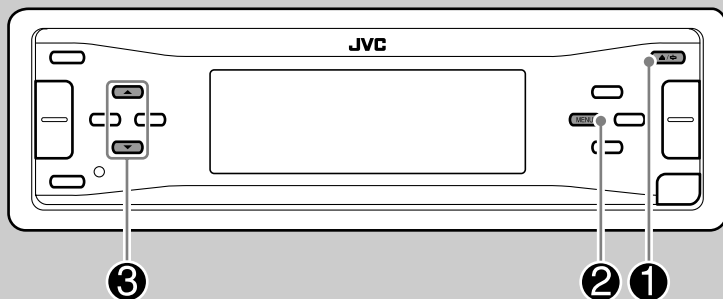


Ej.: Cuando se selecciona "User 1"

La lista de abajo muestra los ajustes para los valores preestablecidos para cada modo de sonido:

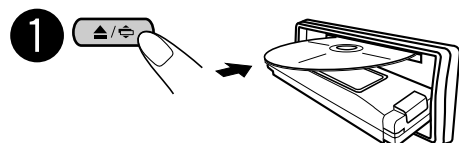
Indicación	Valores preajustados						
	Low (Bajo)			Mid (Mid)		High (Alto)	
	Nivel	Frecuencia central	Q (Ancho de banda)	Nivel	Q (Ancho de banda)	Nivel	Frecuencia central
Flat	00	60 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	00	8 kHz
Hard Rock	+03	120 Hz	Q 1.25	00	Q 1.0	+02	8 kHz
R&B	+03	80 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+03	15 kHz
Pop	+02	120 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+02	10 kHz
Jazz	+03	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz
Dance	+04	60 Hz	Q 0.75	-02	Q 1.85	+01	8 kHz
Country	+02	60 Hz	Q 1.0	00	Q 1.0	+02	12 kHz
Reggae	+03	60 Hz	Q 0.5	+02	Q 1.0	+02	12 kHz
Classic	+01	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz

## Procedimiento básico



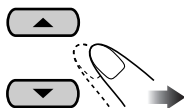
**Antes de iniciar el siguiente procedimiento,** prepare un CD-R que incluya imágenes fijas (fotos) y animaciones (películas).

- Con el Image Converter (Wide Ver 1.2) incluido en el CD-ROM suministrado, podrá crear sus propias imágenes y animaciones. (Se incluyen ejemplares en el CD-ROM.)



**2** Acceda al menú PICT (consulte la página 5).

**3** Seleccione la opción.



Ej.: Cuando se selecciona "Delete"

- Para descargar el(los) archivo(s):  
➔ **"Download"** (consulte la página 28)
- Para borrar el(los) archivo(s):  
➔ **"Delete"** (consulte la página 29)
- Para borrar todos los archivos:  
➔ **"All Delete"** (consulte la página 30)
- Para activar el(los) archivo(s):  
➔ **Activatndo los archivos descargados** (consulte la página 31)

### IMPORTANTE:

- Consulte también los archivos PDF del Image Converter incluido en la carpeta "Manual" del CD-ROM suministrado.
  - Las imágenes fijas (fotos) deben llevar el código de extensión <jll>, y las animaciones (el código de extensión) <jla> en sus nombres de archivos.
  - Antes de descargar o borrar los archivos, observe lo siguiente:
    - No descargue un archivo mientras conduce.
    - No desconecte la llave de encendido del automóvil mientras está descargando o borrando un archivo.\*
    - No desmonte el panel de control mientras está descargando o borrando un archivo.\*
- \* Si lo hiciese, la descarga o el borrado del archivo no se efectuará correctamente.

## Descargando los archivos

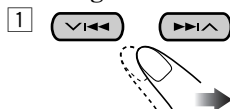
- **Picture:** Pantalla gráfica  
Para descargar/borrar las imágenes fijas (30 imágenes fijas como máximo) que se visualizarán mientras se reproduce una fuente.
- **Movie:** Pantalla gráfica  
Para descargar/borrar la animación (90 fotogramas como máximo) que se visualizará mientras se reproduce una fuente.
- **Opening:** Pantalla de apertura  
Para descargar/borrar la animación (30 fotogramas como máximo) que se visualizará después de encender el receptor.
- **Ending:** Pantalla de cierre  
Para descargar/borrar la animación (30 fotogramas como máximo) que se visualizará antes que se apague el receptor.

### Descargando imágenes o una animación

- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación. Para los detalles, consulte la página 51.
- Para activar los archivos descargados, consulte la página 31.

**1** En el paso ③ de la página 27, seleccione “Download”.

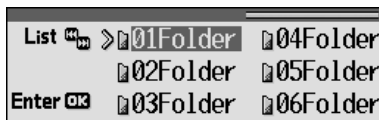
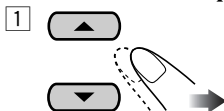
**2** Seleccione el tipo de pantalla—“Picture”, “Movie”, “Opening” o “Ending”.



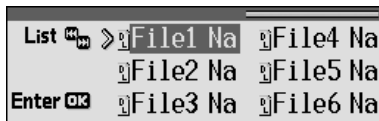
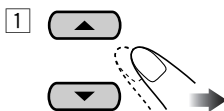
Ej.: Cuando se selecciona “Picture”



**3** Seleccione una carpeta.



**4** Seleccione un archivo.



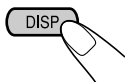
- Podrá desplazarse a otras listas pulsando |◀◀/▶▶|.



- Al finalizar la descarga, vuelve a aparecer la lista de archivos.

- 5 • Para descargar más imágenes de la misma carpeta, repita el paso 4.
- Para descargar más imágenes de otra carpeta, pulse BACK. A continuación, repita los pasos 3 y 4.

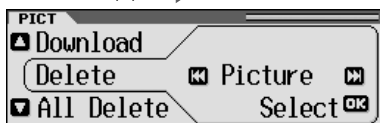
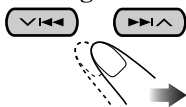
## 6 Salga del ajuste.



## Borrando los archivos

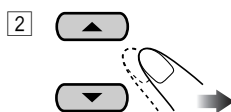
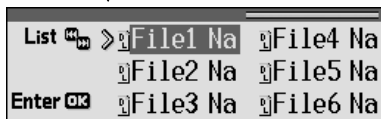
### Borrando la animación y las imágenes almacenadas

- 1 En el paso 3 de la página 27, seleccione “Delete”.
- 2 Seleccione el tipo de pantalla—“Picture”, “Movie”, “Opening” o “Ending”.



Ej.: Cuando se selecciona “Picture”

- 4 • Para borrar las imágenes almacenadas



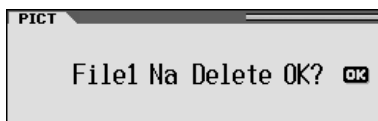
- Podrá desplazarse a otras listas pulsando ◀◀/▶▶.



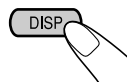
- Cuando se borra un archivo, vuelve a aparecer la lista de archivos.

- 4 Repita el paso 2 si desea borrar más imágenes.

- Para borrar la animación almacenada



## 5 Salga del ajuste.



# ■ Para borrar todas las imágenes y animaciones almacenadas

## Para borrar todas las imágenes almacenadas

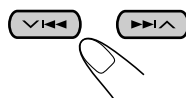
**1** En el paso ③ de la página 27, seleccione “Delete”.

**2** Seleccione “Picture”.

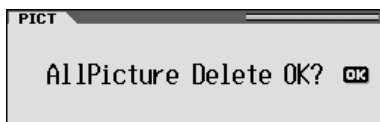


**3**

**4** Seleccione “All Delete”.



**5**



**6**



- Cuando se borran todas las imágenes, vuelve a aparecer el menú PICT.

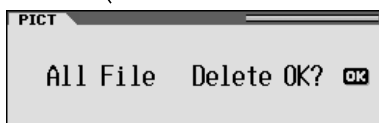
**7** Salga del ajuste.



## Para borrar todos los archivos almacenados

**1** En el paso ③ de la página 27, seleccione “All Delete”.

**2**



**3**



- Cuando se borran todos los archivos, vuelve a aparecer el menú PICT.

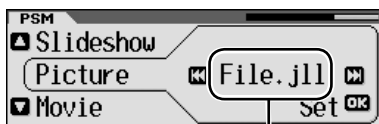
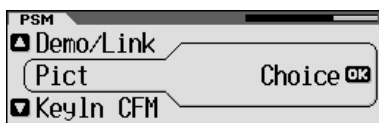
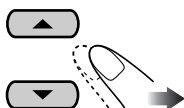
**4** Salga del ajuste.



# Activando los archivos descargados

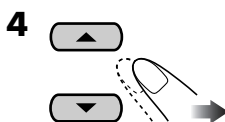
**1** Acceda al menú PSM (consulte la página 5).

**2** Seleccione “PICT”.



\*

\* Si no hay imágenes fijas ni animaciones descargadas, aparecerá “No Picture”, “No Movie” o “No Slide”.

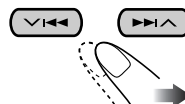


**Picture:** Se activa una de las imágenes fijas que usted editó y almacenó en “Picture”. ➔ Vaya al paso **5**.

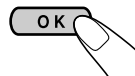
**Movie:** Se activa la animación que usted editó y almacenó en “Movie”. ➔ Vaya al paso **6**.

**Slideshow:** Las imágenes fijas que usted editó y almacenó en “Picture” se activan y muestran secuencialmente. ➔ Vaya al paso **6**.

**5** Seleccione un archivo.



**6** Finalice el procedimiento.



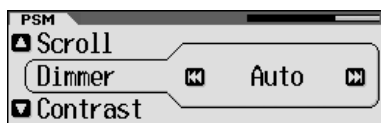
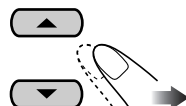
# Configuraciones generales—PSM

## Procedimiento básico

Podrá cambiar las opciones PSM (Modo de ajustes preferidos) listadas en la tabla siguiente.

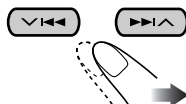
**1** Acceda al menú PSM (consulte la página 5).

**2** Seleccione una opción de PSM.



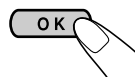
Ej.: Cuando se selecciona "Dimmer"

**3** Configure el ajuste.



**4** Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.

**5** Finalice el procedimiento.



Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
<b>Demo/Link</b> Demostración en pantalla	<b>Demo:</b> [Inicial]; La demostración en pantalla (animación) y la indicación de la fuente de reproducción aparecen alternativamente. <b>Image Link:</b> Para mostrar una imagen fija mientras se reproduce una pista MP3/WMA, [17, 50]. <b>Off:</b> Se cancela. • Aparecen los gráficos si no se realiza ninguna operación durante unos 20 segundos.
<b>Pict</b> Imágenes	Podrá activar la pantalla gráfica utilizando ya sea vídeo o imagen, [31]. <b>Picture:</b> [Inicial]; Se activa una de sus imágenes fijas editadas y almacenadas en "Picture". <b>Movie:</b> Se activa su animación editada y almacenada en "Movie". <b>Slideshow:</b> Se activan y se muestran secuencialmente sus imágenes fijas editadas y almacenadas en "Picture".
<b>KeyIn CFM</b> Confirmación de tecla	<b>On:</b> [Inicial]; Aparece una pantalla de animación cuando conecta o desconecta la alimentación y selecciona un i-EQ. <b>Off:</b> Se cancela.
<b>Opening*1</b> Pantalla de apertura	<b>Default:</b> [Inicial]; Se utiliza la animación preajustada en fábrica, [28]. <b>User:</b> Se utiliza la animación del usuario.
<b>Ending*1</b> Pantalla de cierre	



Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
<b>Clock Hr</b> Hora del reloj	0 – 23 (1 – 12), [9] [Inicial: 0 (0:00)]
<b>Clock Min</b> Minutos del reloj	00 – 59, [9] [Inicial: 00 (0:00)]
<b>24H/12H</b> Sistema de reloj	12Hours ⇄ 24Hours, [9] [Inicial: 24Hours]
<b>Clock Adj</b> Ajuste automático del reloj	<b>Auto:</b> [Inicial]; El reloj incorporado se actualiza automáticamente usando los datos CT (hora del reloj) de la señal RDS. <b>Off:</b> Se cancela.
<b>Scroll</b> Desplazamiento continuo	<b>Once:</b> [Inicial]; <u>Para la información del disco:</u> desplaza la información del disco una sola vez. <u>Para el texto DAB:</u> desplaza el texto DAB detallado. <b>Auto:</b> <u>Para la información del disco:</u> repite el desplazamiento (a intervalos de 5 segundos). <u>Para el texto DAB:</u> desplaza el texto DAB detallado. <b>Off:</b> <u>Para la información del disco:</u> se cancela. <u>Para el texto DAB:</u> muestra sólo el titular, si hubiere. • Si mantiene pulsado DISP durante más de un segundo podrá desplazar la información del disco, independientemente del ajuste.
<b>Dimmer</b> Luz tenue	<b>Auto:</b> [Inicial]; Al encender los faros, la pantalla se oscurece. <b>Off:</b> Se cancela. <b>On:</b> Se activa la luz tenue. <b>Time Set:</b> Programe el temporizador para el atenuador de luz, [36].
<b>From– To</b> *2 Tiempo del atenuador de luz	Cualquier hora – Cualquier hora, [36] [Inicial: 18:00 – 7:00]
<b>Contrast</b> Contraste	<b>1 – 10:</b> Ajusta el contraste de la pantalla para que las indicaciones en pantalla aparezcan claras y legibles. [Inicial: 5]

\*1 Se visualiza sólo después de poner en la memoria un archivo descargable.

\*2 Se visualiza sólo cuando “Dimmer” se ajusta a “Time Set”.

Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
<b>LCD Type</b> Tipo de pantalla	<b>Auto:</b> [Inicial]; Se seleccionarán patrones positivos durante las horas del día* <sup>1</sup> ; mientras que se seleccionarán patrones negativos durante la noche* <sup>1</sup> . <b>Positive:</b> Patrón positivo de la pantalla. <b>Negative:</b> Patrón negativo de la pantalla (excepto imágenes fijas y animaciones).
<b>Font Type</b> Tipo de fuente	Podrá seleccionar el tipo de fuente en la pantalla. <b>1</b> [Inicial] $\rightleftharpoons$ <b>2</b>
<b>ID3 Tag</b> Visualización de etiqueta	<b>On:</b> [Inicial]; Muestra la etiqueta ID3 mientras se reproducen las pistas MP3/WMA, [17, 18]. <b>Off:</b> Se cancela.
<b>Theme</b> Medidor de nivel de audio	Podrá seleccionar el medidor de nivel durante la reproducción. <b>SRC Anime</b> (Animación de fuente) [Inicial] $\rightleftharpoons$ <b>Meter 1</b> $\rightleftharpoons$ <b>Meter 2</b> $\rightleftharpoons$ <b>Meter 3</b> $\rightleftharpoons$ (vuelta al comienzo) • Pulse repetidamente DISP para mostrar el medidor de nivel seleccionado.
<b>PTY Stnby</b> Espera de PTY	Podrá seleccionar uno de los códigos PTY para la recepción de espera de PTY, [14 – 16].
<b>AF-Regn'l</b> Recepción de frecuencia alternativa/regionalización	Cuando las señales recibidas de la emisora actual se vuelven débiles.... <b>AF:</b> [Inicial]; Cambia a otra emisora (el programa podría ser diferente del que se está recibiendo), [16]. • El indicador AF se enciende. <b>AF REG:</b> Cambia a otra emisora que está difundiendo el mismo programa. • Los indicadores REG se encienden. <b>Off:</b> Se cancela (no se puede seleccionar cuando “DAB AF” está ajustado a “On”).
<b>TA Volume</b> Volumen del anuncio de tráfico	Cuando se recibe un programa de tráfico (TA), el nivel de volumen cambia automáticamente al nivel preajustado. [Inicial: 20]; 0 – 30 o 0 – 50* <sup>2</sup>
<b>P-Search</b> Búsqueda de programa	<b>On:</b> Si las señales de la emisora preajustada no son lo suficientemente fuertes, el receptor sintonizará otra frecuencia que esté transmitiendo el mismo programa que la emisora RDS preajustada originalmente. <b>Off:</b> [Inicial]; Se cancela.
<b>IF Filter</b> Filtro de frecuencias intermedias	<b>Auto:</b> [Inicial]; Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir los ruidos parásitos entre las emisoras. (Se pierde el efecto estereofónico.) <b>Wide:</b> Se encuentra sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y tampoco se pierde el efecto estereofónico.

Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
<b>DAB AF</b> * <sup>3</sup> Búsqueda de frecuencia alternativa	<b>On:</b> [Inicial]; Se busca el mismo programa entre servicios DAB y emisoras FM RDS, [46]. <b>Off:</b> Se cancela.
<b>Announce</b> * <sup>3</sup> Espera de anuncio	Seleccione uno de los 9 tipos de anuncios para la recepción de espera de anuncio. <b>Travel</b> [Inicial] ⇄ <b>Warning</b> (Aviso) ⇄ <b>News</b> (Noticias) ⇄ <b>Weather</b> (Clima) ⇄ <b>Event</b> (Sucesos) ⇄ <b>Special</b> (Especial) ⇄ <b>Rad Inf</b> (información de radio) ⇄ <b>Sports</b> (Deportes) ⇄ <b>Finance</b> (Finanzas) ⇄ (vuelta al comienzo)
<b>Beep</b> Tono de pulsación de teclas	<b>On:</b> [Inicial]; El tono de pulsación de teclas se activa. <b>Off:</b> El tono de pulsación de teclas se desactiva.
<b>Ext Input</b> * <sup>4</sup> Entrada externa	<b>Changer:</b> [Inicial]; Para usar un cambiador de CD JVC, [18]. <b>Ext In:</b> Para usar cualquier componente externo, [41].
<b>Telephone</b> Silenciamiento del teléfono	<b>Muting1/Muting2:</b> Seleccione el que sea apropiado para silenciar el sonido mientras se utiliza el teléfono celular. <b>Off:</b> [Inicial]; Se cancela. • Si ha seleccionado CD o cambiador de CD como fuente, la reproducción entra en pausa durante el silenciamiento del teléfono.
<b>Amp Gain</b> Control de ganancia del amplificador	Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor. <b>High PWR:</b> [Inicial]; Volume 00 – Volume 50 <b>Low PWR:</b> Volume 00 – Volume 30 (Selecciónelo si la potencia máxima del altavoz es de menos de 50 W, con el fin de evitar posibles daños en el altavoz).
<b>Color Sel</b> Selección del color	[Inicial: AllSource]; Podrá seleccionar su color de visualización favorito para cada fuente (o para todas las fuentes), [37]
<b>Color Set</b>	Podrá crear sus propios colores, y seleccionarlos para el color de la pantalla, [38]. <b>Day Color:</b> Color de usuario durante las horas del día* <sup>1</sup> . <b>NightColor:</b> Color de usuario durante las horas de la noche* <sup>1</sup> .
<b>Red</b>	00 – 11 [Inicial: Day Color: 07, NightColor: 05]
<b>Green</b>	00 – 11 [Inicial: Day Color: 07, NightColor: 05]
<b>Blue</b>	00 – 11 [Inicial: Day Color: 07, NightColor: 05]

\*<sup>1</sup> Depende del ajuste de “Dimmer”.

\*<sup>2</sup> Depende del control de ganancia del amplificador.

\*<sup>3</sup> Se visualiza sólo cuando está conectado el sintonizador DAB.

\*<sup>4</sup> No se puede seleccionar si la fuente es “CD-CH” o “EXT-IN”.

# 

## 

### 

#### 

##### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

###### 

######

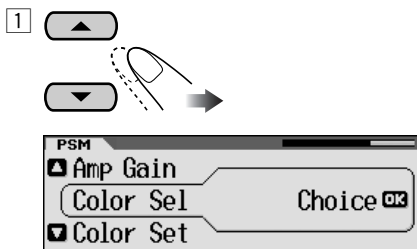
# Cambiando el color de la pantalla

Podrá seleccionar su color preferido para cada fuente (o para todas las fuentes).

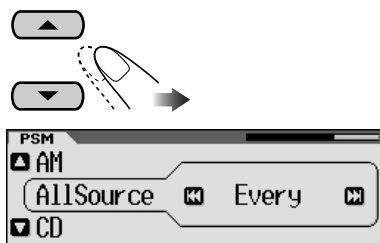
## Ajustando el color de la pantalla

**1** Acceda al menú PSM (consulte la página 5).

**2** Seleccione “Color Sel”.



**3** Seleccione la fuente.



Ej.: Cuando se selecciona “AllSource”

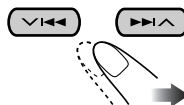
AllSource\*1 ⇄ CD ⇄ Changer (o Ext In\*2) ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB\*3 ⇄ (vuelta al comienzo)

\*1 Si selecciona “AllSource”, podrá utilizar el mismo color para todas las fuentes.

\*2 Depende del ajuste “Ext Input” consulte la página 35.

\*3 Se puede seleccionar sólo cuando está conectado el sintonizador DAB.

**4** Seleccione el color.



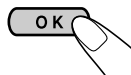
Every\*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User\*5 ⇄ (vuelta al comienzo)

\*4 El color cambia cada 2 segundos.

\*5 Se aplicarán los colores editados por el usuario—“Day Color” y “NightColor” (para los detalles, consulte la página 38).

**5** Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar el color para cada fuente (excepto cuando se selecciona “AllSource” en el paso 3).

**6** Finalice el procedimiento.



## ■ Creando sus propios colores— Usuario

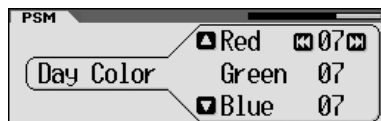
Podrá crear sus propios colores—"Day Color" (color de día) y "NightColor" (color de noche).

**1** Acceda al menú PSM (consulte la página 5).

**2** Seleccione "Color Set".

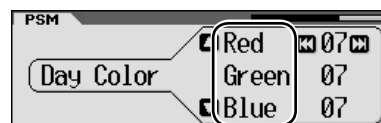


**3** Seleccione "Day Color" o "NightColor".

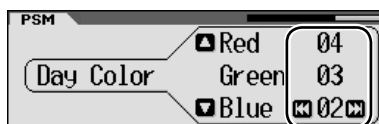


Ej.: Cuando se selecciona "Day Color"

**4** Seleccione el color primario—"Red" (rojo), "Green" (verde) o "Blue" (azul).



**5** Ajuste el nivel (00 – 11) del color primario seleccionado.



**6** Repita los pasos 4 y 5 para ajustar los otros colores primarios.

**7** Finalice el procedimiento.



# Otras funciones principales

## Asignación de títulos a las fuentes

Podrá asignar títulos a las frecuencias de las emisoras, a los CDs (tanto en este receptor como en el cambiador de CD), y a los componentes externos (EXT-IN).

Fuentes	Número máximo de caracteres
CDs/CD-CH*	Hasta 32 caracteres (hasta 30 discos)
Componente externo	Hasta 8 caracteres

\* No podrá asignar título a un CD Text ni a un disco MP3/WMA.

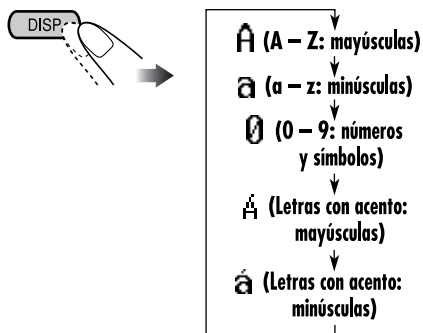
### 1 Seleccione la fuente.

- Para un CD de este receptor: Inserte un CD.
- Para los CDs del cambiador de CD: Seleccione “CD-CH” y, seguidamente, seleccione un número de disco.
- Para el componente externo: Seleccione “EXT-IN” (consulte la página 35).

### 2 Acceda al menú TITLE (consulte la página 5).

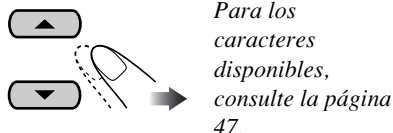
### 3 Asigne un título.

#### 1 Seleccione un juego de caracteres.

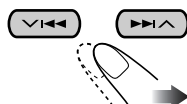


Ej.: Cuando usted asigna un título a un CD

#### 2 Seleccione un carácter.

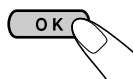


#### 3 Muévase a la posición del carácter siguiente (o anterior).



#### 4 Repita los pasos 1 a 3 hasta que termine de introducir el título.

### 4 Finalice el procedimiento.



### Para borrar el título entero

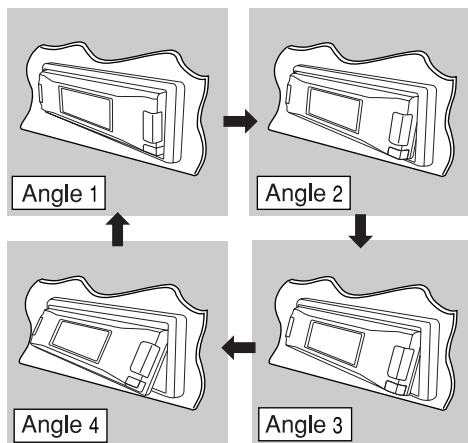
En el paso 3 de la izquierda...



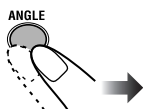
## Cambiando el ángulo del panel de control



El ángulo del panel de control cambia de la siguiente manera:

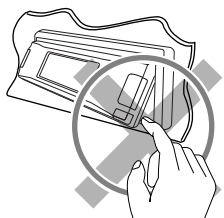


### Cuando se utiliza el control remoto....



### Precaución:

No introduzca su dedo debajo del panel de control.

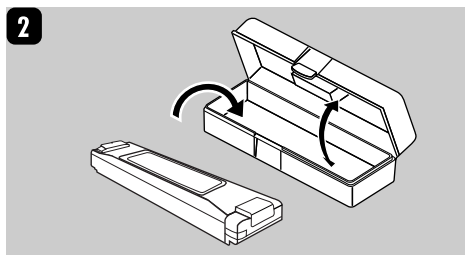
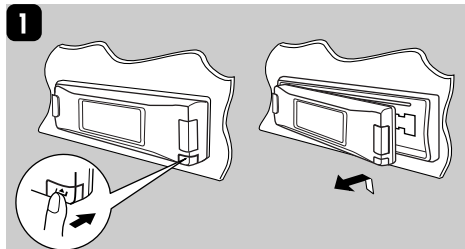


## Desmontaje del panel de control

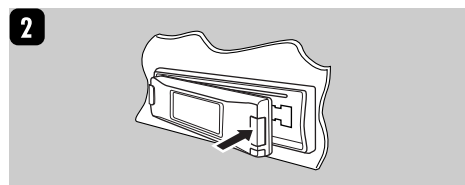
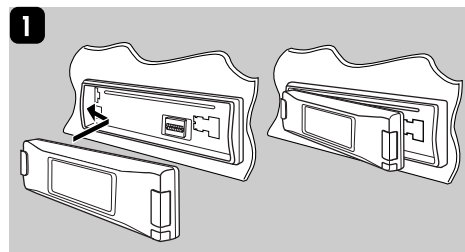
Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores provistos al dorso del mismo y en el portapanel.

### Desmontaje del panel de control

Antes de desmontar el panel de control, asegúrese de desconectar la alimentación.

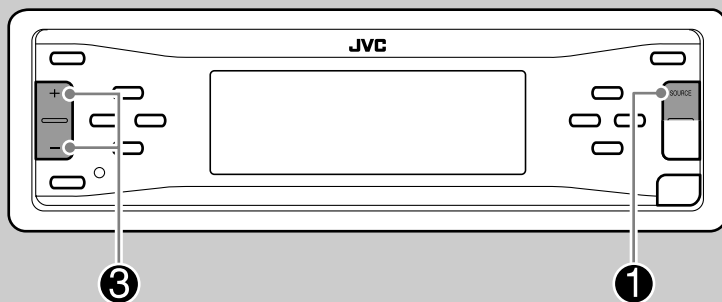


### Fijación del panel de control





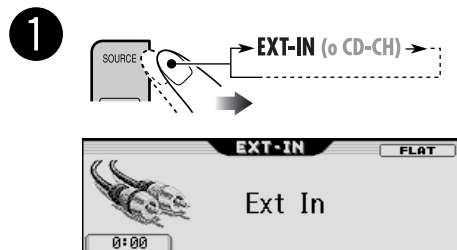
## Reproducción de un componente externo



Podrá conectar un componente externo a la toma del cambiador de CD de la parte trasera utilizando el Adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado).

Antes de hacer funcionar el componente externo, seleccione correctamente la entrada externa (consulte la página 35).

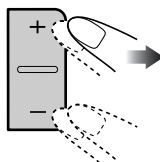
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).



- Si no aparece “EXT-IN”, consulte la página 35.

- 2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

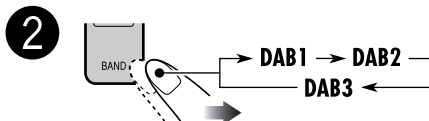
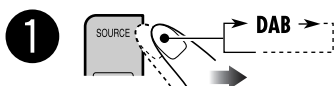
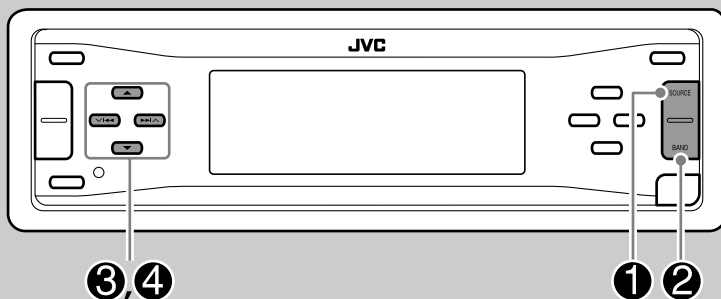
- 3 Ajuste el volumen.



- 4 Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 23 a 26 .)

# Operaciones del sintonizador DAB

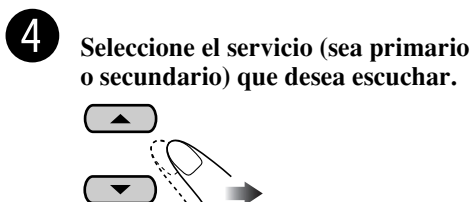
## Escuchando el sintonizador DAB



Indicación del reloj

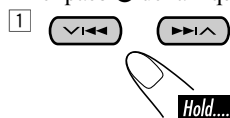
La búsqueda se detiene cuando se recibe un ensemble.

**Para detener la búsqueda,** presione de nuevo el mismo icono.

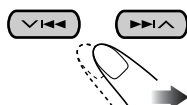


### Para sintonizar manualmente un ensemble

En el paso 3 de la izquierda...



2 Seleccione las frecuencias del ensemble deseado.



## ¿Qué es el sistema DAB?

El DAB puede proporcionar sonido de calidad comparable a la del CD sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos. Cuando transmite, el DAB combina diversos programas (denominados “servicios”) para formar un “ensemble” (conjunto). Asimismo, cada “servicio”—denominado “servicio primario”—también puede dividirse en sus componentes (denominados “servicios secundarios”). Un ensemble típico puede difundir simultáneamente seis o más programas (servicios).

Conectando el sintonizador de DAB, este receptor podrá realizar lo siguiente:

- Seguimiento automático del mismo programa—Recepción alternativa (consulte “DAB AF” en la página 35).

Con su receptor, se recomienda utilizar el sintonizador DAB (siglas de Digital Audio Broadcasting, o Radiodifusión de audio digital) KT-DB1000. Si ya posee otro sintonizador DAB, consulte con su concesionario car audio de JVC.

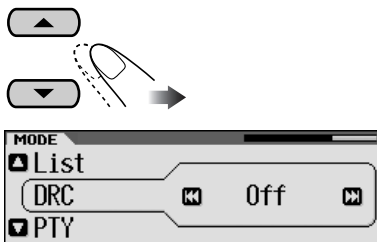
- Consulte también las Manual de instrucciones suministradas con su sintonizador de DAB.

## Cuando el ambiente es ruidoso

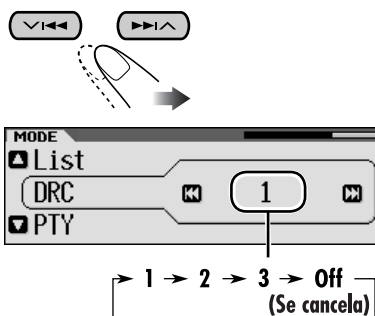
Algunos servicios proveen señales de control de rango dinámico (DRC) junto con las señales regulares de los programas. El DRC refuerza los sonidos de bajo nivel para mejorar su audición.

- 1 Acceda al menú **MODE** (consulte la página 5).

- 2 Seleccione “DRC”.

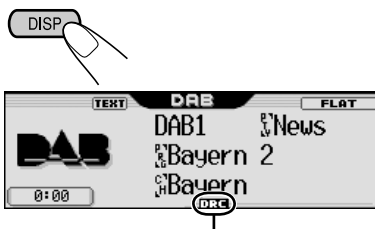


- 3 Seleccione uno de los niveles de señales DRC (1, 2 o 3).



El refuerzo aumenta de 1 a 3.

- 4 Salga del ajuste.



Aparece el indicador DRC.

- El indicador DRC se resalta (DRC) (**DRC**) sólo cuando se reciben señales DRC del servicio sintonizado.

## Para efectuar la búsqueda de su servicio favorito

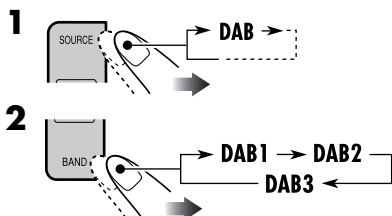
Podrá efectuar la búsqueda de códigos PTY dinámicos o bien estáticos.

- Las operaciones son exactamente iguales que las explicadas en la página 13 para emisoras FM RDS.
- No podrá almacenar separadamente los códigos PTY para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.
- La búsqueda se realiza sólo en el sintonizador DAB.

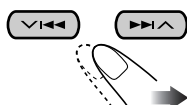
# Almacenando servicios DAB en la memoria

Podrá preajustar 6 servicios DAB (primarios) para cada banda.

Ej.: Almacenando un ensemble (servicio primario) en el número de preajuste 1 de la banda DAB 1.



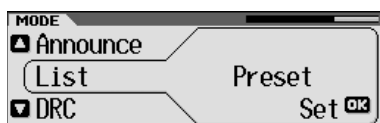
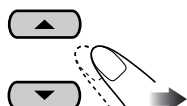
**3** Seleccione un ensemble (servicio primario).



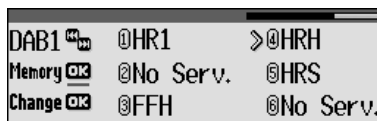
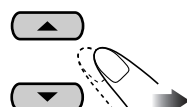
- Mientras mantiene pulsado ▲/▼, aparecerá también la lista de emisoras preajustadas (consulte el paso **7** de abajo).

**4** Acceda al menú MODE (consulte la página 5).

**5** Seleccione "List".



**7** Seleccione un número de preajuste.

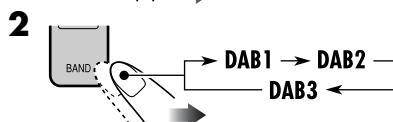
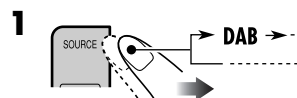


- Pulsando ◀◀/▶▶, podrá mover las listas a otras bandas DAB. No cambie la banda DAB utilizando ◀◀/▶▶ mientras está preajustando un servicio; de lo contrario, es posible que no consiga realizar el preajuste.

**8** Guarde el servicio.

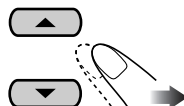


# Sintonización de un servicio DAB preajustado



**3** Para acceder a la lista de canales preajustados, efectúe los pasos **4** a **7** (de la columna izquierda).

**4** Cambie un servicio, si es necesario.



## Empleo de la recepción de espera

Se pueden utilizar tres tipos de recepción de espera.

- Recepción de espera de noticias de tráfico en carretera – Recepción de espera de TA (consulte lo siguiente).
- Recepción de espera de anuncios (consulte la columna derecha).
- Recepción de espera de PTY (consulte la página 46).

### Recepción de espera de noticias de tráfico en carretera (Recepción de espera de TA)

La recepción de espera de noticias de tráfico en carretera permite al receptor cambiar temporalmente a noticias de tráfico en carretera (o anuncio de tráfico) desde cualquier fuente, a excepción de AM. El volumen cambia al nivel de volumen TA preajustado (consulte la página 34).

- Las operaciones son exactamente iguales que las explicadas en la página 15 para emisoras FM RDS.
- No podrá usar la recepción de espera de noticias de tráfico en carretera (Recepción de espera de TA) de forma separada para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.

### Recepción de espera de anuncio

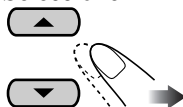
La recepción de espera de anuncio permite al receptor cambiar temporalmente a su servicio favorito (tipo de anuncio).

**Para seleccionar su tipo de anuncio favorito,** consulte la página 35.

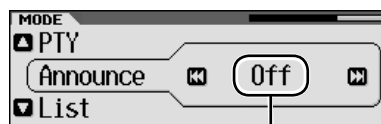
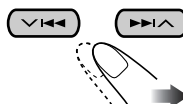
## Para activar la recepción de espera de anuncio

**1** Acceda al menú MODE (consulte la página 5).

**2** Seleccione “Announce”.

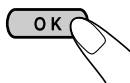


**3** Seleccione un tipo de anuncio.



Tipo de anuncio seleccionado  
Off

**4** Salga del ajuste.



Aparece el indicador ANN.

- Si el indicador ANN se enciende, significa que la recepción de espera de anuncio está activada.
- Si el indicador ANN parpadea, significa que la recepción de espera de anuncio aún no está activada. Para activarla, sintonice otro servicio que provea tales señales. El indicador ANN dejará de parpadear y permanecerá encendido.

Continúa...

## Para desactivar la recepción de espera de anuncio

Seleccione “Off” en el paso **3** de la página 45.  
El indicador ANN se apaga.

## **Recepción de espera de PTY**

La recepción de espera de PTY permite a la unidad cambiar temporalmente a su programa PTY favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Las operaciones son exactamente iguales que las explicadas en la página 15 para emisoras FM RDS.
- La recepción de espera de PTY para el sintonizador DAB funciona sólo cuando se utiliza un código PTY dinámico.
- La recepción de espera de PTY se puede activar cuando la fuente es “FM” o “DAB”.

## **Seguimiento automático del mismo programa—Recepción alternativa**

Activando la recepción alternativa, podrá seguir escuchando el mismo programa.

### • **Mientras se recibe un servicio DAB:**

Al conducir por una zona en que no se puede recibir el servicio DAB, este receptor sintonizará automáticamente otro ensemble o emisora FM RDS que esté transmitiendo el mismo programa.

### • **Mientras se recibe una emisora FM RDS:**

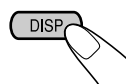
Al conducir por una zona en que el servicio DAB está difundiendo el mismo programa que el difundido por la emisora FM RDS, esta unidad sintonizará automáticamente el servicio DAB.

La unidad se expide de fábrica con la recepción alternativa activada.

**Para desactivar la recepción alternativa,** consulte “DAB AF” en la página 35.

## Para mostrar la información del segmento de etiqueta dinámica (DLS)

Mientras escucha un ensemble que soporta DLS....



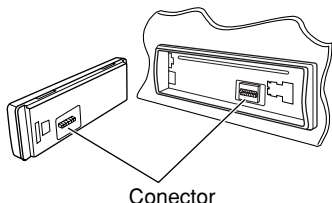
Se enciende cuando se recibe un servicio que proporciona segmento de etiqueta dinámica (DLS)—radiotexto DAB.



## ■ Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



## ■ Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
  - Si hay mucha humedad en el habitáculo.
- Si así sucede, el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

## ■ Cómo manejar los discos

**Cuando saque el disco de su estuche,** presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

**Cuando guarde un disco en su estuche,** insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

## ■ Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

## ■ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.



Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

## Caracteres disponibles en la pantalla

Además de las letras alfabeto romano (A – Z, a – z), podrá utilizar los siguientes caracteres.

- Estos caracteres también se utilizan para mostrar diversas informaciones en la pantalla.

### Mayúsculas

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř	
Š	Ś	Ş	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	þ	Œ
Đ	Ŧ	Ł	ı	ı	ő	espacio						

### Minúsculas

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ñ	ñ	ó	ô	õ	ö	ø	
š	ś	ş	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž	ÿ	ß	þ
đ	ŧ	ł	ı	ı	ő	espacio						

### Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	i	ı	£	€	α	espacio		

## No utilice los siguientes discos:

Disco  
alabeado



Pegatina



Restos de  
pegatina



Rótulo  
autoadhesivo



# Más sobre este receptor

## Operaciones básicas

### Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando SOURCE en el receptor.

### Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo la próxima vez que encienda la unidad.

### Selección de la fuente

- No podrá seleccionar “CD” si no hay ningún disco cargado en el receptor.
- Sin conectar a la radio DAB o al cambiador de CD, no se podrá seleccionar “DAB” o “CD-CH”.
- Para seleccionar “EXT-IN” como fuente de reproducción, configure correctamente el ajuste “Ext Input” (consulte la página 35).

## Operaciones del sintonizador

### Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Durante la búsqueda SSM...
  - Todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se almacenan las emisoras nuevas.
  - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No 1 (frecuencia más baja) a No 6 (frecuencia más alta).
  - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón No 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

## Operaciones de FM RDS

- Para que pueda funcionar correctamente, la Recepción de seguimiento de redes de radio requiere dos tipos de señales RDS—PI (Identificación de programa) y AF (Frecuencia alternativa). La Recepción de seguimiento de redes de radio no funcionará si no se reciben correctamente estos datos.
- Si está conectado el sintonizador de DAB y está activada la recepción alternativa para servicios DAB (DAB AF), la recepción con seguimiento de redes (AF-Regn'l) también se activa automáticamente. Asimismo, tenga en cuenta que la recepción con seguimiento de redes no puede desactivarse sin desactivar la recepción alternativa. (Consulte las páginas 34 y 35).
- La recepción de espera de TA y la recepción de espera de PTY se cancelan temporalmente mientras escucha una emisora AM.
- Si desea más información sobre el RDS, visite <http://www.rds.org.uk>.

## Operaciones de los discos

### Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”. Por lo tanto, podría no ser recomendable usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

### General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir discos CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/CD-RWs (Reescribibles) en formato de audio CD (CD-DA), MP3 y WMA.
- Si se ha cargado un disco, se empezará a reproducir en cuanto se seleccione “CD” como fuente de reproducción.
- Al seleccionar una pista o carpeta que tenga un número mayor que 99, el icono que precede al número (📀, 🎵) se apaga (para mostrar el número de 3 dígitos que se le ha asignado).



## **Inserción del disco**

- Al insertar un disco boca abajo, el panel de control se mueve hacia abajo, y el disco es expulsado automáticamente de la ranura de carga.
- El panel de control vuelve a su posición anterior si lo deja abierto durante aproximadamente 1 minuto (suena un pitido si el ajuste “Beep” está en “On”—consulte la página 35).
- No inserte en la ranura de carga, discos de 8 cm (CD single) ni discos cuya forma no sea la habitual (corazón, flor, etc.).

## **Para reproducir un disco**

- Mientras se reproduce un CD de audio: Si ha asignado un título al CD de audio (consulte la página 39), será visualizado en la pantalla.
- Durante el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes.

## **Reproducción de un CD-R o CD-RW**

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs “finalizados”.
  - Si un disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, este reproductor podrá reproducir solamente los archivos del mismo tipo detectados en primer término.
  - Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
  - Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en este receptor debido a las características propias de los mismos, o por una de las siguientes causas:
    - Los discos están sucios o rayados.
    - Ha ocurrido condensación de humedad en la lente del interior del receptor.
    - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
    - CD-R/CD-RW con archivos escritos mediante el método “Packet Write”.
    - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).
  - Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
  - No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
    - Discos con pegatinas, etiquetas o sellos de protección adheridos a la superficie.
    - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.
- Usar estos discos a temperaturas o humedad elevadas podría producir fallos de funcionamiento o daños a los discos.

## **Reproducción de un disco MP3/WMA**

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutantes), y etiqueta ID3 (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, o 2,4) para archivos MP3 y para archivos WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Ningún otro carácter puede visualizarse correctamente (consulte la página 47).
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
  - Velocidad de bit: 8 kbps — 320 kbps
  - Frecuencia de muestreo:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para WMA)
  - Formato del disco: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
  - ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
  - Romeo\*: hasta 128 (72) caracteres
  - Joliet\*: hasta 64 (36) caracteres
  - Nombre de archivo largo de Windows\*: hasta 128 (72) caracteres
- \* *La cifra entre paréntesis corresponde al número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta en el caso de que el número total de archivos y carpetas sea de 313 o más.*
- Este receptor puede reconocer un total de 512 archivos, 200 carpetas, y 8 jerarquías.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se vuelve más notable después de efectuar la función de búsqueda.

- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
  - Archivos MP3 codificados con formatos MP3i y MP3 PRO.
  - Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
  - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
  - Archivos que disponen de datos tales como WAVE, ATRAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

## **Cambio de la fuente**

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe (sin que el disco sea expulsado).  
La próxima vez que seleccione “CD” o “CD-CH” para la fuente de reproducción, la reproducción se inicia desde el punto de detención anterior.

## **Image Link**

- Image Link no funcionará en los siguientes casos:
  - Si no hay ningún archivo <jll> incluido en una carpeta MP3/WMA.
  - Si se activa reproducción de introducciones musicales.
  - Si se cambia de “CD” a otra fuente.
  - Si hay más de un archivo <jll> incluido en una carpeta, se utilizará el número de archivo más reciente para la pantalla gráfica.

## **Expulsión del disco**

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. (Esta vez el disco no se reproduce).

## Ajustes del sonido

### General

- Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader al valor central.
- El ajuste de salida del subwoofer sólo tiene efecto cuando hay un subwoofer conectado.
- No podrá cambiar el nivel de entrada—VolAdjust de las emisoras FM. Si la fuente es FM, aparecerá “Fix” cuando intente ajustarlo.

## Pantalla gráfica

### Descargando (o borrando) archivos

- La descarga de un archivo solamente se puede realizar mientras está seleccionado “CD” como fuente de reproducción; sin embargo, el borrado de un archivo se puede realizar mientras está seleccionada cualquier fuente.
- Si ya ha descargado una animación para “Opening”, “Ending”, o “Movie”, la descarga de una nueva animación hará que se borre la animación almacenada previamente.
- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación.
  - Aproximadamente 3 a 4 segundos para una imagen fija (un fotograma).
  - Aproximadamente 1 a 2 minutos para una animación de 30 fotogramas.
  - Aproximadamente 4 minutos para una animación de 90 fotogramas.
- Si el disco insertado no incluye ningún archivo <jll> ni <jla>, sonarán pitidos cuando intente realizar el procedimiento de descarga.
- Cuando intente almacenar la imagen 31 para la pantalla de imagen, aparecerá “Picture Full” y no podrá iniciar la descarga. Borre los archivos innecesarios antes de iniciar la descarga.
- Si el número total de fotogramas de una animación descargada excede las cantidades indicadas seguidamente, los fotogramas que excedan tales cantidades serán ignorados.
  - Para “Opening” y “Ending”: 30
  - Para “Movie”: 90

## Configuraciones generales—PSM

- “Auto Dimmer” podría no funcionar correctamente con algunos vehículos, especialmente con aquellos que disponen de un dial de control para la atenuación. En este caso, cambie al ajuste “Dimmer” a cualquier otra opción distinta de “Auto”.
- Si “LCD Type” se ajusta a “Auto”, el patrón de la pantalla cambiará a patrón “Positive” o “Negative”, dependiendo del ajuste “Dimmer”.
- Si usted cambia la configuración “Amp Gain” de “High PWR” a “Low PWR” mientras el nivel de volumen está ajustado a más de “Volume 30”, el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a “Volume 30”.

## Otras funciones principales

### Asignación de títulos a las fuentes

- Si intenta asignar un título al disco 31, aparecerá “Name Full” y no podrá acceder al modo de entrada de texto. Antes de asignar, borre los títulos que no necesita.
- Los títulos asignados a los discos del cambiador de CD también se pueden mostrar si usted reproduce el disco desde el receptor.

## Operaciones del sintonizador DAB

- La recepción de espera de PTY funciona para el sintonizador DAB utilizando sólo un PTY dinámico, no un PTY estático.
- La recepción de espera de TA para emisoras FM RDS y la recepción de espera de noticias de tráfico en carretera para DAB no se pueden ajustar separadamente. Estando conectado el sintonizador DAB, el botón T/P funciona siempre para ambos modos de recepción de espera.

# Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

	Síntomas	Causas	Soluciones
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.</li> </ul>	El nivel de volumen está ajustado al mínimo. Conexiones incorrectas.	Ajústelo al nivel óptimo. Inspeccione los cables y las conexiones.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El receptor no funciona en absoluto.</li> </ul>	Eventual fallo de funcionamiento del microcomputador incorporado debido a los ruidos, etc.	Reinicialice el receptor (consulte la página 2).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece “Connect Error” en la pantalla.</li> </ul>	El panel de control no está correctamente instalado.	Retire el panel de control, limpie el conector, y vuélvalo a instalar (consulte las páginas 40 y 47).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece “Push Reset” en la pantalla y el movimiento del panel de control cesa.</li> </ul>	Algo está bloqueando el movimiento del panel de control.	Reinicialice el receptor (consulte la página 2). Si aún no funciona, verifique la instalación.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>El preajuste automático SSM no funciona.</li> </ul>	Las señales son muy débiles.	Almacene manualmente las emisoras.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li> </ul>	La antena no está firmemente conectada.	Conecte firmemente la antena.
Reproducción del disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede reproducir el CD-R/CD-RW.</li> <li>No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW.</li> </ul>	El CD-R/CD-RW no está finalizado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un CD-R/CD-RW finalizado.</li> <li>Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El disco no puede ser expulsado.</li> </ul>	El disco está bloqueado.	Desbloquee el disco (consulte la página 21).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El disco no puede ser reconocido (parpadea “No Disc”, “Loading Error” o “Eject Error”).</li> </ul>	Funcionamiento defectuoso del reproductor de CD.	Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 4).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.</li> </ul>	Está conduciendo por caminos accidentados.	Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.
		El disco está arañado.	Cambie el disco.
		Conexiones incorrectas.	Inspeccione los cables y las conexiones.

	Síntomas	Causas	Soluciones
Reproducción de MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece “No Files” durante unos momentos y, a continuación, se expulsa el disco.</li> </ul>	<p>No hay pistas MP3/WMA grabadas en el disco.</p> <p>Las pistas MP3/WMA no tienen el código de extensión &lt;.mp3&gt; o &lt;.wma&gt; en sus nombres de archivos.</p> <p>Las pistas MP3/WMA no están grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, o Joliet.</p>	<p>Cambie el disco.</p> <p>Añada el código de extensión &lt;.mp3&gt; o &lt;.wma&gt; a los nombres de archivos.</p> <p>Cambie el disco. (Grabe las pistas MP3/WMA utilizando una aplicación compatible).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se generan ruidos.</li> </ul>	<p>La pista que se está reproduciendo no es una pista MP3/WMA (aunque lleve el código de extensión &lt;.mp3&gt; o &lt;.wma&gt;).</p>	<p>Salte a otra pista o cambie el disco. (No añada el código de extensión &lt;.mp3&gt; o &lt;.wma&gt; a pistas que no sean MP3 o WMA).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.</li> </ul>	<p>Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.</p>	<p>_____</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece “Not Support” en la pantalla y se omite la pista.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pistas no están codificadas en el formato apropiado.</li> <li>No se pueden reproducir pistas WMA protegidas contra copia.</li> </ul>	<p>Salte a la siguiente pista.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece “No Music” en la pantalla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay pistas MP3/WMA grabadas en el disco.</li> <li>Sólo hay archivos &lt;.jll&gt; y/o &lt;.jla&gt; grabados en el disco.</li> </ul>	<p>Cambie el disco.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).</li> </ul>	<p>El receptor sólo puede visualizar un número limitado de caracteres especiales (consulte la página 47).</p>	<p>_____</p>

	Síntomas	Causas	Soluciones
Gráficos	<ul style="list-style-type: none"> <li>La descarga parece no finalizar.</li> </ul>	Se tarda mucho tiempo en descargar una animación que contiene numerosos fotogramas (consulte la página 51).	_____
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La animación de apertura y fin no aparece.</li> </ul>	Se ha ajustado “KeyIn CFM” a “Off”.	Selecione “On” (consulte la página 32).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La animación no se mueve.</li> </ul>	La temperatura del habitáculo está por debajo de 0°C— <b>LowTEMP</b> aparece en la pantalla.	Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se ha descargado toda la animación.</li> </ul>	“Opening” y “Ending” sólo puede memorizar 30 fotogramas de la animación, aunque incluya 90 fotogramas.	_____
Modo de ajustes preferidos—PSM	<ul style="list-style-type: none"> <li>La función gráfica de la pantalla no funciona correctamente.</li> </ul>	La temperatura del habitáculo está por debajo de 0°C— <b>LowTEMP</b> aparece en la pantalla.	Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No podrá seleccionar ninguna animación ni imagen para “Pict” (“No Picture”, “No Movie” o “No Slide” se visualizan como opción seleccionable).</li> </ul>	Los archivos aún no han sido descargados.	Selecione una imagen sólo después de descargar los archivos apropiados en la memoria.
Cambiador de CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>“No Magazine” parpadea en la pantalla.</li> </ul>	No hay ningún cargador en el cambiador de CD.	Inserte el cargador.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>“No Disc” parpadea en la pantalla.</li> </ul>	No hay disco en el cargador.	Inserte el disco en el cargador.
		El disco está insertado al revés.	Inserte correctamente el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Reset 08” parpadea en la pantalla.</li> </ul>	Este receptor no está conectado correctamente al cambiador de CD.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Reset 01” – “Reset 07” parpadea en la pantalla.</li> </ul>	Funcionamiento defectuoso del reproductor de CD.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cambiador de CD no funciona en absoluto.</li> </ul>	Eventual fallo de funcionamiento del microcomputador incorporado debido a los ruidos, etc.	Reinicialice el receptor (consulte la página 2).

## SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 50 W por canal

Trasera: 50 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 19 W por canal en 4  $\Omega$ ,  
40 Hz a 20 000 Hz con una  
distorsión armónica total no  
mayor que 0,8%.

Trasera: 19 W por canal en 4  $\Omega$ ,  
40 Hz a 20 000 Hz con una  
distorsión armónica total no  
mayor que 0,8%.

Impedancia de carga:

4  $\Omega$  (tolerancia de 4  $\Omega$  a 8  $\Omega$ )

Gama de control del ecualizador:

Baja:  $\pm 12$  dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz)

Mediana:  $\pm 12$  dB (Fijo)

Alta:  $\pm 12$  dB (8 kHz, 10 kHz, 12 kHz, 15 kHz)

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel/impedancia salida línea:

5,0 V/20 k $\Omega$  de carga (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k $\Omega$

Nivel/Impedancia salida subwoofer:

2,0 V/20 k $\Omega$  de carga (plena escala)

Otros terminales: Cambiador de CD, Entrada  
remota en el volante de  
dirección

## SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (OM) 522 kHz a 1 620 kHz

(OL) 144 kHz a 279 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB Sensibilidad de silenciamiento:

16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Selectividad de canal alternativo (400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de OM]

Sensibilidad: 20  $\mu$ V

Selectividad: 35 dB

[Sintonizador de OL]

Sensibilidad: 50  $\mu$ V

## SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de señal: Captor óptico sin  
contacto (láser semiconductor)

Número de canales: 2 canales  
(estereofónicos)

Respuesta de frecuencias: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 96 dB

Relación señal a ruido: 98 dB

Lloro y trémolo: Inferior al límite medible

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3):

Máx. velocidad de bits: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Máx. velocidad de bits: 192 kbps

## GENERAL

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento:

14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Negativo a masa

Temperatura de funcionamiento admisible:

0°C a +40°C

Dimensiones (An  $\times$  Al  $\times$  Pr):

Tamaño de instalación (aprox.):

182 mm  $\times$  52 mm  $\times$  159 mm

Tamaño del panel (aprox.):

188 mm  $\times$  58 mm  $\times$  12 mm

Peso (aprox.): 1,7 kg (excluyendo accesorios)

*El diseño y las especificaciones se encuentran  
sujetos a cambios sin previo aviso.*

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν JVC.

Μελετήστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη λειτουργία, για να βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως τη λειτουργία της μονάδας και να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοσή της.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΛΕΪΖΕΡ

1. ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ανοίγετε το επάνω καπάκι. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα από το χρήστη εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής. Για κάθε εργασία σέρβις, απευθύνεστε στους εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ορατή και αόρατη ακτινοβολία λέιζερ, όταν ανοίγετε τη συσκευή και οι διατάξεις ενδασφάλειας έχουν παρακαμφθεί ή έχουν παρουσιάσει αστοχία. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στη δέσμη.
4. **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΤΙΚΕΤΑΣ:** ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΚΑΛΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΕΞΕΤΕ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

<b>CAUTION :</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL :</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	<b>WARNING :</b> Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.	<b>VARO :</b> Avtättessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteiden kohdistumista suoraan itseesi.
	(e)	(d)	(s)

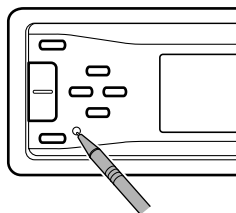
### Προειδοποίηση:

Αν χρειαστεί να λειτουργήσετε το δέκτη ενώ οδηγείτε, βεβαιωθείτε ότι κοιτάτε προσεκτικά προς τα εμπρός διότι διαφορετικά μπορεί να εμπλακείτε σε τροχαίο ατύχημα.

### Προσοχή:

Εάν η θερμοκρασία μέσα στο όχημά σας είναι κάτω από 0°C, η κίνηση της κινούμενης εικόνας (animation) και της κύλισης του κειμένου στην οθόνη θα σταματήσει για να αποφευχθεί το θόλωμα της οθόνης. Η ένδειξη **LOWTEMP** εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν η θερμοκρασία αυξηθεί και η θερμοκρασία λειτουργίας αποκατασταθεί, οι λειτουργίες αυτές θα αρχίσουν πάλι να λειτουργούν κανονικά.

### Επαναφορά της μονάδας



Με το πάτημα αυτού του κουμπιού θα εκτελεστεί η επαναφορά του μικροεπεξεργαστή. Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θα διαγραφούν.

Για λόγους ασφαλείας, η μονάδα αυτή συνοδεύεται από μια αριθμημένη ταυτότητα, ενώ ο αριθμός της ταυτότητας είναι χαραγμένος και πάνω στο πλαίσιο της μονάδας. Φυλάξτε την κάρτα σε ασφαλές μέρος διότι, σε περίπτωση κλοπής, θα βοηθήσει τις δικωτικές αρχές στην ταυτοποίηση της μονάδας σας.



# Περιεχόμενα

Επαναφορά της μονάδας .....	2
Τρόπος ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου .....	4
Τρόπος εξαγωγής του δίσκου με εξαναγκασμό .....	4
Πως να αλλάξετε το πρότυπο εμφάνισης .....	5
Πως να εισαγάγετε τα διάφορα μενού .....	5
<b>Πρόσοψη — KD-LH811 .....</b>	<b>6</b>
Αναγνώριση μερών .....	6
<b>Τηλεχειριστήριο — RM-RK300 .....</b>	<b>7</b>
Βασικά στοιχεία και λειτουργίες .....	7
<b>Γρήγορο ξεκίνημα .....</b>	<b>8</b>
Βασικές λειτουργίες .....	8
Ακύρωση της λειτουργίας επίδειξης στην οθόνη .....	9
Ρύθμιση του ρολογιού .....	9
<b>Χειρισμός ραδιοφώνου .....</b>	<b>10</b>
Ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών .....	10
Αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη .....	11
Ακρόαση ενός προεπιλεγμένου σταθμού .....	12
<b>Λειτουργίες FM RDS .....</b>	<b>13</b>
Αναζήτηση του αγαπημένου σας προγράμματος FM RDS .....	13
Αποθήκευση των αγαπημένων σας προγραμμάτων .....	14
Χρήση της αναμονής λήψης .....	15
Εντοπισμός του ίδιου προγράμματος —Λήψη με εντοπισμό δικτύου .....	16
<b>Λειτουργίες δίσκου .....</b>	<b>17</b>
Αναπαραγωγή δίσκου από το δέκτη .....	17
Αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD ...	18
Άλλες κύριες λειτουργίες .....	19
Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής .....	21

<b>Ρυθμίσεις ήχου .....</b>	<b>23</b>
Ρύθμιση του βασικού μενού επιλογής ήχου — SEL .....	23
Επιλογή προεπιλεγμένων καταστάσεων λειτουργίας ήχου (i-EQ: έξυπνος ισοσταθμιστής).....	25
Αποθήκευση των δικών σας καταστάσεων λειτουργίας ήχου ....	25
<b>Ενδείξεις γραφικών .....</b>	<b>27</b>
Βασική διαδικασία .....	27
Κατέβασμα των αρχείων .....	28
Διαγραφή των αρχείων .....	29
Ενεργοποίηση των κατεβασμένων αρχείων .....	31
<b>Γενικές ρυθμίσεις — PSM .....</b>	<b>32</b>
Βασική διαδικασία .....	32
Επιλογή της λειτουργίας μείωσης του φωτισμού .....	36
Αλλαγή του χρώματος της οθόνης ...	37
<b>Άλλες κύριες λειτουργίες .....</b>	<b>39</b>
Αντιστοίχιση τίτλων στην πηγή .....	39
Αλλαγή της γωνίας της πρόσοψης ...	40
Απόσπαση της πρόσοψης .....	40
<b>Λειτουργίες του εξωτερικού εξαρτήματος .....</b>	<b>41</b>
Αναπαραγωγή από εξωτερικό εξάρτημα ....	41
<b>Λειτουργίες του δέκτη DAB .....</b>	<b>42</b>
Ακρόαση του δέκτη DAB .....	42
Αποθήκευση των υπηρεσιών DAB στη μνήμη .....	44
Συντονισμός σε προεπιλεγμένη υπηρεσία DAB .....	44
Χρήση της αναμονής λήψης .....	45
Ανίχνευση ίδιου προγράμματος —Εναλλακτική λήψη .....	46
<b>Συντήρηση .....</b>	<b>47</b>
<b>Περισσότερα σχετικά με το δέκτη αυτό .....</b>	<b>48</b>
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>52</b>
<b>Προδιαγραφές .....</b>	<b>55</b>
<b>*Θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος....</b>	

## \*Για την ασφάλειά σας....


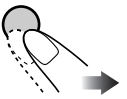
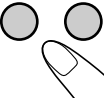
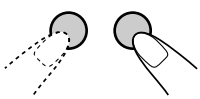
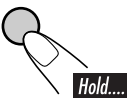
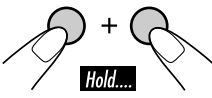
- Μην αυξάνετε υπερβολικά την ένταση του ήχου, διότι κάτι τέτοιο θα επικαλύψει τους εξωτερικούς ήχους και θα καταστήσει την οδήγηση επικίνδυνη.
- Πρωτού εκτελέσετε σύνθετους χειρισμούς, ακινητοποιείτε το όχημά σας.

Εάν είχατε σταθμεύσει το όχημά σας επί μακρό διάστημα σε πολύ ψυχρές ή πολύ θερμές καιρικές συνθήκες, περιμένετε να επανέλθει η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος στα φυσιολογικά επίπεδα, προτού θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία.

## ■ Τρόπος ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου

Οι μέθοδοι που ακολουθούν έχουν σκοπό να διευκολύνουν την κατανόηση των επεξηγήσεων:

- Υπάρχει επεξήγηση ορισμένων σχετικών συμβολών και σημειώσεων στην ενότητα “Περισσότερα σχετικά με το δέκτη αυτό” (δείτε τις σελίδες 48 έως 51).
- Οι λειτουργίες του κουμπιού επεξηγούνται κυρίως με τις εικόνες, ως εξής:

	Πατήστε στιγμιαία.
	Πατήστε επανειλημμένα.
	Πατήστε ένα από τα δύο.
	
	Πατήστε και κρατήστε πατημένο έως ότου αρχίσει η απόκριση που θέλετε.
	Πατήστε και κρατήστε πατημένα και τα δύο κουμπιά ταυτόχρονα.

Οι παρακάτω σημάνσεις χρησιμοποιούνται για να δηλώσουν...



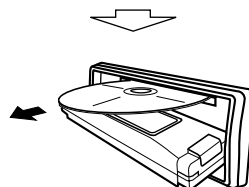
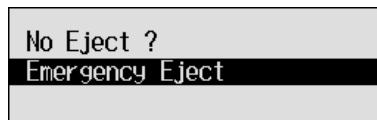
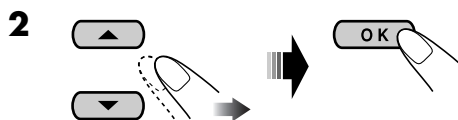
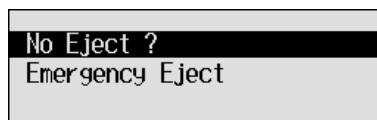
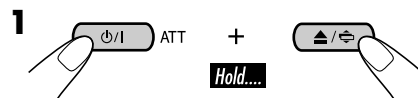
: Λειτουργίες της ενσωματωμένης συσκευής αναπαραγωγής δίσκων CD.



: Λειτουργίες του εξωτερικού εξαρτήματος αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.

## ■ Τρόπος εξαγωγής του δίσκου με εξαναγκασμό

Εάν ο δέκτης σας δεν αναγνωρίζει το δίσκο ή δεν μπορεί να γίνει εξαγωγή του δίσκου, εξαγάγετε το δίσκο με τον ακόλουθο τρόπο.

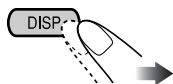


- Εάν αυτή η ενέργεια αποτύχει, επιχειρήστε να επαναφέρετε το δέκτη.
- Προσέξτε να μην σας πέσει ο δίσκος κατά την εξαγωγή.

**Προσοχή κατά τη ρύθμιση της έντασης του ήχου:**

Οι δίσκοι παράγουν πολύ μικρό θόρυβο σε σύγκριση με άλλες πηγές. Μειώστε την ένταση του ήχου πριν την αναπαραγωγή ενός δίσκου για να μην καταστραφούν τα ηχεία από την απότομη αύξηση της στάθμης εξόδου.

## Πως να αλλάξετε το πρότυπο εμφάνισης



Π.χ.: Όταν επιλεγθεί ο δέκτης ως πηγή

Πρότυπο οθόνης πηγής /  
Μετρητές στάθμης ήχου



Πρότυπο εμφάνισης ρολογιού

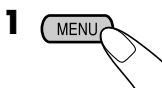


Η οθόνη γραφικών εμφανίζεται  
μόνο αφού έχετε κατεβάσει ένα  
αρχείο, (βλ. σελίδες 27 έως 31).

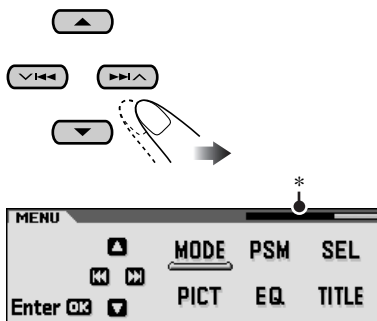


## Πως να εισαγάγετε τα διάφορα μενού

Το κύριο μενού περιέχει έξι μενού (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).



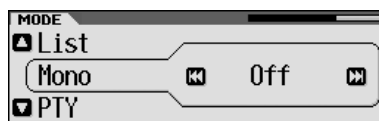
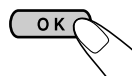
### 2 Μετακινήστε το δρομέα για να επιλέξετε το μενού που θέλετε (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).



- Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε BACK.

\* Λειτουργεί ως ένδειξη αντίστροφης μέτρησης.

### 3 Εισαγάγετε το επιλεγμένο μενού.

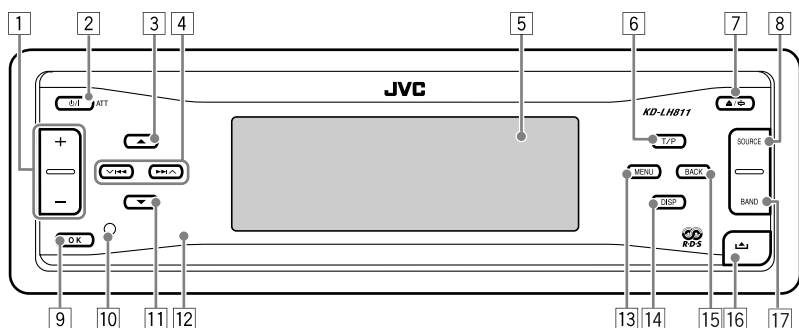


Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί το μενού MODE.

- Για να επιστρέψετε στην οθόνη MENU, πατήστε MENU.

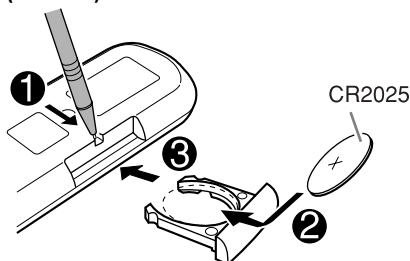
### 4 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

## Αναγνώριση μερών



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Κουμπί + / -</p> <p>2 Κουμπί Φ/I ATT (Αναμονή/<br/>Λειτουργία Μείωση έντασης)</p> <p>3 Κουμπί ▲ (πάνω)</p> <p>4 Κουμπιά ▼ ◀▶▶▶ ▲</p> <p>5 Παράθυρο οθόνης</p> <p>6 Κουμπί T/P (προόγραμμα για την<br/>κίνηση στους δρόμους/τύπος<br/>προγράμματος)</p> <p>7 Κουμπί ▲ (Εξαγωγή)<br/>Κουμπί ⚙ (γωνία)</p> <p>8 Κουμπί SOURCE</p> <p>9 Κουμπί OK</p> <p>10 Κουμπί επαναφοράς</p> | <p>11 Κουμπί ▼ (κάτω)</p> <p>12 Αισθητήρας τηλεχειρισμού<br/>• ΜΗΝ εκθέτετε τον αισθητήρα<br/>τηλεχειρισμού σε ισχυρό φως (άμεσο<br/>φως του ήλιου ή τεχνητό φωτισμό).</p> <p>13 Κουμπί MENU</p> <p>14 Κουμπί DISP (οθόνη)</p> <p>15 Κουμπί BACK</p> <p>16 Κουμπί ⏏ (απελευθέρωση πρόσοψης)</p> <p>17 Κουμπί BAND</p> |
|--|---|

## Τοποθέτηση της μπαταρίας λιθίου (CR2025)

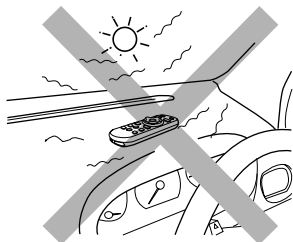


- Κατά τη λειτουργία, στοχεύστε το τηλεχειριστήριο απευθείας στον απομακρυσμένο αισθητήρα του δέκτη. Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλονται εμπόδια.

### Προειδοποίηση:

- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ατυχήματος, αποθηκεύστε τη μπαταρία σε χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
- Για να μην αποτελέσει η μπαταρία αιτία πυρκαγιάς, να μην υπερθερμανθεί και να μην προκληθούν ραγίσματα σε αυτήν:
  - Μην επαναφορτίζετε, βραχυκυκλώνετε, αποσυναρμολογείτε την μπαταρία ούτε να τη θερμαίνετε ή να την απορρίπτετε σε φωτιά.
  - Μην αφήνετε την μπαταρία μαζί με άλλα μεταλλικά υλικά.
  - Μην πειράζετε την μπαταρία με τσιμπιδάκια ή παρόμοια εργαλεία.
  - Όταν απορρίπτετε ή αποθηκεύετε την μπαταρία, τυλίξτε την με ταινία και μονώστε την ένταση του ήχου.

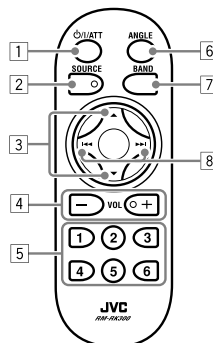
### Προσοχή:



Ο δέκτης διαθέτει τη δυνατότητα τηλεχειρισμού από το τιμόνι.

- Για τη σύνδεση, δείτε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης/σύνδεσεων (σε ξεχωριστό τόμο).

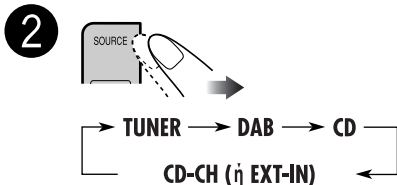
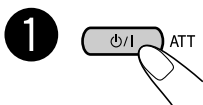
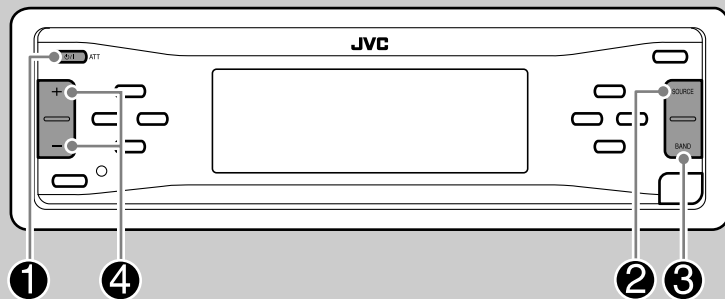
## Βασικά στοιχεία και λειτουργίες



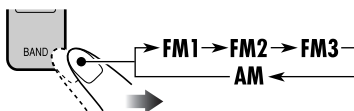
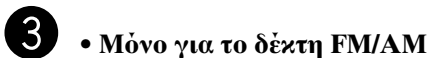
- Κουμπί  $\phi$ /I/ATT** (Αναμονή/Λειτουργία/Μείωση έντασης)
  - Ανοίγει και διακόπτει την παροχή του ρεύματος και επίσης μειώνει την ένταση του ήχου.
- Κουμπί SOURCE**
  - Επιλέγει την πηγή.
- Κουμπιά  $\blacktriangle$  (πάνω) /  $\blacktriangledown$  (κάτω)**
  - Αλλάζει τους προεπιλεγμένους σταθμούς (ή υπηρεσίες).
  - Αλλάζει τις υπηρεσίες για DAB.
  - Αλλάζει τους φακέλους MP3/WMA
- Κουμπιά VOL** (ένταση ήχου) + / -
  - Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.
- Αριθμητικά κουμπιά**
  - Επιλέγει τον προεπιλεγμένο σταθμό (ή υπηρεσία) εάν πατηθεί, ή αποθηκεύει ένα σταθμό (ή μια υπηρεσία) εάν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο.
  - Επιλέγει τα κομμάτια κατά την αναπαραγωγή CD ήχου ή CD Text.
  - Επιλέγει τους φακέλους κατά την αναπαραγωγή δίσκων MP3/WMA.
  - Επιλέγει τους δίσκους κατά τη λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
- Κουμπί ANGLE**
  - Ρυθμίζει τη γωνία της πρόσδοσης.
- Κουμπί BAND**
  - Επιλέγει τη ζώνη συχνότητων για FM/AM και DAB.
- Κουμπιά  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  /  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$** 
  - Αναζητά σταθμούς (ή σύνολα) εάν πατηθεί, ή παραλείπει συχνότητες όταν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο.
  - Αλλάζει τα κομμάτια του δίσκου αν πατηθεί.
  - Προχωρά γρήγορα το μουσικό κομμάτι προς τα εμπρός ή προς τα πίσω εάν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο.

## Βασικές λειτουργίες

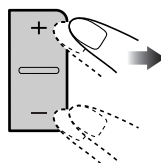
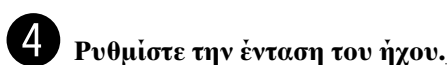
ΕΛΛΗΝΙΚΑ



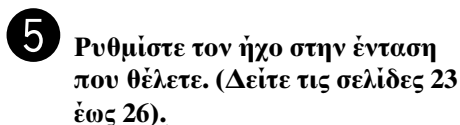
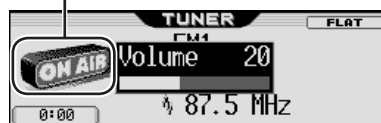
Ορισμένες πηγές δεν μπορούν να επιλεγθούν αν δεν είναι έτοιμες.



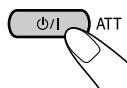
- Μόνο για το δέκτη DAB



Για να εμφανιστεί ο μετρητής στάθμης (βλ. σελίδα 34).

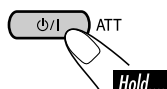


Για την άμεση μείωση της έντασης (ATT)



Για να αποκατασταθεί ο ήχος, πατήστε πάλι το κουμπί.

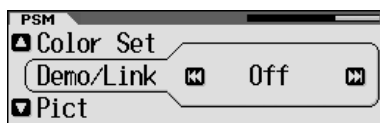
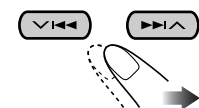
Για να απενεργοποιηθεί η παροχή ρεύματος



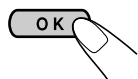
## Ακύρωση της λειτουργίας επίδειξης στην οθόνη

Εάν δεν εκτελεστεί κανένας χειρισμός για περίπου 20 δευτερόλεπτα, αρχίζει η επίδειξη λειτουργίας στην οθόνη.  
[Αρχική ρύθμιση: Interval]—βλ. σελίδα 32.

- 1 Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).
- 2 Επιλέξτε “Off”.
  - Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη “Demo/Link” εμφανίζεται στην οθόνη. Εάν δεν εμφανιστεί, πατήστε ▲ ή ▼.



- 3 Βγείτε από τη ρύθμιση.

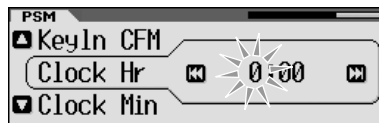
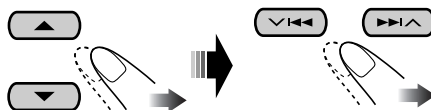


### Για να ενεργοποιηθεί η επίδειξη λειτουργίας στην οθόνη

Στο βήμα 2 παραπάνω, επιλέξτε “Demo” ή “Image Link”. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σελίδα 32.

## Ρύθμιση του ρολογιού

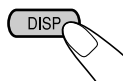
- 1 Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).
- 2 Ρυθμίστε την ώρα, τα λεπτά και το σύστημα λειτουργίας του ρολογιού.
  - 1 Επιλέξτε “Clock Hr” (ώρα) και στη συνέχεια ρυθμίστε την ώρα.
  - 2 Επιλέξτε “Clock Min” (λεπτά) και στη συνέχεια ρυθμίστε τα λεπτά.
  - 3 Επιλέξτε “24H/12H” και στη συνέχεια επιλέξτε “24Hours” ή “12Hours”.



- 3 Βγείτε από τη ρύθμιση.

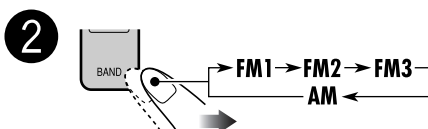
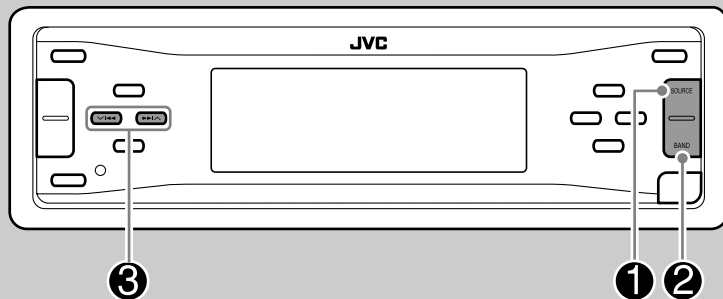


### Για να ελέγξετε την τρέχουσα ώρα του ρολογιού όταν η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη

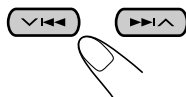


## Ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Ένδειξη ρολογιού

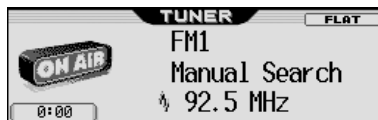
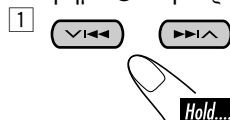


Μετά τη λήψη ενός σταθμού, η αναζήτηση σταματά.

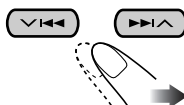
Για να σταματήσει η αναζήτηση, πατήστε πάλι το ίδιο κουμπί.

**Για να συντονιστείτε σε ένα συγκεκριμένο σταθμό με το χέρι**

Στο βήμα **3** στην αριστερή πλευρά...



**2** Επιλέξτε τη συχνότητα του επιθυμητού σταθμού.

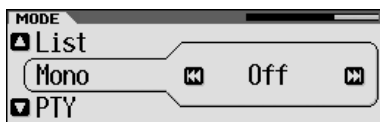
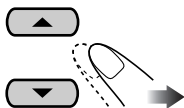




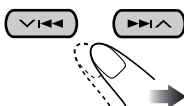
Όταν είναι δύσκολη η λήψη μιας στερεοφωνικής εκπομπής στα FM

1 Εισαγάγετε το μενού **MODE** (βλ. σελίδα 5).

2 Επιλέξτε **“Mono”**.



3 Επιλέξτε **“On”**.



Η λήψη βελτιώνεται, αλλά χάνεται η στερεοφωνική απόδοση.

4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



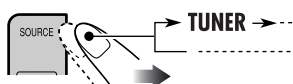
Για να αποκατασταθεί η στερεοφωνική απόδοση, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και επιλέξτε **“Off”** στο βήμα [3].

## Αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη

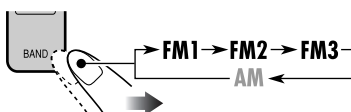
Μπορείτε να προεπιλέξετε έξι σταθμούς για κάθε ζώνη συχνότητας.

■ Αυτόματη προεπιλογή σταθμού FM—SSM (Μνήμη ακολουθίας σταθμών με ισχυρό σήμα)

1

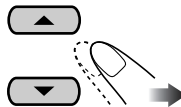


2 Επιλέξτε τη ζώνη συχνοτήτων FM (FM1 – FM3) στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε τους σταθμούς.



3 Εισαγάγετε το μενού **MODE** (βλ. σελίδα 5).

4 Επιλέξτε **“SSM”**.



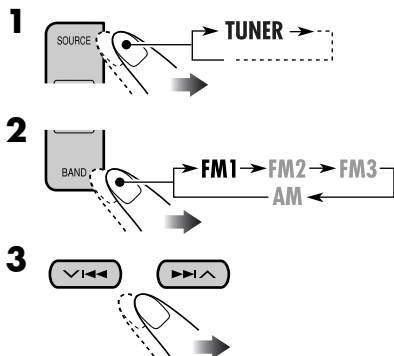
5



Διενεργείται αναζήτηση των τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών FM με τα ισχυρότερα σήματα και αυτόματη αποθήκευσή τους στη ζώνη συχνοτήτων FM.

## ■ Προεπιλογή με το χέρι

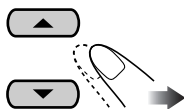
Π.χ.: Αποθήκευση ενός σταθμού FM των 92,5 MHz στον προεπιλεγμένο αριθμό 4 της ζώνης συχνοτήτων FM1.



- Εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το ▲/▼, θα εμφανιστεί επίσης η λίστα προεπιλεγμένων σταθμών (βλ. βήμα 7 παρακάτω).

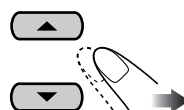
**4** Εισαγάγετε το μενού MODE (βλ. σελίδα 5).

**5** Επιλέξτε “List”.



**6** OK

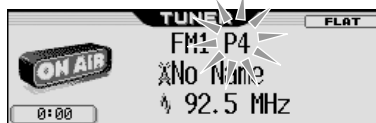
**7** Επιλέξτε έναν προεπιλεγμένο αριθμό.



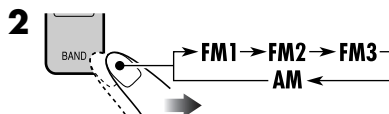
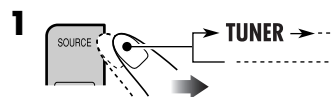
FM1	1	87.5	105.9
Memory OK	2	89.9	108.0
Change OK	3	97.9	87.5

- Εάν η τρέχουσα ζώνη συχνοτήτων είναι τα FM, μπορείτε να μετακινηθείτε στις λίστες των άλλων ζωνών συχνοτήτων των FM πατώντας ◀▶/▶▶.

**8** Αποθηκεύστε το σταθμό.



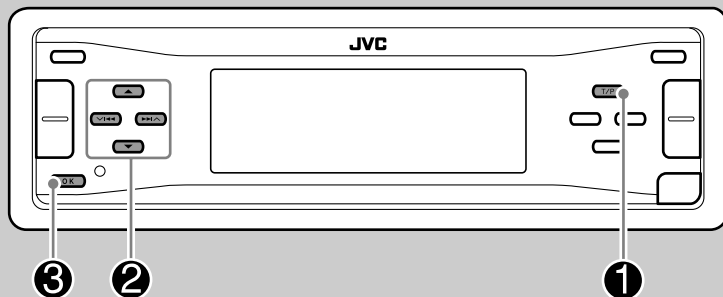
## Ακρόαση ενός προεπιλεγμένου σταθμού



**3** Διενεργήστε τα βήματα 4 έως 7 (στην αριστερή στήλη) για να εισαγάγετε τη λίστα προεπιλεγμένων σταθμών.

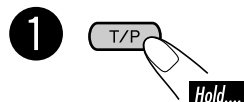
**4** OK

## Αναζήτηση του αγαπημένου σας προγράμματος FM RDS

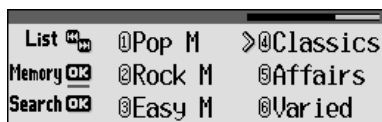
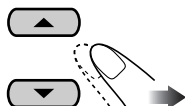


Μπορείτε να συντονιστείτε στο σταθμό που εκπέμπει το αγαπημένο σας πρόγραμμα με αναζήτηση για κωδικό PTY.

- Για να αποθηκεύσετε το αγαπημένο σας πρόγραμμα, βλ. σελίδα 14.

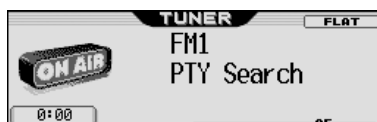
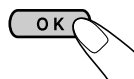


2 **Επιλέξτε έναν κωδικό PTY.**



- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶.

3 **Έναρξη αναζήτησης του αγαπημένου σας προγράμματος.**



Εάν υπάρχει σταθμός που εκπέμπει πρόγραμμα με τον κωδικό PTY που επιλέξατε, γίνεται συντονισμός στο σταθμό αυτό.

## Τι μπορείτε να κάνετε με το σύστημα RDS

Το σύστημα RDS (ραδιοφωνικό σύστημα δεδομένων) επιτρέπει στους σταθμούς των FM να στέλνουν ένα πρόσθετο σήμα μαζί με τα κανονικά σήματα του προγράμματός τους. Λαμβάνοντας τα δεδομένα RDS, ο δέκτης μπορεί να κάνει τα εξής:

- Αναζήτηση του τύπου προγράμματος (PTY) (βλ. σελίδα 13)
- Προσωρινός συντονισμός σε λήψη ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους—Αναμονή λήψης ΤΑ. (βλ. σελίδα 15).
- Προσωρινός συντονισμός στο αγαπημένο σας πρόγραμμα—Αναμονή λήψης PTY. (βλ. σελίδες 14 έως 16 και 36).
- Αυτόματη ανίχνευση ίδιου προγράμματος—Λήψη με εντοπισμό δικτύου (βλ. σελίδα 16)
- Αναζήτηση προγράμματος (βλ. σελίδα 36)

### Κωδικοί PTY

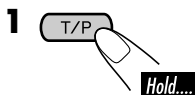
News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (μουσική), Rock M (μουσική), Easy M (μουσική), Light M (μουσική), Classics, Other M (μουσική), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (μουσική), Oldies, Folk M (μουσική), Document

## Αποθήκευση των αγαπημένων σας προγραμμάτων

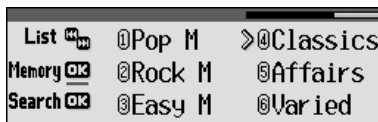
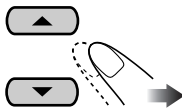
Μπορείτε να αποθηκεύσετε έξι τύπους αγαπημένων προγραμμάτων.

Τύποι προεπιλεγμένων προγραμμάτων:

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

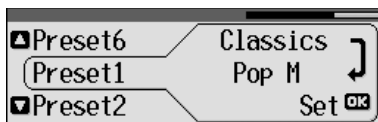


## 2 Επιλέξτε έναν κωδικό PTY.

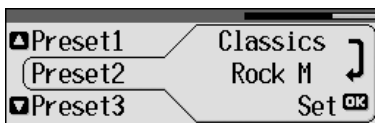
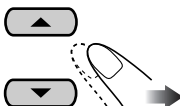


- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶.

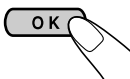
## 3



## 4 Επιλέξτε έναν προεπιλεγμένο αριθμό.

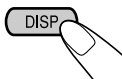


## 5 Αποθηκεύστε τη ρύθμιση.



## 6 Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 5 για να αποθηκεύσετε και άλλους κωδικούς PTY σε άλλους προεπιλεγμένους αριθμούς.

## 7 Βγείτε από τη ρύθμιση.



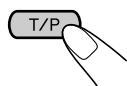
## Χρήση της αναμονής λήψης

### Αναμονή λήψης TA

Η αναμονή λήψης TA επιτρέπει στο δέκτη να συντονίζεται προσωρινά σε λειτουργία λήψης ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους (TA) από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από AM.

- Εάν ένας σταθμός αρχίσει να εκπέμπει μια ανακοίνωση για την κίνηση στους δρόμους, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “Traffic News” και ο δέκτης συντονίζεται προσωρινά στο σταθμό αυτό. Η ένταση του ήχου προσαρμόζεται στην προεπιλεγμένη στάθμη έντασης ήχου TA (βλ. σελίδα 34).

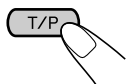
#### Για να ενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης TA



Εμφανίζεται η ένδειξη TP.

- Εάν η ένδειξη TP ανάψει, η αναμονή λήψης TA έχει ενεργοποιηθεί.
- Εάν η ένδειξη TP αναβοσβήνει, η αναμονή λήψης TA δεν έχει ακόμη ενεργοποιηθεί. (Αυτό συμβαίνει όταν κάνετε ακρόαση ενός σταθμού FM που δεν εκπέμπει τα σήματα RDS που απαιτούνται για την αναμονή λήψης TA). Για να ενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης TA, συντονιστείτε σε έναν άλλο σταθμό (ή υπηρεσία) που παρέχει αυτά τα σήματα. Η ένδειξη TP θα σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

#### Για να απενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης TA



Η ένδειξη TP σβήνει.

### Αναμονή λήψης PTY

Η αναμονή λήψης PTY επιτρέπει στο δέκτη να συντονίζεται προσωρινά στο αγαπημένο σας πρόγραμμα PTY από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από AM.

- Η λειτουργία αυτή τίθεται σε ισχύ και για το δέκτη DAB.

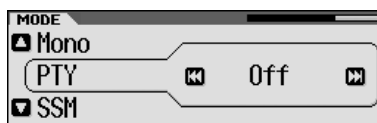
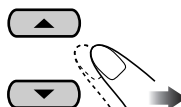
Για να επιλέξετε τον αγαπημένο σας κωδικό PTY για αναμονή λήψης PTY, βλ. τη σελίδα 34.

Η ένδειξη PTY είτε ανάβει είτε αναβοσβήνει.

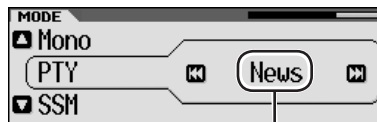
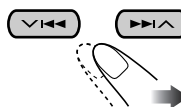
#### Για να ενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης PTY

**1** Εισαγάγετε το μενού **MODE** (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε “PTY”.



**3** Επιλέξτε έναν από τους κωδικούς PTY (βλ. σελίδα 14).



Συνεχίζεται....

#### 4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Εμφανίζεται η ένδειξη PTY.

- Εάν η ένδειξη PTY ανάψει, η αναμονή λήψης PTY έχει ενεργοποιηθεί.
- Εάν η ένδειξη PTY αναβοσβήνει, η αναμονή λήψης PTY δεν έχει ενεργοποιηθεί ακόμη.  
Για να ενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης PTY, συντονιστείτε σε έναν άλλο σταθμό (ή υπηρεσία) που παρέχει αυτά τα σήματα. Η ένδειξη PTY θα σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

#### Για να απενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης PTY

Επιλέξτε "Off" στο βήμα 3 στη σελίδα 15.  
Η ένδειξη PTY σβήνει.

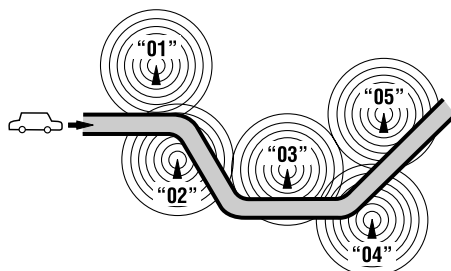
#### Εντοπισμός του ίδιου προγράμματος —Λήψη με εντοπισμό δικτύου

Όταν οδηγείτε σε περιοχή όπου η λήψη FM δεν είναι καλή, ο δέκτης συντονίζεται αυτόματα σε έναν άλλο σταθμό FM RDS του ίδιου δικτύου, που εκπέμπει ενδεχομένως το ίδιο πρόγραμμα αλλά με δυνατότερο σήμα (δείτε την παρακάτω απεικόνιση).

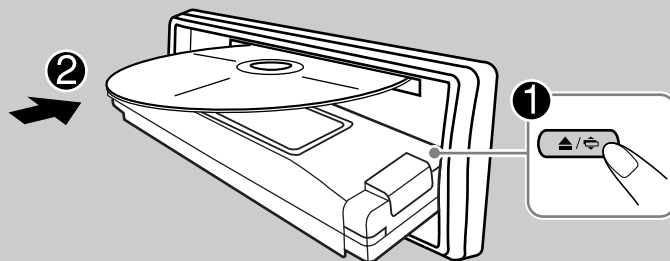
Κατά την αποστολή από το εργοστάσιο, η λειτουργία λήψης με εντοπισμό δικτύου έχει ενεργοποιηθεί.

**Για να αλλάξετε τη ρύθμιση της λήψης με εντοπισμό δικτύου**, βλ. "AF-Regn'l" στη σελίδα 34.

Πρόγραμμα "A" που εκπέμπεται σε διαφορετικές περιοχές συχνότητας (01 – 05)



## Αναπαραγωγή δίσκου από το δέκτη



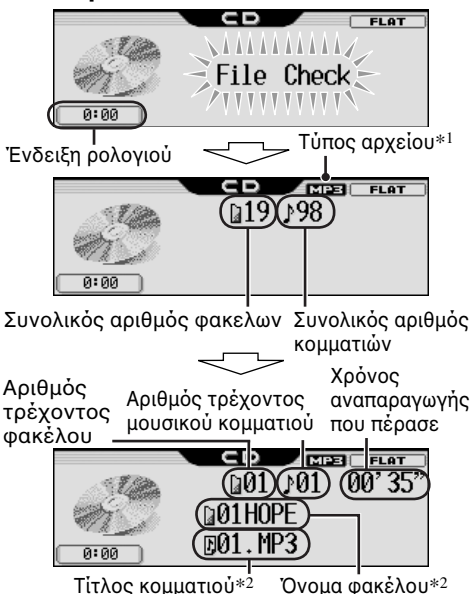
Όλα τα μουσικά κομμάτια θα αναπαράγονται επανειλημμένα έως ότου αλλάξετε την πηγή ή βγάλετε το δίσκο.

### Σχετικά με τους δίσκους MP3 και WMA

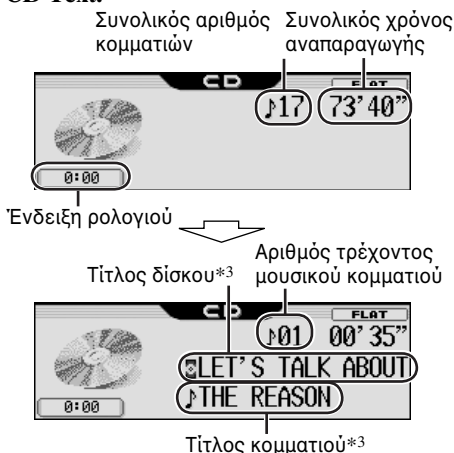
Τα “μουσικά κομμάτια” (οι λέξεις “αρχείο” και “μουσικό κομμάτι” χρησιμοποιούνται κατ’εναλλαγή) MP3 και WMA (Windows Media® Audio) είναι εγγεγραμμένα σε “φακέλους”.

• Όταν ένας φάκελος MP3 ή WMA περιλαμβάνει ένα αρχείο εικόνας <jll> που επεξεργάστηκε από τον μετατροπέα εικόνας Image Converter (Wide Ver 1.2) που περιέχεται στο CD-ROM, μπορείτε να εμφανίσετε την εικόνα στην οθόνη ενώ γίνεται αναπαραγωγή των κομματιών του φακέλου—Image Link. (Βλ. σελίδες 32 και 50 για λεπτομέρειες).

### • Ενδείξεις κατά την εισαγωγή δίσκου MP3 ή WMA:



### • Ενδείξεις κατά την εισαγωγή CD ήχου ή CD Text:

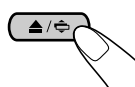


\*1 Ανάλογα με το αρχείο που εντοπίστηκε, ανάβει είτε η ένδειξη MP3 είτε η ένδειξη WMA.

\*2 Θα εμφανιστεί ο τίτλος άλμπουμ/ο καλλιτέχνης με το δείκτη και ο τίτλος κομματιού με το δείκτη εάν το “ID3 Tag” είναι ρυθμισμένο στο “On” (βλ. σελίδα 34).

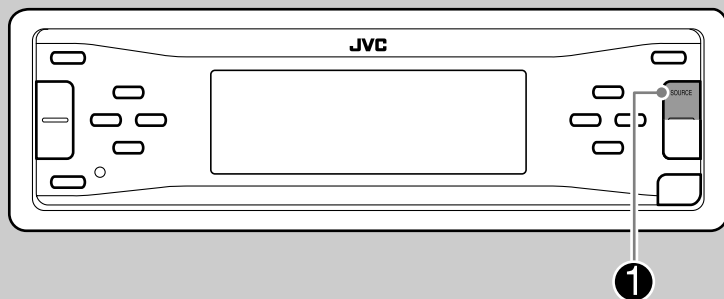
\*3 Εμφανίζεται μόνο για CD Text και επίσης για CD, εάν έχει δοθεί ή εγγραφεί. (Εάν δεν έχει εγγραφεί ή δοθεί κανένα όνομα σε CD ήχου, εμφανίζεται η ένδειξη “No Name”).

### Για να σταματήσει η αναπαραγωγή και να γίνει εξαγωγή του δίσκου



Για να επιστρέψει η πρόσφιη στην προηγούμενη θέση της, πατήστε την πάλι.

# Αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD



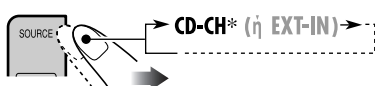
## Σχετικά με τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD

Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε με το δέκτη σας τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της JVC που είναι συμβατή με MP3.

- Μπορείτε επίσης να συνδέσετε και άλλες συσκευές αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της σειράς CH-X (εκτός των μοντέλων CH-X99 και CH-X100). Ωστόσο, οι συσκευές αυτές δεν είναι συμβατές με δίσκους MP3, οπότε δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή δίσκων MP3.
- Με αυτόν το δέκτη δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε συσκευές αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της σειράς KD-MK.
- Είναι δυνατή η εμφάνιση πληροφοριών κειμένου στο CD Text, όταν έχει συνδεθεί συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της JVC που είναι συμβατή με CD Text.
- Δεν μπορείτε να χειριστείτε ούτε να αναπαραγάγετε κανένα δίσκο WMA στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.

Όλα τα κομμάτια των δίσκων που έχουν εισαχθεί στη θήκη (magazine) θα αναπαράγονται επανειλημμένα έως ότου αλλάξετε την πηγή ή βγάλετε τη θήκη από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.

1



\* Εάν έχετε αλλάξει τη ρύθμιση από "Ext Input" σε "Ext In" (βλ. σελίδα 35), δεν μπορείτε να επιλέξετε τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.

## • Όταν ο τρέχων δίσκος είναι MP3:



Ένδειξη ρολογιού

Αριθμός τρέχοντος δίσκου

Αριθμός τρέχοντος φακέλου

Αριθμός τρέχοντος μουσικού κομματιού



Τίτλος κομματιού\*1 Όνομα φακέλου\*1

## • Όταν ο τρέχων δίσκος είναι CD ήχου ή CD Text:

Αριθμός τρέχοντος δίσκου

Τίτλος δίσκου\*2

Αριθμός τρέχοντος μουσικού κομματιού



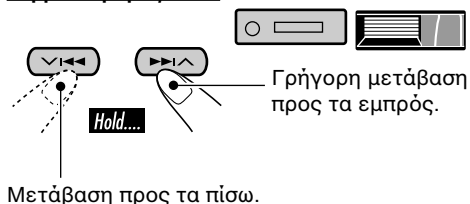
Τίτλος κομματιού\*2

\*1 Θα εμφανιστεί ο τίτλος άλμπουμ/ο καλλιτέχνης με το δείκτη και ο τίτλος κομματιού με το δείκτη εάν το "ID3 Tag" είναι ρυθμισμένο στο "On" (βλ. σελίδα 34).

\*2 Εμφανίζεται μόνο για CD Text και επίσης για CD, εάν έχει δοθεί ή εγγραφεί. (Εάν δεν έχει εγγραφεί ή δοθεί κανένα όνομα σε CD ήχου, εμφανίζεται η ένδειξη "No Name").



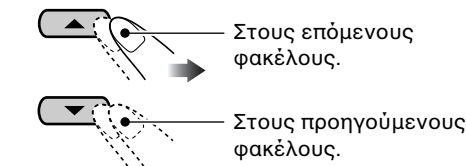
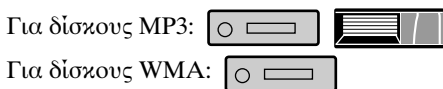
## Για να προχωρήσετε γρήγορα το μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω





## Για να μεταβείτε σε επόμενα ή προηγούμενα μουσικά κομμάτια



## Για να μεταβείτε σε επόμενους ή προηγούμενους φακέλους (μόνο για δίσκους MP3 και WMA)



 : Εάν κρατήσετε πατημένα τα κουμπιά αυτά, μπορείτε να εμφανίσετε τη λίστα δίσκου (βλ. επόμενη στήλη).

 : Εάν κρατήσετε πατημένα τα κουμπιά αυτά, μπορείτε να εμφανίσετε τη λίστα φακέλων (βλ. σελίδα 20).

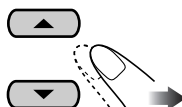
## Άλλες κύριες λειτουργίες

### ■ Επιλογή δίσκου/φακέλου/κομματιού από τη λίστα

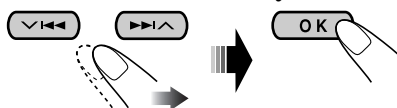


**1** Εισαγάγετε το μενού **MODE** (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε “List”.



**3** Επιλέξτε τον τύπο λίστας—  
“Disc”<sup>\*1</sup>, “Folder”<sup>\*2</sup> veya “File”<sup>\*2</sup>.

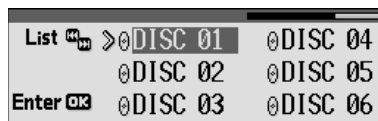


<sup>\*1</sup> Μπορεί να επιλεγθεί μόνο όταν η πηγή είναι “CD-CH”.

<sup>\*2</sup> Εμφανίζεται μόνο όταν ο τρέχων δίσκος είναι δίσκος MP3 ή WMA.



**1** Όταν έχει επιλεγθεί “Disc”:



Εμφανίζεται η λίστα δίσκων.

- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶ (▲/▼).

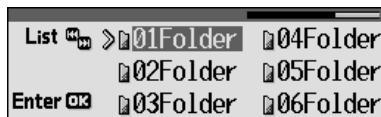
Συνεχίζεται....

Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.



- Εάν επιλέξετε τον τρέχοντα δίσκο MP3 (με επισημάνση στην οθόνη), εμφανίζεται η λίστα φακέλων του δίσκου.

2 Όταν έχει επιλεγθεί “Folder”:



Εμφανίζεται η λίστα φακέλων.

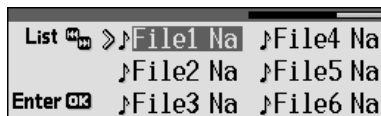
- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶ (▲/▼).

Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.



- Εάν επιλέξετε τον τρέχοντα φάκελο (με επισημάνση στην οθόνη), εμφανίζεται η λίστα αρχείων του φακέλου.

3 Όταν έχει επιλεγθεί “File”:



Εμφανίζεται η λίστα αρχείων.

- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶ (▲/▼).

Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

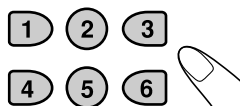


Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο...

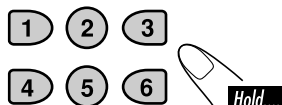


- Για να επιλέξετε απευθείας ένα δίσκο στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD
- Για να επιλέξετε απευθείας ένα κομμάτι CD ήχου ή CD Text
- Για να επιλέξετε απευθείας ένα φάκελο δίσκου MP3/WMA ή κάρτας

Για να επιλέξετε έναν αριθμό από 1 – 6:



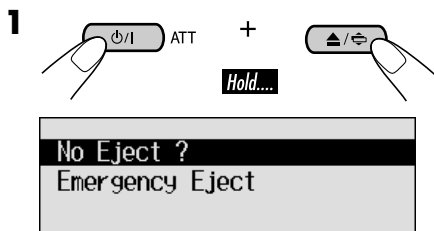
Για να επιλέξετε έναν αριθμό από 7 (1) – 12 (6):



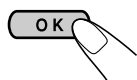
Απαιτείται να δοθούν διψήφιοι αριθμοί στους φακέλους, στην αρχή του ονόματος τους—01, 02, 03 και ούτω καθεξής.

## Απαγόρευση εξαγωγής δίσκο

Μπορείτε να κλειδώστε ένα δίσκο στην υποδοχή τοποθέτησης.



## 2 Επιλέξτε “No Eject?”.



Αναβοσβήνει η ένδειξη “No Eject” και δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του δίσκου.

## Για να ακυρώσετε την απαγόρευση

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και πατήστε OK στο βήμα **2** αφού βεβαιωθείτε ότι το “Eject OK ?” είναι επιλεγμένο (με επισήμανση).

Αναβοσβήνει η ένδειξη “Eject OK”.

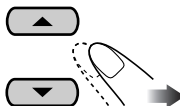
## Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής



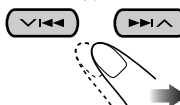
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο μία από τις παρακάτω καταστάσεις αναπαραγωγής κάθε φορά.

## 1 Εισαγάγετε το μενού MODE (βλ. σελίδα 5).

## 2 Επιλέξτε μια από τις καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής— “Intro”, “Repeat” ή “Random”.

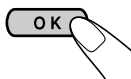


## 3 Επιλέξτε τις επιθυμητές καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής.



Για λεπτομέρειες, δείτε τον πίνακα στη σελίδα 22.

## 4 Ολοκληρώστε τη διαδικασία.



Συνεχίζεται....




## Αναπαραγωγή εισαγωγής



Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί “Track Intro” κατά την αναπαραγωγή δίσκου MP3 από το δέκτη

### Κατάσταση λειτουργίας

Αναπαραγωγή των πρώτων 15 δευτερολέπτων για δευτερολέπτων για...

- Track:** Όλα τα κομμάτια του τρέχοντος δίσκου.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Folder\*1:** Τα πρώτα κομμάτια όλων των φακέλων του τρέχοντος δίσκου.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Disc \*2:** Τα πρώτα κομμάτια όλων των τοποθετημένων δίσκων.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Off:** Ακύρωση.




## Αναπαραγωγή κατ' επανάληψη



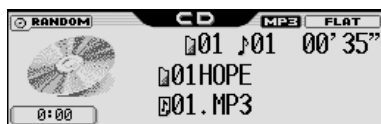
Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί “Track Repeat” κατά την αναπαραγωγή δίσκου MP3 από το δέκτη

### Κατάσταση λειτουργίας

Αναπαραγωγή κατ' επανάληψη

- Track:** Το τρέχον μουσικό κομμάτι.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Folder\*1:** Όλα τα κομμάτια του τρέχοντος φακέλου.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Disc\*2:** Όλα τα κομμάτια του τρέχοντος δίσκου.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Off:** Ακύρωση.




## Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά







Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί “Disc Random” κατά την αναπαραγωγή δίσκου MP3 από το δέκτη

### Κατάσταση λειτουργίας

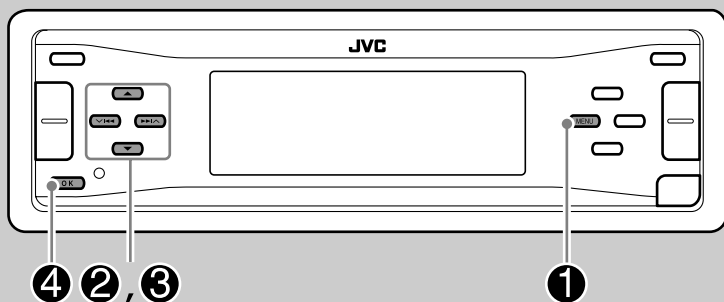
Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά

- Folder\*1:** Όλα τα μουσικά κομμάτια του τρέχοντος φακέλου, στη συνέχεια όλα τα μουσικά κομμάτια του επόμενου φακέλου και ούτω καθεξής.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Disc:** Όλα τα κομμάτια του τρέχοντος δίσκου.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- All\*2:** Όλα τα κομμάτια των εισαχθέντων δίσκων.
- Κατά την αναπαραγωγή, ανάβει η ένδειξη .
- Off:** Ακύρωση.

\*1 Μόνο κατά την αναπαραγωγή δίσκου MP3 (  /  ) ή WMA (  ).

\*2 Μόνο κατά την αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD (  ).

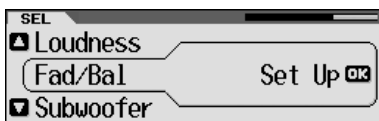
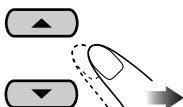
## Ρύθμιση του βασικού μενού επιλογής ήχου — SEL



Μπορείτε να επιλέξετε μια κατάσταση ήχου κατάλληλη για το συγκεκριμένο είδος μουσικής.

**1** Εισαγάγετε το μενού SEL (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε ένα στοιχείο ρύθμισης—“Fad/Bal”, “Subwoofer”, “VolAdjust” ή “Loudness”.



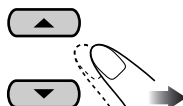
Όταν επιλέγετε “Fad/Bal” και “Subwoofer”, πατήστε OK για να εισαγάγετε το επιλεγμένο μενού.

**3** Ρυθμίστε το επιλεγμένο στοιχείο ρύθμισης.

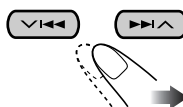
**A** **Fad/Bal**



**1** Για να ρυθμίσετε το επίπεδο κατανομής του ήχου ανάμεσα στα μπροστινά και πίσω ηχεία—Μπροστινά έως Πίσω.



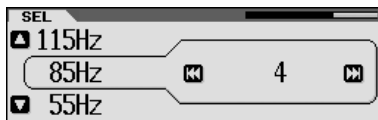
**2** Για να επιλέξετε τη συχνότητα αποκοπής προς το υπογούφερ—Αριστερά έως Δεξιά.



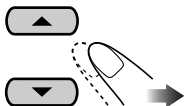
**3** **BACK**

Συνεχίζεται....

## Β Subwoofer



- 1 Για να επιλέξετε τη συχνότητα αποκοπής προς το υπογούφερο.

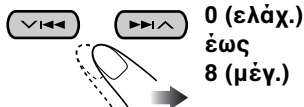


**55Hz:** Οι συχνότητες που είναι μεγαλύτερες από 55 Hz μεταφέρονται στο υπογούφερο.

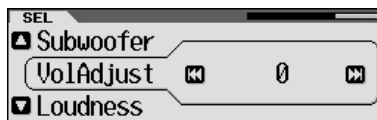
**85Hz:** Οι συχνότητες που είναι μεγαλύτερες από 85 Hz μεταφέρονται στο υπογούφερο.

**115Hz:** Οι συχνότητες που είναι μεγαλύτερες από 115 Hz μεταφέρονται στο υπογούφερο.

- 2 Ρυθμίστε το επίπεδο της εξόδου του υπογούφερο.

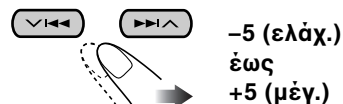


## Γ VolAdjust



Για να ρυθμίσετε το επίπεδο της εισόδου κάθε πηγής (εκτός των FM).

Ρυθμίστε ώστε να ταιριάζει με το επίπεδο εισόδου της στάθμης ήχου FM.



## Δ Loudness

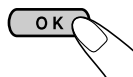


Για να ρυθμίσετε την ακουστότητα έτσι ώστε να κατανεμηθεί καλά ο ήχος σε χαμηλή στάθμη έντασης.



4

Βγείτε από τη ρύθμιση.



## Επιλογή προεπιλεγμένων καταστάσεων λειτουργίας ήχου (i-EQ: έξυπνος ισοσταθμιστής)

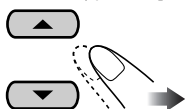
Μπορείτε να επιλέξετε μια προεπιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας ήχου κατάλληλη για το συγκεκριμένο είδος μουσικής.

### Διαθέσιμες καταστάσεις λειτουργίας ήχου

**Flat** (Δεν εφαρμόζεται καμία κατάσταση λειτουργίας ήχου),  
**Hard Rock, R&B** (Rhythm&Blues),  
**Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3**

**1** Εισαγάγετε το μενού EQ (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε μια κατάσταση λειτουργίας ήχου.



Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί "Flat"

**3** Βγείτε από τη ρύθμιση.



## Αποθήκευση των δικών σας καταστάσεων λειτουργίας ήχου

Μπορείτε να ρυθμίσετε την κατάσταση λειτουργίας ήχου και να αποθηκεύσετε τις δικές σας ρυθμίσεις στη μνήμη.

**1** Εισαγάγετε το μενού EQ (βλ. σελίδα 5).

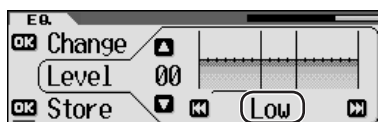
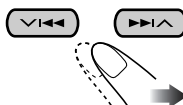
**2** Επιλέξτε μία κατάσταση λειτουργίας ήχου (βλ. βήμα 2 παραπάνω).



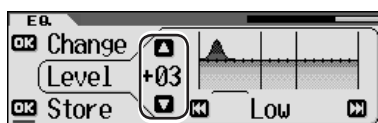
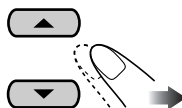
**4** Επιλέξτε τα στοιχεία ήχου που θέλετε να ρυθμίσετε.

**A** Ρυθμίστε το επίπεδο απόλαυσης

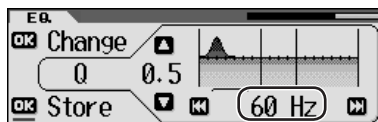
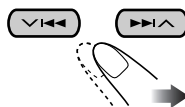
**1** Επιλέξτε "Low", "Mid" ή "High".



**2** Ρυθμίστε τη στάθμη (-06 έως +06).

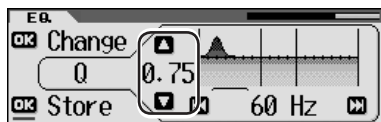


**B** Επιλέξτε μια κεντρική συχνότητα



Συνεχίζεται....

© **Επιλέξτε ένα εύρος ζώνης συχνοτήτων**



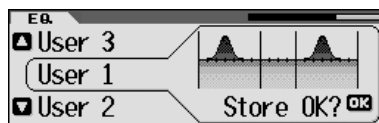
Ένδειξη	Προεπιλεγμένες τιμές		
	Low (Χαμηλό)	Mid (Μεσαίο)	High (Υψηλό)
Στάθμη	-06 (ελάχισ.) έως +06 (μέγ.)	-06 (ελάχισ.) έως +06 (μέγ.)	-06 (ελάχισ.) έως +06 (μέγ.)
Κεντρική συχνότητα	60 Hz 80 Hz 100 Hz 120 Hz	Σταθερή τιμή	8k Hz 10 kHz 12 kHz 15 kHz
Q (εύρος ζώνης συχνοτήτων)	Q 0.5 Q 0.75 Q 1.0 Q 1.25	Q 1.0 Q 1.85	Σταθερή τιμή

- Όταν πατήσετε το κουμπί OK, επιστρέφει στην αρχική οθόνη.

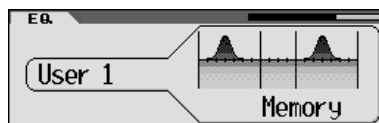
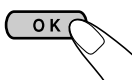
**5 Επαναλάβετε το βήμα 4. για να ρυθμίσετε και τις άλλες ζώνες συχνοτήτων.**

**6 Αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις.**

1



2



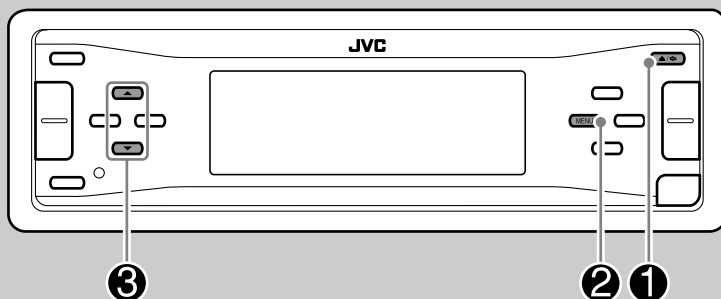
Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί "User 1"

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τις προεπιλεγμένες τιμές για κάθε κατάσταση λειτουργίας ήχου:

Ένδειξη	Προεπιλεγμένες τιμές						
	Low (Χαμηλό)			Mid (Μεσαίο)		High (Υψηλό)	
	Στάθμη	Κεντρική συχνότητα	Q (εύρος ζώνης συχνοτήτων)	Στάθμη	Q (εύρος ζώνης συχνοτήτων)	Στάθμη	Κεντρική συχνότητα
Flat	00	60 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	00	8 kHz
Hard Rock	+03	120 Hz	Q 1.25	00	Q 1.0	+02	8 kHz
R&B	+03	80 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+03	15 kHz
Pop	+02	120 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+02	10 kHz
Jazz	+03	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz
Dance	+04	60 Hz	Q 0.75	-02	Q 1.85	+01	8 kHz
Country	+02	60 Hz	Q 1.0	00	Q 1.0	+02	12 kHz
Reggae	+03	60 Hz	Q 0.5	+02	Q 1.0	+02	12 kHz
Classic	+01	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz



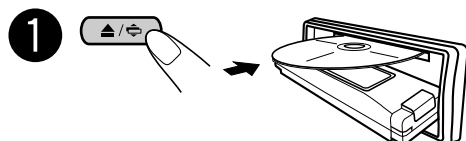
## Βασική διαδικασία



**Πριν αρχίσετε την παρακάτω διαδικασία,** ετοιμάστε ένα CD-R που περιλαμβάνει ακίνητες εικόνες (φωτογραφίες) και κινούμενες εικόνες (ταινίες).

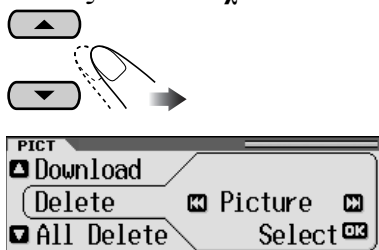
- Με τον μετατροπέα εικόνων [Image Converter (Wide Ver 1.2)] που περιλαμβάνεται στο παρεχόμενο CD-ROM, μπορείτε να δημιουργήσετε τις δικές σας εικόνες και κινούμενες εικόνες. (Δείγματα περιλαμβάνονται στο CD-ROM).

- Για να κατεβάσετε το αρχείο (ή τα αρχεία):  
➔ **“Download”** (βλ. σελίδα 28)
- Για να διαγράψετε το αρχείο (ή τα αρχεία):  
➔ **“Delete”** (βλ. σελίδα 29)
- Για να διαγράψετε όλα τα αρχεία:  
➔ **“All Delete”** (βλ. σελίδα 30)
- Για να ενεργοποιήσετε το αρχείο (ή τα αρχεία):  
➔ **Ενεργοποίηση των κατεβασμένων αρχείων** (βλ. σελίδα 31)



**2** Εισαγάγετε το μενού PICT (βλ. σελίδα 5).

**3** Επιλέξτε ένα στοιχείο.



Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί “Delete”

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Ανατρέξτε επίσης στα αρχεία PDF του μετατροπέα εικόνων (Image Converter) που περιλαμβάνονται στο φάκελο “Manual” του παρεχόμενου CD-ROM.
  - Οι ακίνητες εικόνες (φωτογραφίες) πρέπει να έχουν <jll> και οι κινούμενες εικόνες (ταινίες) πρέπει να έχουν <jla> ως κωδικό επέκτασης στα ονόματα των αρχείων τους.
  - Πριν κατεβάσετε ή διαγράψετε τα αρχεία, λάβετε υπόψη τα εξής:
    - Μην κατεβάζετε αρχεία ενώ οδηγείτε.
    - Μην γυρίζετε το διακόπτη μίζας του αυτοκινήτου στο off ενώ κατεβάζετε ή διαγράφετε αρχείο.\*
    - Μην αποσπάτε την πρόσωση ενώ κατεβάζετε ή διαγράφετε αρχείο.\*
- \* Εάν κάνετε την ενέργεια αυτή, το κατέβασμα ή η διαγραφή του αρχείου δεν θα γίνει σωστά.

## Κατέβασμα των αρχείων

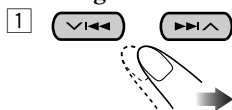
- **Picture:** Οθόνη γραφικών  
Για να κατεβάσετε/διαγράψετε ακίνητες εικόνες (30 ακίνητες εικόνες το μέγιστο) που θα εμφανιστούν κατά την αναπαραγωγή από μια πηγή.
- **Movie:** Οθόνη γραφικών  
Για να κατεβάσετε/διαγράψετε μια κινούμενη εικόνα (90 καρτέ το μέγιστο) που θα εμφανιστεί κατά την αναπαραγωγή από μια πηγή.
- **Opening:** Αρχική οθόνη  
Για να κατεβάσετε/διαγράψετε μια κινούμενη εικόνα (30 καρτέ το μέγιστο) που θα εμφανιστεί μετά την ενεργοποίηση του δέκτη.
- **Ending:** Τελική οθόνη  
Για να κατεβάσετε/διαγράψετε μια κινούμενη εικόνα (30 καρτέ το μέγιστο) που θα εμφανιστεί πριν την απενεργοποίηση του δέκτη.

### ■ Κατέβασμα εικόνων ή μιας κινούμενης εικόνας

- Το κατέβασμα μιας κινούμενης εικόνας απαιτεί μεγάλο χρονικό διάστημα.  
Για λεπτομέρειες, βλ. σελίδα 51.
- Για την ενεργοποίηση των κατεβασμένων αρχείων, βλ. σελίδα 31.

**1** Στο βήμα ③, στη σελίδα 27, επιλέξτε “Download”.

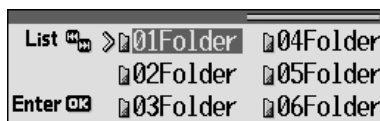
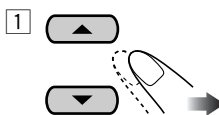
**2** Επιλέξτε τον τύπο οθόνης—“Picture”, “Movie”, “Opening” ή “Ending”.



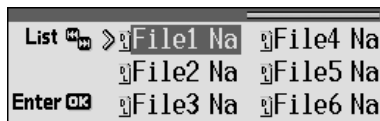
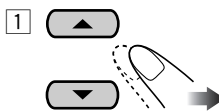
Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί “Picture”



**3** Επιλέξτε φάκελο.



**4** Επιλέξτε αρχείο.



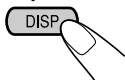
- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶.



- Όταν ολοκληρωθεί το κατέβασμα του αρχείου, εμφανίζεται πάλι η λίστα αρχείων.

- 5** • Για να κατεβάσετε περισσότερες εικόνες από τον ίδιο φάκελο, επαναλάβετε τα βήματα 4.  
 • Για να κατεβάσετε περισσότερες εικόνες από άλλο φάκελο, πατήστε **BACK**. Στη συνέχεια, επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4.

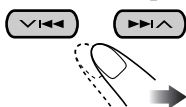
**6** Βγείτε από τη ρύθμιση.



## Διαγραφή των αρχείων

### ■ Διαγραφή των αποθηκευμένων κινούμενων εικόνων και εικόνων

- 1** Στο βήμα ③, στη σελίδα 27, επιλέξτε “Delete”.
- 2** Επιλέξτε τον τύπο οθόνης—“Picture”, “Movie”, “Opening” ή “Ending”.



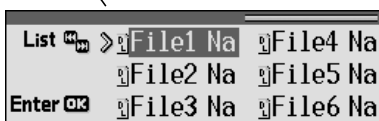
- 3**



Π.χ.: Όταν έχει επιλεχθεί “Picture”

- 4** Για να διαγράψετε όλες τις αποθηκευμένες εικόνες

- 1**



- 2**

- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πατώντας ◀◀/▶▶.

- 3**

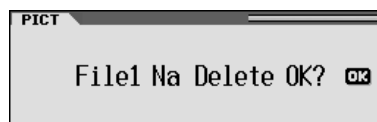


- Όταν διαγραφεί ένα αρχείο, εμφανίζεται πάλι η λίστα αρχείων.

- 4** Επαναλάβετε το βήμα ② για να διαγράψετε και άλλες εικόνες.

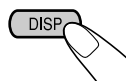
- Για να διαγράψετε την αποθηκευμένη κινούμενη εικόνα

- 1**



- 2**

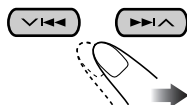
**5** Βγείτε από τη ρύθμιση.



■ Διαγραφή όλων των αποθηκευμένων κινούμενων εικόνων και εικόνων  
Για να διαγράψετε όλες τις αποθηκευμένες εικόνες

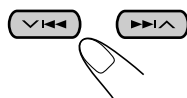
**1** Στο βήμα ③, στη σελίδα 27, επιλέξτε “Delete”.

**2** Επιλέξτε “Picture”.

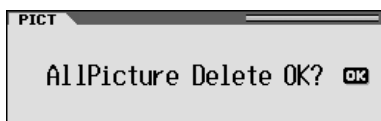


**3**

**4** Επιλέξτε “All Delete”.



**5**

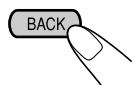


**6**



- Όταν διαγραφούν όλες οι εικόνες, εμφανίζεται πάλι το μενού PICT.

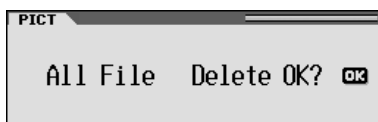
**7** Βγείτε από τη ρύθμιση.



Για να διαγράψετε όλα τα αποθηκευμένα αρχεία

**1** Στο βήμα ③, στη σελίδα 27, επιλέξτε “All Delete”.

**2**



**3**



- Όταν διαγραφούν όλες οι εικόνες, εμφανίζεται πάλι το μενού PICT.

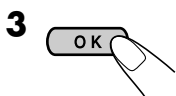
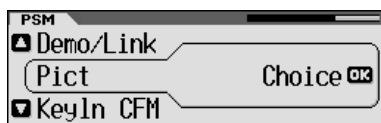
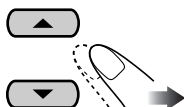
**4** Βγείτε από τη ρύθμιση.



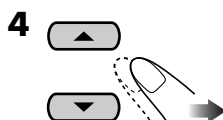
## Ενεργοποίηση των κατεβασμένων αρχείων

**1** Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε “PICT”.



\* Εάν δεν έχετε κατεβάσει καμία κινούμενη εικόνα ή ακίνητες εικόνες, θα εμφανιστεί η ένδειξη “No Picture”, “No Movie” ή “No Slide”.

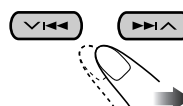


**Picture:** Ενεργοποιείται μία από τις δικές σας επεξεργασμένες ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο “Picture”. ➔ Πηγαίνετε στο βήμα 5.

**Movie:** Ενεργοποιείται η δική σας επεξεργασμένη κινούμενη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο “Movie”. ➔ Πηγαίνετε στο βήμα 6.

**Slideshow:** Ενεργοποιούνται και εμφανίζονται με τη σειρά οι δικές σας επεξεργασμένες ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο “Picture”. ➔ Πηγαίνετε στο βήμα 6.

**5** Επιλέξτε αρχείο.



**6** Ολοκληρώστε τη διαδικασία.

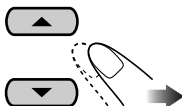


## Βασική διαδικασία

Μπορείτε να αλλάξετε τα στοιχεία PSM (Προτιμώμενη κατάσταση ρύθμισης) που αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί.

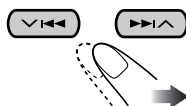
**1** Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε ένα στοιχείο PSM.



Π.χ.: Όταν επιλέγετε “Dimmer”

**3** Ορίστε την κατάσταση λειτουργίας.



**4** Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 για να ρυθμίσετε και τα άλλα στοιχεία PSM εάν χρειαστεί.

**5** Ολοκληρώστε τη διαδικασία.



Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]
<b>Demo/Link</b> Επίδειξη λειτουργίας στη οθόνη	<b>Demo:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Εμφανίζονται εναλλάξ η επίδειξη λειτουργίας (κινούμενη εικόνα) και η ένδειξη της πηγής αναπαραγωγής. <b>Image Link:</b> Για να εμφανιστεί μια ακίνητη εικόνα κατά την αναπαραγωγή κομματιού MP3/WMA, [17, 50]. <b>Off:</b> Ακύρωση. • Το γραφικά αυτά εμφανίζονται εάν δεν γίνει καμία λειτουργία για περίπου 20 δευτερόλεπτα.
<b>Pict</b> Εικόνες	Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την οθόνη γραφικών χρησιμοποιώντας εικόνα ή ταινία, [31]. <b>Picture:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Ενεργοποιείται μία από τις δικές σας επεξεργασμένες ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο “Picture”. <b>Movie:</b> Ενεργοποιείται η δική σας επεξεργασμένη κινούμενη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο “Movie”. <b>Slideshow:</b> Ενεργοποιούνται και εμφανίζονται με τη σειρά οι δικές σας επεξεργασμένες ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο “Picture”.
<b>KeyIn CFM</b> Επιβεβαίωση πληκτρολόγησης	<b>On:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Εμφανίζεται μια οθόνη κινούμενης εικόνας όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος και όταν επιλέγετε ένα i-EQ. <b>Off:</b> Ακύρωση.
<b>Opening*<sup>1</sup></b> Αρχική οθόνη	<b>Default:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Χρησιμοποιείται η προεπιλεγμένη, από το εργοστάσιο, κινούμενη εικόνα, [28].
<b>Ending*<sup>1</sup></b> Τελική οθόνη	<b>User:</b> Χρησιμοποιείται η δική σας επεξεργασμένη κινούμενη εικόνα.

Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]
<b>Clock Hr</b> Ρύθμιση ώρας	0 – 23 (1 – 12), [9] [Αρχική ρύθμιση: 0 (0:00)]
<b>Clock Min</b> Ρύθμιση λεπτών	00 – 59, [9] [Αρχική ρύθμιση: 00 (0:00)]
<b>24H/12H</b> Μορφή ώρας	12Hours $\square$ 24Hours, [9] [Αρχική ρύθμιση: 24Hours]
<b>Clock Adj</b> Αυτόματη ρύθμιση ρολογιού	<b>Auto:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Το ενσωματωμένο ρολόι ρυθμίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας τα δεδομένα CT (ένδειξη ώρας) του σήματος RDS. <b>Off:</b> Ακύρωση.
<b>Scroll</b> Κύλιση	<b>Once:</b> [Αρχική ρύθμιση]; <u>Για πληροφορίες δίσκου:</u> κύλιση των πληροφοριών δίσκου μόνο μια φορά. <u>Για κείμενο DAB:</u> κύλιση του αναλυτικού κειμένου DAB. <b>Auto:</b> <u>Για πληροφορίες δίσκου:</u> η κύλιση επαναλαμβάνεται (ανά διάστημα των 5 δευτερολέπτων). <u>Για κείμενο DAB:</u> κύλιση του αναλυτικού κειμένου DAB. <b>Off:</b> <u>Για πληροφορίες δίσκου:</u> ακύρωση. <u>Για κείμενο DAB:</u> εμφανίζει μόνο την επικεφαλίδα, εάν υπάρχει. • Εάν κρατήσετε πατημένο το DISP για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, διενεργείται κύλιση των πληροφοριών δίσκου ανεξάρτητα από τη ρύθμιση.
<b>Dimmer</b> Μείωση του φωτισμού	<b>Auto:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Μειώνει το φωτισμό της οθόνης όταν ανάβετε τους προβολείς. <b>Off:</b> Ακύρωση. <b>On:</b> Ενεργοποιεί τη λειτουργία μείωσης του φωτισμού. <b>Time Set:</b> Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη για τη μείωση φωτισμού, [36].
<b>From– To</b> *2 Χρονικό διάστημα ενεργοποίησης της μείωσης φωτισμού	Οποιαδήποτε ώρα – οποιαδήποτε ώρα, [36] [Αρχική ρύθμιση: 18:00 – 7:00]
<b>Contrast</b> Αντίθεση χρωμάτων	<b>1 – 10:</b> Ρυθμίστε την αντίθεση χρωμάτων της οθόνης, ώστε οι ενδείξεις της οθόνης να είναι ευκρινείς και ευανάγνωστες. [Αρχική ρύθμιση: 5]

\*1 Εμφανίζεται μόνο εφόσον αποθηκευτεί στη μνήμη ένα αρχείο, του οποίου είναι δυνατή η λήψη.

\*2 Εμφανίζεται μόνο όταν η μείωση φωτισμού (“Dimmer”) είναι ρυθμισμένη στο “Time Set”.

Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]
<b>LCD Type</b> Τύπος οθόνης	<b>Auto:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Κατά τη διάρκεια της ημέρας επιλέγεται το θετικό πρότυπο*1, ενώ κατά τη διάρκεια της νύχτας επιλέγεται το αρνητικό πρότυπο*1. <b>Positive:</b> Θετικό πρότυπο φωτισμού οθόνης. <b>Negative:</b> Αρνητικό πρότυπο φωτισμού οθόνης (εκτός από ακίνητες εικόνες και κινούμενες εικόνες).
<b>Font Type</b> Τύπος γραμματοσειράς	Μπορείτε να επιλέξετε τον τύπο γραμματοσειράς γραφικών της οθόνης. <b>1</b> [Αρχική ρύθμιση] <b>≡ 2</b>
<b>ID3 Tag</b> Ένδειξη Tag	<b>On:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Εμφανίζει την ένδειξη ID3 tag κατά την αναπαραγωγή μουσικών κομματιών MP3/WMA, [17, 18]. <b>Off:</b> Ακύρωση.
<b>Theme</b> Μετρητής στάθμης ήχου	Μπορείτε να επιλέξετε το μετρητή στάθμης κατά την αναπαραγωγή. <b>SRC Anime</b> (κινούμενη εικόνα πηγής) [Αρχική ρύθμιση] <b>≡ Meter 1 ≡ Meter 2 ≡ Meter 3 ≡</b> (επιστροφή στην αρχή) • Πατήστε DISP επανειλημμένα για να εμφανιστεί ο επιλεγμένος μετρητής στάθμης.
<b>PTY Stnby</b> Αναμονή PTY	Μπορείτε να επιλέξετε έναν από τους κωδικούς PTY για την αναμονή λήψης PTY, [14 – 16].
<b>AF-Regn'l</b> Εναλλασσόμενη συχνότητα/λήψη με περιφερειακή διαίρεση	Όταν τα λαμβανόμενα σήματα από τον τρέχοντα σταθμό γίνουν αδύνατα.... <b>AF:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Η μονάδα συντονίζεται σε έναν άλλο σταθμό (το πρόγραμμα του οποίου μπορεί να διαφέρει από το τρέχον πρόγραμμα που λαμβάνεται), [16]. • Ανάβει η ένδειξη AF. <b>AF REG:</b> Η μονάδα συντονίζεται σε έναν άλλο σταθμό που εκπέμπει το ίδιο πρόγραμμα. • Ανάβει η ένδειξη REG. <b>Off:</b> Ακυρώνει (δεν μπορεί να επιλεγθεί όταν το “DAB AF” είναι ρυθμισμένο στο “On”).
<b>TA Volume</b> Ένταση ήχου των ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους	Κατά τη λήψη ενός προγράμματος για την κίνηση στους δρόμους (TA), η στάθμη του ήχου ρυθμίζεται αυτόματα στην προκαθορισμένη τιμή. [Αρχική ρύθμιση: 20]; 0 – 30 ή 0 – 50*2
<b>P-Search</b> Αναζήτηση προγράμματος	<b>On:</b> Ο δέκτης συντονίζεται σε μια άλλη συχνότητα που εκπέμπει πρόγραμμα ίδιο με αυτό του αρχικά προεπιλεγμένου σταθμού RDS, εφόσον τα σήματα του προεπιλεγμένου σταθμού δεν είναι αρκετά ισχυρά. <b>Off:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Ακύρωση.
<b>IF Filter</b> Φίλτρο ενδιάμεσων συχνοτήτων	<b>Auto:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Αυξάνει την επιλεκτικότητα του δέκτη προκειμένου να μειωθούν οι παρεμβολές μεταξύ των σταθμών. (χάνεται επίσης η στερεοφωνική απόδοση του ήχου). <b>Wide:</b> Ο δέκτης συνεχίζει να δέχεται παρεμβολές από σταθμούς σε γειτονικές συχνότητες, αλλά η ποιότητα του ήχου δεν υποβαθμίζεται και η στερεοφωνική απόδοση παραμένει.



Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]
<b>DAB AF</b> * <sup>3</sup> Αναζήτηση εναλλακτικής συχνότητας	<b>On:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Εντοπίζει το πρόγραμμα ανάμεσα στις υπηρεσίες DAB και τους σταθμούς FM RDS, [46]. <b>Off:</b> Ακύρωση.
<b>Announce</b> * <sup>3</sup> Αναμονή ανακοίνωσης	Επιλέξτε έναν από τους 9 τύπους ανακοινώσεων για την αναμονή λήψης ανακοινώσεων. <b>Travel</b> [Αρχική ρύθμιση] <b>Warning</b> <b>News</b> <b>Weather</b> <b>Event</b> <b>Special</b> <b>Rad Inf</b> (Πληροφορίες ραδιοφώνου) <b>Sports</b> <b>Finance</b> (επιστροφή στην αρχή)
<b>Beep</b> Ήχος αφής πλήκτρου	<b>On:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Ενεργοποιεί τον ήχο αφής πλήκτρου. <b>Off:</b> Απενεργοποιεί τον ήχο αφής πλήκτρου.
<b>Ext Input</b> * <sup>4</sup> Εισαγωγή δεδομένων/ήχου εξωτερικής μονάδας	<b>Changer:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Για να χρησιμοποιήσετε συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της JVC, [18]. <b>Ext In:</b> Για να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εξωτερική συσκευή, [41].
<b>Telephone</b> Σίγαση τηλεφώνου	<b>Muting1/Muting2:</b> Επιλέξτε μία από τις δύο επιλογές, οι οποίες επιτυγχάνουν τη σίγαση του κινητού σας τηλεφώνου. <b>Off:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Ακύρωση. • Εάν έχετε επιλέξει CD ή CD Changer ως πηγή αναπαραγωγής, η αναπαραγωγή σταματά προσωρινά όταν είναι ενεργοποιημένη η σίγαση τηλεφώνου.
<b>Amp Gain</b> Έλεγχος απολαβής ενισχυτή	Μπορείτε να αλλάξετε τη μέγιστη στάθμη της έντασης ήχου αυτού του δέκτη. <b>High PWR:</b> [Αρχική ρύθμιση]; Volume 00 – Volume 50 <b>Low PWR:</b> Volume 00 – Volume 30 (Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση, εάν η μέγιστη ισχύς του ηχείου είναι μικρότερη από 50 W, για να μην καταστραφεί το ηχείο).
<b>Color Sel</b> Επιλογή χρώματος	[Αρχική ρύθμιση: AllSource]; Μπορείτε να επιλέξετε το αγαπημένο σας χρώμα οθόνης για κάθε πηγή (ή για όλες τις πηγές), [37].
<b>Color Set</b>	Μπορείτε να δημιουργήσετε τα δικά σας χρώματα και να τα επιλέξετε ως χρώμα της οθόνης, [38]. <b>Day Color:</b> Χρώμα χρήστη κατά τη διάρκεια της ημέρας* <sup>1</sup> . <b>NightColor:</b> Χρώμα χρήστη κατά τη διάρκεια της νύχτας* <sup>1</sup> .
<b>Red</b>	00 – 11 [Αρχική ρύθμιση: Day Color: 07, NightColor: 05]
<b>Green</b>	00 – 11 [Αρχική ρύθμιση: Day Color: 07, NightColor: 05]
<b>Blue</b>	00 – 11 [Αρχική ρύθμιση: Day Color: 07, NightColor: 05]

\*<sup>1</sup> Εξαορτάται από τη ρύθμιση της μείωσης φωτισμού ("Dimmer").

\*<sup>2</sup> Ανάλογα με τον έλεγχο απολαβής του ενισχυτή.

\*<sup>3</sup> Εμφανίζεται μόνο όταν είναι συνδεδεμένος ο δέκτης DAB.

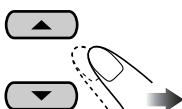
\*<sup>4</sup> Δεν μπορεί να επιλεγθεί, εάν η πηγή είναι "CD-CH" ή "EXT-IN".

## Επιλογή της λειτουργίας μείωσης του φωτισμού

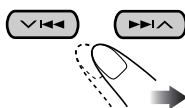
Μπορείτε να μειώσετε το φωτισμό της οθόνης κατά τη διάρκεια της νύχτας ή ρυθμίζοντας το χρονοδιακόπτη.

**1** Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε “Dimmer”.



**3** Επιλέξτε μια ρύθμιση.



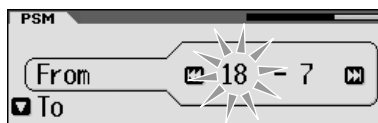
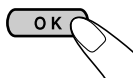
**Auto:** Μειώνει το φωτισμό της οθόνης όταν ανάβετε τους προβολείς.  
→ Πηγαίνετε στο βήμα 6.

**Off:** Ακύρωση.  
→ Πηγαίνετε στο βήμα 6.

**On:** Ο φωτισμός της οθόνης είναι πάντα μειωμένος.  
→ Πηγαίνετε στο βήμα 6.

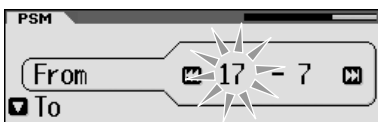
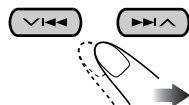
**Time Set:** Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη για τη λειτουργία μείωσης φωτισμού.  
→ Πηγαίνετε στο βήμα 4.

**4** Εισαγάγετε την οθόνη ρύθμισης χρονοδιακόπτη “Time Set”.

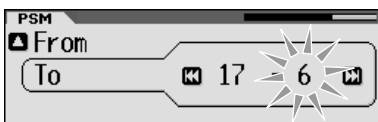
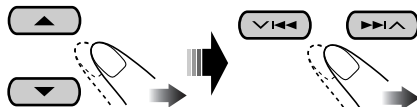


**5** Ρυθμίστε το χρόνο μείωσης φωτισμού.

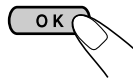
**1** Ρυθμίστε το χρόνο έναρξης της λειτουργίας μείωσης φωτισμού.



**2** Ρυθμίστε το χρόνο παύσης της λειτουργίας μείωσης φωτισμού.



**6** Βγείτε από τη ρύθμιση.



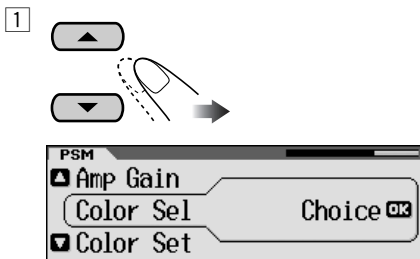
## Αλλαγή του χρώματος της οθόνης

Μπορείτε να επιλέξετε το αγαπημένο σας χρώμα οθόνης για κάθε πηγή (ή για όλες τις πηγές).

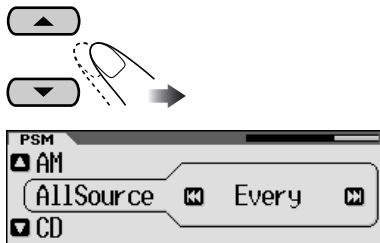
### ■ Ρύθμιση του χρώματος της οθόνης

**1** Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε “Color Sel”.



**3** Επιλέξτε την πηγή.



Π.χ.: Όταν επιλέγετε “AllSource”

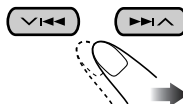
AllSource\*<sup>1</sup> ⇄ CD ⇄ Changer (ή Ext In\*<sup>2</sup>) ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB\*<sup>3</sup> ⇄ (επιστροφή στην αρχή)

\*<sup>1</sup> Όταν επιλέγετε “AllSource”, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο χρώμα για όλες τις πηγές.

\*<sup>2</sup> Εξαρτάται από τη ρύθμιση “Ext Input”, βλ. σελίδα 35.

\*<sup>3</sup> Μπορεί να επιλεγθεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένος ο δέκτης DAB.

**4** Επιλέξτε το χρώμα.



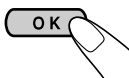
Every\*<sup>4</sup> ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User\*<sup>5</sup> ⇄ (επιστροφή στην αρχή)

\*<sup>4</sup> Το χρώμα αλλάζει κάθε 2 δευτερόλεπτα.

\*<sup>5</sup> Εφαρμόζονται τα χρώματα που επεξεργάστηκε ο χρήστης— “Day Color” και “NightColor” (βλ. σελίδες 38 για λεπτομέρειες).

**5** Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να επιλέξετε το χρώμα που θέλετε για κάθε πηγή (εκτός εάν επιλέξατε “AllSource” στο βήμα 3).

**6** Βγείτε από τη ρύθμιση

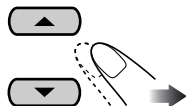


## ■ Δημιουργία του δικού σας χρώματος—User

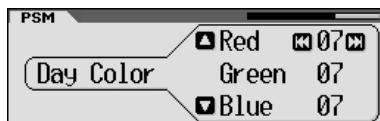
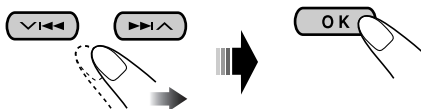
Μπορείτε να δημιουργήσετε τα δικά σας χρώματα—“Day Color” και “NightColor”.

**1** Εισαγάγετε το μενού PSM (βλ. σελίδα 5).

**2** Επιλέξτε “Color Set”.

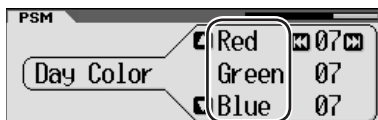
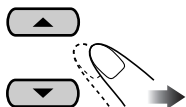


**3** Επιλέξτε “Day Color” ή “NightColor”.

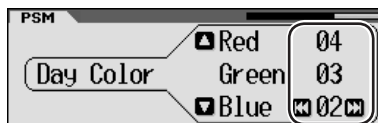
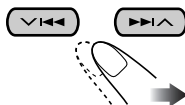


Π.χ.: Όταν επιλέγετε “Day Color”

**4** Επιλέξτε το βασικό χρώμα—“Red”, “Green” ή “Blue”.

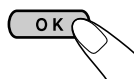


**5** Ρυθμίστε το επίπεδο (00 – 11) του επιλεγμένου πρωταρχικού χρώματος.



**6** Επαναλάβετε τα βήματα 4. και 5. για να ρυθμίσετε το άλλο βασικό χρώμα.

**7** Βγείτε από τη ρύθμιση.



# Άλλες κύριες λειτουργίες

## Αντιστοίχιση τίτλων στην πηγή

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε τίτλους στους δίσκους CD (τόσο στο δέκτη αυτό όσο και στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD) και στις εξωτερικές συσκευές (EXT-IN).

Πηγή	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων
CD/CD-CH*	Έως 32 χαρακτήρες (έως 30 δίσκοι)
Εξωτερικές συσκευές	Έως 8 χαρακτήρες

\* Δεν μπορείτε να αντιστοιχίσετε τίτλο σε δίσκους CD Text ή MP3/WMA.

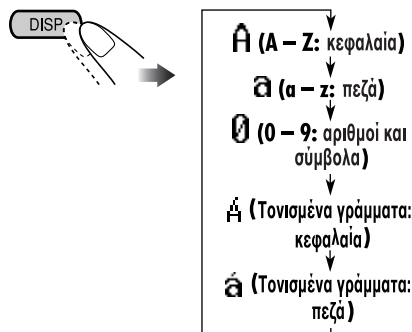
### 1 Επιλέξτε τις πηγές.

- Για δίσκο CD σε αυτό το δέκτη: Εισαγάγετε ένα δίσκο CD.
- Για δίσκους CD στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD: Επιλέξτε "CD-CH" και στη συνέχεια επιλέξτε τον αριθμό του δίσκου.
- Για εξωτερική συσκευή: Επιλέξτε "EXT-IN" (βλ. σελίδα 35).

### 2 Εισαγάγετε το μενού TITLE (βλ. σελίδα 5).

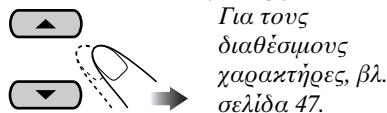
### 3 Δώστε ένα τίτλο.

#### 1 Επιλέξτε μια σειρά χαρακτήρων.

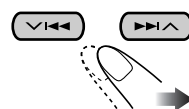


Π.χ.: Όταν δίνετε τίτλο σε ένα CD

#### 2 Επιλέξτε ένα χαρακτήρα.

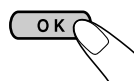


#### 3 Μετακινηθείτε στον επόμενο (ή τον προηγούμενο) χαρακτήρα.



#### 4 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 μέχρι να ολοκληρωθεί η εισαγωγή του τίτλου.

### 4 Ολοκληρώστε τη διαδικασία.

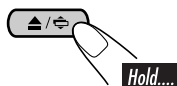


### Για να διαγράψετε ολόκληρο τον τίτλο

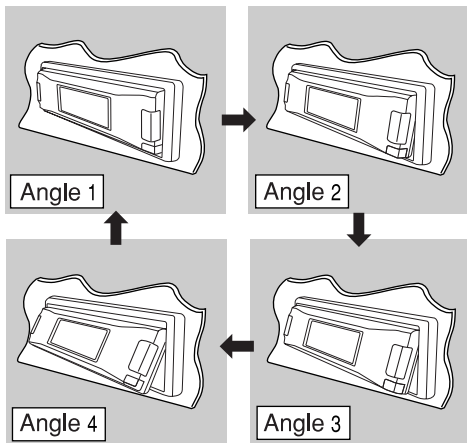
Στο βήμα 3 αριστερά...



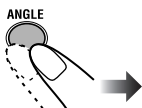
## Αλλαγή της γωνίας της πρόσωσης



Η πρόσωση αλλάζει γωνία ως εξής:

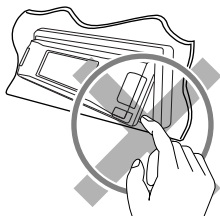


Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο....



**Προσοχή:**

Μη βάζετε τα δάχτυλά σας πίσω από την πρόσωση.



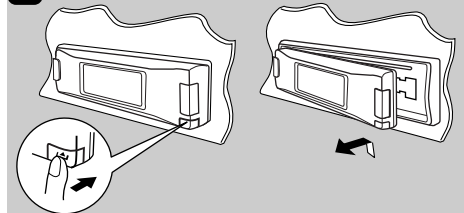
## Απόσπαση της πρόσωσης

Κατά την απόσπαση ή την προσάρτηση της πρόσωσης, φροντίστε να μην καταστραφούν οι επαφές που βρίσκονται στο πίσω μέρος της πρόσωσης και στην υποδοχή της.

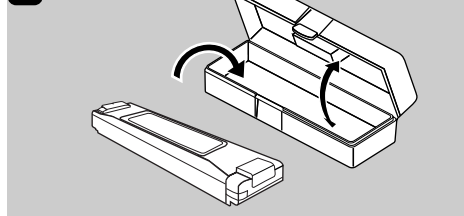
### Απόσπαση της πρόσωσης

Πριν την απόσπαση της πρόσωσης, φροντίστε να απενεργοποιήσετε τη παροχή ρεύματος.

**1**

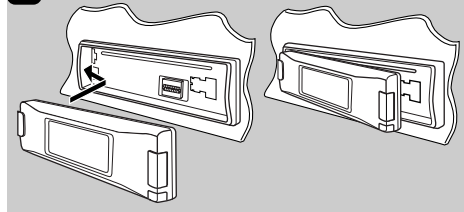


**2**

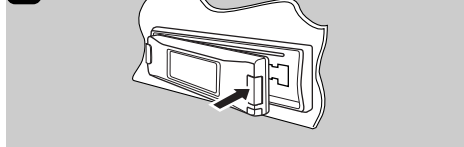


### Προσάρτηση της πρόσωσης

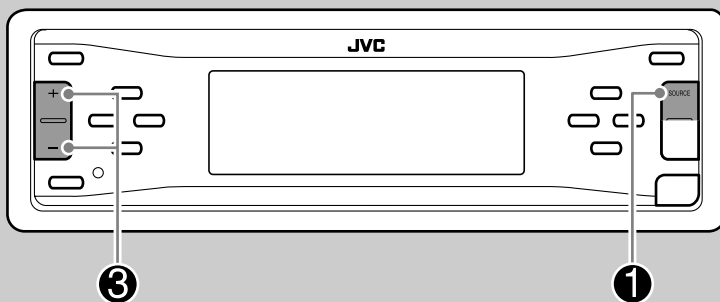
**1**



**2**



## Αναπαραγωγή από εξωτερικό εξάρτημα



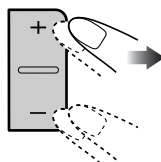
Μπορείτε να συνδέσετε ένα εξωτερικό εξάρτημα στην υποδοχή συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD που βρίσκεται στο πίσω μέρος, χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα KS-U57 (δεν παρέχεται). Πριν θέσετε σε λειτουργία την εξωτερική συσκευή, επιλέξτε σωστά την είσοδο για την εξωτερική συσκευή (βλ. σελίδα 35).

- Για τη σύνδεση, δείτε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης/συνδέσεων (σε ξεχωριστό τόμο).



- Εάν δεν εμφανιστεί η ένδειξη “EXT-IN”, βλ. σελίδα 35.

- 2 **Ενεργοποιήστε το συνδεδεμένο εξάρτημα και αρχίστε την αναπαραγωγή της πηγής.**
- 3 **Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.**

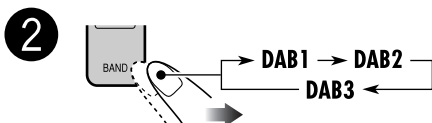
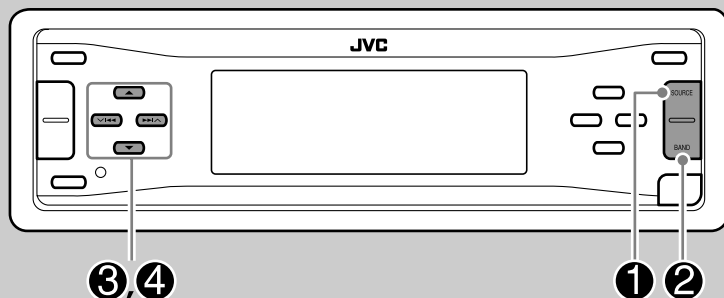


- 4 **Ρυθμίστε τον ήχο στην ένταση που θέλετε. (Δείτε τις σελίδες 23 έως 26).**

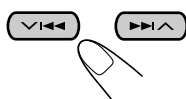
# Λειτουργίες του δέκτη DAB

## Ακρόαση του δέκτη DAB

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



3 Αρχίστε την αναζήτηση ενός συνόλου.

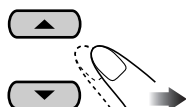


Ένδειξη ρολογιού

Μετά τη λήψη ενός συνόλου, η αναζήτηση σταματά.

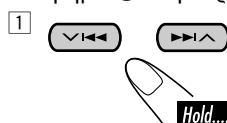
Για να σταματήσει η αναζήτηση, πατήστε πάλι το ίδιο κουμπί.

4 Επιλέξτε μια υπηρεσία (πρωτεύουσα ή δευτερεύουσα) για ακρόαση.

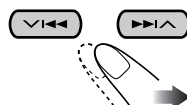


Για να συντονιστείτε σε ένα σύνολο με το χέρι

Στο βήμα 3 στην αριστερή πλευρά...



2 Επιλέξτε τις συχνότητες του επιθυμητού συνόλου.





## Τι είναι το σύστημα DAB?

Το σύστημα DAB έχει τη δυνατότητα μετάδοσης ήχου ποιότητας CD χωρίς ενοχλητικές παρεμβολές και παραμορφώσεις σήματος. Επιπλέον, έχει τη δυνατότητα μετάδοσης κειμένου, εικόνων και δεδομένων. Κατά τη μετάδοση, το σύστημα DAB συνδυάζει περισσότερα από ένα προγράμματα (που ονομάζονται “υπηρεσίες”) που σχηματίζουν ένα “σύνολο”. Επιπλέον, κάθε “υπηρεσία”—ονομάζεται “πρωτεύουσα υπηρεσία”—μπορεί να διαιρεθεί στα μέρη που την αποτελούν (ονομάζονται “δευτερεύουσες υπηρεσίες”). Ένα τυπικό σύνολο περιλαμβάνει έξι ή περισσότερα προγράμματα (υπηρεσίες) που εκπέμπονται ταυτόχρονα.

Συνδέοντας το δέκτη DAB, ο δέκτης αυτός μπορεί να κάνει τα εξής:

- Αυτόματη ανίχνευση ίδιου προγράμματος —Εναλλακτική λήψη (βλ. “DAB AF” στη σελίδα 35).

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το δέκτη DAB (Digital Audio Broadcasting = Ψηφιακή Εκπομπή Ήχου) KT-DB1000 με αυτό το δέκτη. Εάν έχετε άλλο δέκτη DAB, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΤΗΣ JVC.

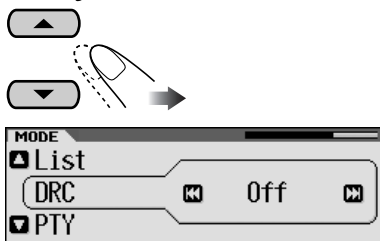
- Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες που συνοδεύουν το δέκτη DAB.

## Όταν υπάρχουν θόρυβοι από το γύρω περιβάλλον

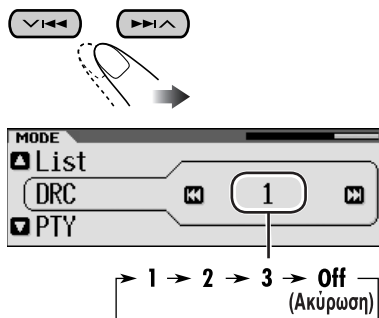
Ορισμένες υπηρεσίες εκπέμπουν σήματα με έλεγχο δυναμικού εύρους (Dynamic Range Control) μαζί με τα κανονικά σήματα του προγράμματος τους. Τα σήματα DRC ενισχύουν τους ήχους χαμηλής στάθμης ώστε να βελτιωθεί η ακρόαση τους.

- 1 **Εισαγάγετε το μενού MODE (βλ. σελίδα 5).**

- 2 **Επιλέξτε “DRC”.**



- 3 **Επιλέξτε ένα από τα επίπεδα σημάτων DRC (1, 2 ή 3).**



Η ενίσχυση μειώνεται από 1 σε 3.

- 4 **Βγείτε από τη ρύθμιση.**



Εμφανίζεται η ένδειξη DRC.

- Η ένδειξη DRC επισημαίνεται (**DRC**) μόνο όταν λαμβάνονται σήματα DRC από τη συντονισμένη υπηρεσία.

## Για να αναζητήσετε την αγαπημένη σας υπηρεσία

Μπορείτε να κάνετε αναζήτηση είτε για Δυναμικούς είτε για Στατικούς κωδικούς PTY.

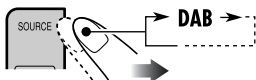
- Οι λειτουργίες είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που επεξηγούνται στη σελίδα 13 για τους σταθμούς FM RDS.
- Δεν μπορείτε να αποθηκεύσετε κωδικούς PTY ξεχωριστά για το δέκτη DAB και ξεχωριστά για το δέκτη FM.
- Η αναζήτηση εκτελείται μόνο στο δέκτη DAB.

## Αποθήκευση των υπηρεσιών DAB στη μνήμη

Μπορείτε να προεπιλέξετε 6 υπηρεσίες DAB (πρωτεύουσες) για κάθε ζώνη συχνότητας.

Π.χ. Αποθήκευση ενός συνόλου (πρωτεύουσα υπηρεσία) στον προεπιλεγμένο αριθμό 1 της ζώνης συχνοτήτων DAB1.

1



2



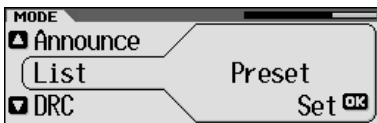
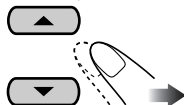
3 Επιλέξτε ένα σύνολο (πρωτεύουσα υπηρεσία).



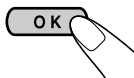
- Εάν κρατήσετε πατημένο το ▲/▼, θα εμφανιστεί επίσης η λίστα προεπιλεγμένων υπηρεσιών (βλ. βήμα 7 παρακάτω).

4 Εισαγάγετε το μενού MODE (βλ. σελίδα 5).

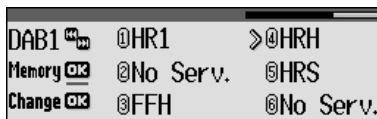
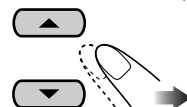
5 Επιλέξτε "List".



6

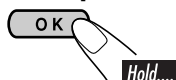


7 Επιλέξτε έναν προεπιλεγμένο αριθμό.



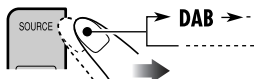
- Πατώντας ◀◀/▶▶, μπορείτε επίσης να μετακινηθείτε στις λίστες των άλλων ζωνών συχνοτήτων DAB. Μην αλλάξετε τη ζώνη συχνοτήτων DAB χρησιμοποιώντας ◀◀/▶▶ ενώ προεπιλέγετε μια υπηρεσία, διότι διαφορετικά μπορεί να αποτύχει η προεπιλογή.

8 Αποθηκεύστε την υπηρεσία.



## Συντονισμός σε προεπιλεγμένη υπηρεσία DAB

1

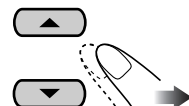


2

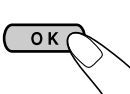


3 Διενεργήστε τα βήματα 4 έως 7 (στην αριστερή στήλη) για να εισαγάγετε τη λίστα προεπιλεγμένων υπηρεσιών.

4 Αλλάξτε την υπηρεσία, εάν χρειαστεί



5



## Χρήση της αναμονής λήψης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τρία είδη αναμονής λήψης.

- Αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους—Αναμονή λήψης TA (δείτε τα παρακάτω).
- Αναμονή λήψης ανακοινώσεων (δείτε την αριστερή στήλη).
- Αναμονή λήψης PTY (βλ. σελίδα 46).

### Αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους (αναμονή λήψης TA)

Η αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους επιτρέπει στο δέκτη να συντονίζεται προσωρινά σε λήψη πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους (ή σε λήψη ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους) (Traffic Announcement, TA) από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από AM. Η ένταση του ήχου ρυθμίζεται στην προεπιλεγμένη στάθμη έντασης ήχου TA (βλ. σελίδα 34).

- Οι λειτουργίες είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που επεξηγούνται στη σελίδα 15 για τους σταθμούς FM RDS.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους (αναμονή λήψης TA) ξεχωριστά για το δέκτη DAB και ξεχωριστά για το δέκτη FM.

### Αναμονή λήψης ανακοινώσεων

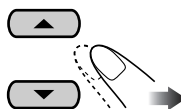
Η αναμονή λήψης ανακοινώσεων επιτρέπει στο δέκτη να μεταβεί προσωρινά στο αγαπημένο σας πρόγραμμα (τύπος ανακοίνωσης).

**Για να επιλέξετε τον αγαπημένο σας τύπο ανακοίνωσης, βλ. σελίδα 35.**

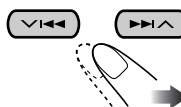
**Για να ενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης ανακοινώσεων**

**1 Εισαγάγετε το μενού MODE (βλ. σελίδα 5).**

**2 Επιλέξτε “Announce”.**

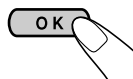


**3 Επιλέξτε τον τύπο της ανακοίνωσης.**



Επιλεγμένος τύπος ανακοίνωσης  
off

**4 Βγείτε από τη ρύθμιση.**



Εμφανίζεται η ένδειξη ANN.

- Εάν η ένδειξη ANN ανάψει, η αναμονή λήψης ανακοινώσεων είναι ενεργοποιημένη.
- Εάν η ένδειξη ANN αναβοσβήνει, η αναμονή λήψης ανακοινώσεων δεν έχει ενεργοποιηθεί ακόμα. Για την ενεργοποίηση, συντονιστείτε σε μια άλλη υπηρεσία που εκπέμπει αυτά τα σήματα. Η ένδειξη ANN θα σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

Συνεχίζεται...

## Για να απενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης ανακοινώσεων

Επιλέξτε “Off” στο βήμα **3** στη σελίδα 45.  
Η ένδειξη ANN σβήνει.

## ■ Αναμονή λήψης PTY

Η αναμονή λήψης PTY επιτρέπει στη μονάδα να συντονίζεται προσωρινά στο αγαπημένο σας πρόγραμμα PTY από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από AM.

- Οι λειτουργίες είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που επεξηγούνται στη σελίδα 15 για τους σταθμούς FM RDS.
- Η αναμονής λήψης PTY είναι διαθέσιμη για το δέκτη DAB μόνο με χρήση δυναμικού κωδικού PTY.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης PTY όταν η πηγή είναι “FM” ή “DAB”.

## **Ανίχνευση ίδιου προγράμματος— Εναλλακτική λήψη**

Μπορείτε να συνεχίσετε την ακρόαση του ίδιου προγράμματος ενεργοποιώντας την εναλλακτική λήψη.

### • Κατά τη λήψη υπηρεσίας DAB:

Όταν οδηγείτε σε περιοχή όπου δεν είναι δυνατή η λήψη υπηρεσίας DAB, ο δέκτης αυτός συντονίζεται αυτόματα σε ένα άλλο “σύνολο” ή σταθμό FM RDS που εκπέμπει το ίδιο πρόγραμμα.

### • Κατά τη λήψη σταθμού FM RDS:

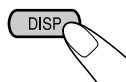
Όταν οδηγείτε σε περιοχή όπου μια υπηρεσία DAB εκπέμπει πρόγραμμα ίδιο με αυτό που εκπέμπει ο σταθμός FM RDS, ο δέκτης αυτός συντονίζεται αυτόματα στην υπηρεσία DAB.

Κατά την αποστολή από το εργοστάσιο, η εναλλακτική λήψη είναι ενεργοποιημένη.

**Για να απενεργοποιήσετε την εναλλακτική λήψη,** βλ. “DAB AF” στη σελίδα 35.

## Για να εμφανιστούν οι πληροφορίες Δυναμικού Τμήματος Ετικέτας (Dynamic Label Segment, DLS)

Κατά την ακρόαση ενός συνόλου που υποστηρίζει DLS....

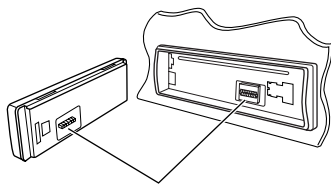


Ανάβει κατά τη λήψη υπηρεσίας που παρέχει Δυναμικό Τμήμα Ετικέτας (DLS)—ραδιοφωνικό κείμενο DAB.



## ■ Τρόπος καθαρισμού των επαφών

Η συχνή απόσπαση φθείρει τις επαφές. Για να ελαχιστοποιηθεί αυτό το ενδεχόμενο, σκουπίζετε περιοδικά τις επαφές με μπατονέτα ή πανάκι υγραμένο με οινόπνευμα, φροντίζοντας να μην υποστούν ζημιά οι επαφές.



Επαφή

## ■ Συμπύκνωση υγρασίας

Υπάρχει το ενδεχόμενο συμπύκνωσης υγρασίας στο φακό που βρίσκεται στο εσωτερικό της μονάδας αναπαραγωγής δίσκων CD στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Αφού θέσετε σε λειτουργία το καλοριφέρ του αυτοκινήτου.
- Εάν η ατμόσφαιρα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου γίνει πολύ υγρή.

Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η μονάδα αναπαραγωγής δίσκων CD ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, εξαγάγετε το δίσκο και αφήστε το δέκτη σε λειτουργία για μερικές ώρες έως ότου εξατμιστεί η υγρασία.

## ■ Τρόπος χειρισμού των δίσκων

Όταν βγάξετε ένα δίσκο από τη θήκη του, πατήστε την κεντρική διάταξη συγκράτησης στη θήκη και στη συνέχεια ανασηκώστε και αφαιρέστε το δίσκο, πιάνοντάς τον από την περιφέρεια του.

Κεντρική διάταξη συγκράτησης



- Να κρατάτε πάντα τους δίσκους από την περιφέρειά τους. Μην αγγίζετε την επιφάνεια εγγραφής τους.

**Κατά την αποθήκευση του δίσκου στη θήκη του,** εισάγετε το δίσκο απαλά έτσι ώστε να κουμπώσει στην κεντρική διάταξη συγκράτησης (με την τυπωμένη επιφάνεια προς τα πάνω).

- Φροντίστε να τοποθετείτε τους δίσκους στη θήκη τους μετά τη χρήση.

## ■ Για να διατηρείτε τους δίσκους καθαρούς

Οι ακάθαρτοι δίσκοι μπορεί να μην αναπαράγονται σωστά. Εάν ένας δίσκος λερωθεί, καθαρίστε τον με μαλακό πανί με ευθύγραμμες κινήσεις από το κέντρο προς την περιφέρεια.



- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά (για παράδειγμα, συμβατικό καθαριστικό δίσκων βινυλίου, σπρέι, διαλυτικό χρωμάτων, βενζίνη κ.τ.λ.) για να καθαρίσετε τους δίσκους.

## ■ Αναπαραγωγή νέων δίσκων

Οι καινούριοι δίσκοι μπορεί να έχουν κάποιες μικροανωμαλίες κατά μήκος του κέντρου και της περιφέρειας τους. Εάν χρησιμοποιήσετε ένα τέτοιο δίσκο, ο δέκτης ενδέχεται να μην τον δεχθεί. Για να εξομαλυνθούν αυτές οι ανωμαλίες, τρίψτε την περιφέρεια με ένα μολύβι, στυλό διαρκείας, κ.λ.π.



## ■ Διαθέσιμοι χαρακτήρες στην οθόνη

Εκτός από το λατινικό αλφάβητο (A – Z, a – z), χρησιμοποιούνται και οι παρακάτω χαρακτήρες.

- Οι χαρακτήρες αυτοί χρησιμοποιούνται επίσης για την εμφάνιση των διαφόρων πληροφοριών στην οθόνη.

### Κεφαλαία

Á	À	Ã	Ä	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ĝ	Í	Ì	Î	Ĭ	Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Ř
Š	Ś	Ŝ	Ş	Ú	Ů	Û	Ý	Ž	Ž	ß	Þ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

### Πεζά

á	à	â	ä	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ĝ	í	ì	î	ĭ	ñ	ó	ò	ô	õ	ø	ř
š	ś	ŝ	ş	ú	ů	û	ý	ž	ž	ß	þ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

### Αριθμοί και σύμβολα

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	Κενό διάστημα		

## ■ Μη χρησιμοποιείτε τους ακόλουθους δίσκους:

Παραμορφωμένος δίσκος



Αυτοκόλλητο



Υπόλειμμα αυτοκόλλητου Δίσκος



Αυτοκόλλητη ετικέτα

# Περισσότερα σχετικά με το δέκτη αυτό

## Βασικές λειτουργίες

### Ενεργοποίηση της παροχής ρεύματος

- Πατώντας SOURCE στο δέκτη, μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος.

### Απενεργοποίηση της παροχής ρεύματος

- Εάν απενεργοποιήσετε την παροχή του ρεύματος κατά την ακρόαση ενός δίσκου, η αναπαραγωγή του δίσκου θα αρχίσει από το σημείο στο οποίο σταμάτησε προηγουμένως, την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος.

### Επιλογή των πηγών

- Όταν δεν έχει τοποθετηθεί δίσκος στο δέκτη, δεν μπορείτε να επιλέξετε “CD”.
- Εάν δεν γίνει σύνδεση με τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD ή το δέκτη DAB, δεν μπορείτε να επιλέξετε “CD-CH” ή “DAB”.
- Για να επιλέξετε “EXT-IN” ως την πηγή αναπαραγωγής, καθορίστε σωστά τη ρύθμιση “Ext Input” (βλ. σελίδα 35).

## Λειτουργίες δέκτη

### Αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη

- Κατά την αναζήτηση SSM...
  - Όλοι οι σταθμοί που αποθηκεύτηκαν προηγουμένως διαγράφονται και οι σταθμοί αποθηκεύονται εκ νέου.
  - Οι σταθμοί που λήφθηκαν προεπιλέγονται στα αριθμητικά κουμπιά 1 (η πιο χαμηλή συχνότητα) έως 6 (η πιο υψηλή συχνότητα).
  - Αφού ολοκληρωθεί η αναζήτηση SSM, ο δέκτης θα συντονιστεί αυτόματα στο σταθμό που αποθηκεύτηκε στον αριθμό 1.
- Κατά την αποθήκευση ενός σταθμού με το χέρι, ο σταθμός που είχε προεπιλεχτεί προηγουμένως διαγράφεται όταν αποθηκευτεί νέος σταθμός στον ίδιο προεπιλεγμένο αριθμό.

## Λειτουργίες FM RDS

- Η λήψη με εντοπισμό δικτύου απαιτεί δύο τύπους σημάτων RDS—PI (Αναγνώριση προγράμματος) και AF (Εναλλακτική συχνότητα) για να λειτουργεί σωστά. Εάν αυτά τα δεδομένα δεν λαμβάνονται σωστά, η λήψη με εντοπισμό δικτύου δεν λειτουργεί.
- Εάν ο δέκτης DAB είναι συνδεδεμένος και η εναλλακτική λήψη για υπηρεσίες DAB (DAB AF) είναι ενεργοποιημένη, ενεργοποιείται αυτόματα και η λήψη με εντοπισμό δικτύου (AF-Regn'l). Από την άλλη πλευρά, η λήψη με εντοπισμό δικτύου δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί εάν δεν απενεργοποιηθεί η εναλλακτική λήψη. (Βλ. σελίδες 34 και 35).
- Η αναμονή λήψης TA και η αναμονή λήψης PTY θα ακυρωθούν προσωρινά κατά την ακρόαση ενός σταθμού AM.
- Εάν θέλετε να μάθετε περισσότερα για το σύστημα RDS, επισκεφτείτε την τοποθεσία Web <<http://www.rds.org.uk>>.

## Λειτουργίες δίσκου

### Προσοχή κατά την αναπαραγωγή “διπλού δίσκου” (DualDisc)

- Η μη DVD πλευρά ενός “διπλού δίσκου” (DualDisc) δεν συμφωνεί με το πρότυπο “Compact Disc Digital Audio”. Για το λόγο αυτό, δεν συνιστάται η χρήση της μη DVD πλευράς ενός “διπλού δίσκου” (DualDisc) σε αυτό το προϊόν.

### Γενικά

- Αυτός ο δέκτης έχει σχεδιαστεί να αναπαραγάγει CD/CD Text και CD-R (εγγράψιμο)/CD-RW (επανεγγράψιμο) σε μορφή CD ήχου (CD-DA), MP3 και WMA.
- Όταν ο δίσκος έχει ήδη τοποθετηθεί, η αναπαραγωγή του δίσκου αρχίζει επιλέγοντας “CD” ως πηγή αναπαραγωγής.
- Όταν επιλεχθεί κομμάτι ή φάκελος με αριθμό μεγαλύτερο από το 99, το εικονίδιο πριν από τον αριθμό (CD, J) απενεργοποιείται (ώστε να εμφανιστεί ο αντιστοιχισμένος τριψήφιος αριθμός).

## Εισαγωγή του δίσκου

- Όταν ένας δίσκος εισαχθεί ανάποδα, η πρόσωση κινείται προς τα κάτω και ο δίσκος εξάγεται αυτόματα από την υποδοχή τοποθέτησης.
- Εάν διατηρήσετε την πρόσωση ανοικτή για 1 λεπτό περίπου (ακούγεται ένα “On” όταν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση “Beep”—βλ. σελίδα 35), η πρόσωση επιστρέφει στην προηγούμενη θέση της.
- Μην εισάγετε δίσκους των 8 cm (“σίνγκλ” CD) και δίσκους ασυνήθιστου σχήματος (καρδιά, λουλούδι, κ.λ.π.) στην υποδοχή τοποθέτησης.

## Αναπαραγωγή δίσκου

- Κατά την αναπαραγωγή ενός CD ήχου: Εάν έχει δοθεί τίτλος στο CD ήχου (βλ. σελίδα 39), ο τίτλος θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Κατά τη γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός ή πίσω σε ένα κομμάτι MP3 ή WMA, μπορείτε να ακούσετε μόνο διακεκομμένους ήχους.

## Κατά την αναπαραγωγή CD-R ή CD-RW

- Χρησιμοποιήστε μόνο οριστικοποιημένους (finalized) δίσκους CD-R ή CD-RW.
- Εάν ο δίσκος περιλαμβάνει τόσο αρχεία ήχου CD (CD-DA) όσο και αρχεία MP3/WMA, ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει μόνο αρχεία που ανήκουν στον τύπο αρχείου που ανιχνεύτηκε πρώτα.
- Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει δίσκους πολλαπλής εγγραφής (multi-session). Ωστόσο, τα μη κλειστά “sessions” θα παραλειφθούν κατά την αναπαραγωγή.
- Ορισμένα CD-R ή CD-RW μπορεί να μην αναπαράγονται στο δέκτη αυτό λόγω των χαρακτηριστικών του δίσκου τους καθώς και λόγω των ακόλουθων περιπτώσεων:
  - Οι δίσκοι είναι βρόμκοι ή γρατσουνισμένοι.
  - Παρουσιάζεται συμπύκνωση υγρασίας στο φακό που βρίσκεται στο εσωτερικό του δέκτη.
  - Ο φακός συλλογής στο εσωτερικό του δέκτη είναι βρόμκος.
  - Δίσκοι CD-R/CD-RW στους οποίους τα αρχεία είναι εγγεγραμμένα με τη μέθοδο “Packet Write”.
  - Ακατάλληλες συνθήκες εγγραφής (δεδομένα που λείπουν, κ.λ.π.) ή συνθήκες υλικών (λεκέδες, γρατσουνιές, παραμόρφωση, κ.λ.π.).
- Για τα CD-RW ενδέχεται να απαιτηθεί μεγαλύτερος χρόνος ανάγνωσης λόγω του ότι η ανακλασιμότητα ενός CD-RW είναι χαμηλότερη από την ανακλασιμότητα ενός κανονικού CD.
- Μη χρησιμοποιείτε τους παρακάτω δίσκους CD-R ή CD-RW:
  - Δίσκοι με αυτοκόλλητα, ετικέτες ή προστατευτικό σφράγισμα κολλημένο στην επιφάνειά τους.
  - Δίσκοι των οποίων οι ετικέτες μπορούν να εκτυπωθούν απευθείας σε εκτυπωτή τύπου inkjet.

Η χρήση τέτοιων δίσκων σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής υγρασίας μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά στους δίσκους.

## Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA

- Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3/WMA με τον κωδικό επέκτασης <.mp3> ή <.wma> (ανεξάρτητα εάν τα γραμμάτια είναι πεζά/κεφαλαία).
- Ο δέκτης αυτός έχει τη δυνατότητα να εμφανίζει τα ονόματα των άλμπουμ, των καλλιτεχνών, και το ID3 Tag (Έκδοση 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ή 2,4) για αρχεία MP3 και αρχεία WMA.
- Ο δέκτης αυτός μπορεί να χειριστεί μόνο χαρακτηριστές ενός byte. Κανένας άλλος χαρακτηριστής δεν εμφανίζεται σωστά (βλ. σελίδα 47).
- Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3/WMA που πληρούν τις παρακάτω συνθήκες:
  - Ρυθμός Bit: 8 kbps — 320 kbps
  - Συχνότητα δειγματοληψίας: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (για MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (για MPEG-2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (για WMA)
  - Μορφή δίσκου: ISO 9660 Level 1 / Level 2, Romeo, Joliet, μεγάλο όνομα αρχείου Windows
- Ο μέγιστος αριθμός χαρακτηριστών για ονόματα αρχείου/φακέλου ποικίλλει ανάλογα με τη μορφή δίσκου που χρησιμοποιείται (περιλαμβάνει 4 χαρακτηριστές επέκτασης— <.mp3> ή <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: Έως 12 χαρακτηριστές
  - ISO 9660 Level 2: Έως 31 χαρακτηριστές
  - Romeo\*: Έως 128 (72) χαρακτηριστές
  - Joliet\*: Έως 64 (36) χαρακτηριστές
  - Μεγάλο όνομα αρχείου Windows\*: Έως 128 (72) χαρακτηριστές
- \* Ο αριθμός στην παρένθεση είναι ο μέγιστος αριθμός χαρακτηριστών για ονόματα αρχείου/φακέλου σε περίπτωση που ο συνολικός αριθμός αρχείων και φακέλων είναι 313 ή περισσότερο.
- Αυτός ο δέκτης μπορεί να αναγνωρίσει συνολικά 512 αρχεία, 200 φακέλους και 8 ιεραρχίες.
- Αυτός ο δέκτης μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία εγγεγραμμένα σε VBR (μεταβλητό ρυθμό bit). Τα αρχεία που είναι εγγεγραμμένα σε VBR παρουσιάζουν μια ασυμφωνία στην εμφάνιση του χρόνου αναπαραγωγής που πέρασε και δεν εμφανίζουν τον πραγματικό χρόνο αναπαραγωγής που πέρασε. Ειδικότερα, η διαφορά αυτή γίνεται αντιληπτή μετά τη διενέργεια της λειτουργίας αναζήτησης.

- Αυτός ο δέκτης δεν μπορεί να αναπαραγάγει τα παρακάτω αρχεία:
  - Αρχεία MP3 κωδικοποιημένα με τις μορφές MP3i και MP3 PRO.
  - Αρχεία MP3 κωδικοποιημένα με ακατάλληλη μορφή.
  - Αρχεία MP3 κωδικοποιημένα με Layer 1/2.
  - Αρχεία WMA κωδικοποιημένα με τις μορφές lossless, professional και ήχου.
  - Αρχεία WMA που δεν είναι βασισμένα σε Windows Media® Audio.
  - Αρχεία WMA με προστασία από αντιγραφή με DRM.
  - Αρχεία τα οποία περιέχουν δεδομένα όπως WAVE, ATRAC3, κ.λ.π.
- Η λειτουργία αναζήτησης λειτουργεί αλλά η ταχύτητα αναζήτησης δεν είναι σταθερή.

## Αλλαγή της πηγής

- Εάν αλλάξετε την πηγή, η αναπαραγωγή σταματά (χωρίς εξαγωγή του δίσκου). Την επόμενη φορά που θα επιλέξετε “CD” ή “CD-CH” ως πηγή αναπαραγωγής, η αναπαραγωγή του δίσκου αρχίζει από το σημείο όπου σταμάτησε προηγουμένως.

## Image Link

- Το Image Link (Σύνδεσμος εικόνας) δεν λειτουργεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - Εάν δεν περιλαμβάνεται αρχείο <jll> σε φάκελο MP3/WMA.
  - Εάν έχει ενεργοποιηθεί η αναπαραγωγή εισαγωγής.
  - Εάν η πηγή αλλάξει από “CD” σε κάτι άλλο.
  - Εάν ο φάκελος περιλαμβάνει περισσότερα από ένα αρχεία <jll>, η οθόνη γραφικών χρησιμοποιεί το φάκελο με το νεότερο αριθμό αρχείου.

## Εξαγωγή δίσκου

- Εάν ο δίσκος δεν αφαιρεθεί εντός 15 δευτερολέπτων μετά την εξαγωγή, τότε επανεισάγεται αυτόματα στην υποδοχή τοποθέτησης για να μη σκονιστεί. (Αυτή τη φορά δεν γίνεται αναπαραγωγή του δίσκου).



## Ρύθμιση ήχου

### Γενικά

- Εάν χρησιμοποιείτε σύστημα δύο ηχείων, ρυθμίστε τη στάθμη του fader στο κέντρο.
- Η ρύθμιση εξόδου του υπογούφερ αρχίζει να ισχύει μόνο όταν είναι συνδεδεμένο ένα υπογούφερ.
- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη στάθμη εισόδου—Ρύθμιση έντασης ήχου—των σταθμών FM. Εάν η πηγή είναι FM, θα εμφανιστεί η ένδειξη “Fix” (Διόρθωση) όταν προσπαθήσετε να τη ρυθμίσετε.

## Ένδειξεις γραφικών

### Κατέβασμα (ή διαγραφή) αρχείων

- Το κατέβασμα ενός αρχείου είναι δυνατό μόνο όταν επιλέξετε “CD” ως την πηγή αναπαραγωγής ενώ η διαγραφή ενός αρχείου είναι δυνατή ανεξάρτητα από την πηγή που επιλέξατε.
- Εάν έχετε ήδη κατεβάσει μια κινούμενη εικόνα για το “Opening”, “Ending” ή “Movie” το κατέβασμα μιας καινούριας κινούμενης εικόνας έχει ως αποτέλεσμα να διαγράφει αυτή που ήταν αποθηκευμένη προηγούμενως.
- Το κατέβασμα μιας κινούμενης εικόνας απαιτεί μεγάλο χρονικό διάστημα.
  - Περίπου 3 έως 4 δευτερόλεπτα για ακίνητη εικόνα (ένα καρτέ).
  - Περίπου 1 έως 2 λεπτά για μια κινούμενη εικόνα των 30 καρτέ.
  - Περίπου 4 λεπτά για μια κινούμενη εικόνα των 90 καρτέ.
- Εάν εισαχθεί δίσκος που δεν περιλαμβάνει κανένα αρχείο <jll> ή <jla>, ακούγεται ένα μπλιπ όταν προσπαθήσετε να εκτελέσετε τη διαδικασία κατεβάσματος.
- Εάν προσπαθήσετε να αποθηκεύσετε μια 31η εικόνα ως εικόνα θόνης, εμφανίζεται η ένδειξη “Picture Full” και δεν μπορείτε να ξεκινήσετε το κατέβασμα. Πριν το κατέβασμα, διαγράψτε τα αρχεία που δεν χρειάζεστε.
- Εάν ο συνολικός αριθμός των καρτέ μια κατεβασμένης κινούμενης εικόνας υπερβαίνει τον παρακάτω αριθμό, τα καρτέ που υπερβαίνουν αυτούς τους αριθμούς αγνοούνται.
  - Για “Opening” και “Ending”: 30
  - Για “Movie”: 90

## Γενικές ρυθμίσεις—PSM

- Η αυτόματη μείωση του φωτισμού (“Auto Dimmer”) μπορεί να μη λειτουργεί σωστά σε ορισμένα οχήματα, ιδιαίτερα σε εκείνα που έχουν διακόπτη ελέγχου για τη μείωση του φωτισμού. Στην περίπτωση αυτή, αλλάξτε τη ρύθμιση της μείωσης του φωτισμού (“Dimmer”) σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από το “Auto”.
- Εάν το “LCD Type” είναι ρυθμισμένο στο “Auto”, το πρότυπο φωτισμού της οθόνης θα αλλάξει σε “Negative” ή “Positive”, ανάλογα με τη ρύθμιση της μείωσης του φωτισμού (“Dimmer”).
- Εάν αλλάξετε τη ρύθμιση “Amp Gain” από “High PWR” σε “Low PWR” ενώ η στάθμη της έντασης ήχου έχει ρυθμιστεί υψηλότερα από “Volume 30”, η στάθμη της έντασης ήχου του δέκτη αλλάζει αυτόματα σε “Volume 30”.

## Άλλες κύριες λειτουργίες

### Αντιστοίχιση τίτλων στις πηγές

- Εάν προσπαθήσετε να αντιστοιχίσετε ένα τίτλο στον 31ο δίσκο, εμφανίζεται η ένδειξη “Name Full” και δεν μπορείτε να εισαγάγετε την κατάσταση εισαγωγής κειμένου. Πριν την αντιστοίχιση, διαγράψτε τους τίτλους που δεν θέλετε.
- Οι τίτλοι που δόθηκαν σε δίσκους στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD θα εμφανιστούν και κατά την αναπαραγωγή του δίσκου από το δέκτη.

## Λειτουργίες του δέκτη DAB

- Η λειτουργία αναμονής λήψης PTY είναι διαθέσιμη για το δέκτη DAB με χρήση δυναμικού PTY, αλλά όχι με χρήση στατικού PTY.
- Οι λειτουργίες αναμονής λήψης TA για σταθμούς FM RDS και αναμονής λήψης ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους για DAB δεν μπορούν να ρυθμιστούν ξεχωριστά. Όταν ο δέκτης DAB είναι συνδεδεμένος, το κουμπί T/P ελέγχει πάντα και τις δύο καταστάσεις λειτουργίας αναμονής λήψης.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μερικές φορές το πρόβλημα που παρουσιάζεται δεν είναι τόσο σοβαρό όσο φαίνεται εκ πρώτης όψεως. Προτού απευθυνθείτε σε κέντρο σέρβις, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία.

	Συμπτώματα	Αιτίες	Επανορθωτικές ενέργειες
Γενικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν ακούγεται ήχος από τα ηχεία.</li> </ul>	<p>Η στάθμη έντασης του ήχου είναι ρυθμισμένη στο ελάχιστο.</p> <p>Οι συνδέσεις δεν έχουν γίνει σωστά.</p>	<p>Ρυθμίστε την ένταση του ήχου στη βέλτιστη στάθμη.</p> <p>Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο δέκτης αυτός δεν λειτουργεί καθόλου.</li> </ul>	Ο ενσωματωμένος μικροεπεξεργαστής της μπορεί να δυσλειτουργεί λόγω θορύβου, κ.λπ.	Επαναρυθμίστε το δέκτη (βλ. σελίδα 2).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα “Connect Error” (Σφάλμα σύνδεσης).</li> </ul>	Η πρόσωση δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.	Αφαιρέστε την πρόσωση, καθαρίστε την επαφή και στη συνέχεια προσαρτήστε την εκ νέου (βλ. σελίδα 40 και 47).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα “Push Reset” (Πιέστε Επαναφορά) και δεν είναι δυνατή η κίνηση της πρόσωσης.</li> </ul>	Κάτι εμποδίζει την κίνηση της πρόσωσης.	Επαναρυθμίστε το δέκτη (βλ. σελίδα 2). Εάν αυτή η ενέργεια αποτύχει, ελέγξτε την εγκατάσταση.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η αυτόματη προεπιλογή SSM δε λειτουργεί.</li> </ul>	Τα σήματα είναι υπερβολικά αδύνατα.	Αποθηκεύστε τους σταθμούς με το χέρι.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Κατά την ακρόαση του ραδιοφώνου παράγεται στατικός θόρυβος.</li> </ul>	Η κεραία δεν είναι συνδεδεμένη σταθερά.	Συνδέστε σταθερά την κεραία.
Αναπαραγωγή δίσκου	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου CD-R/CD-RW.</li> <li>Δεν είναι δυνατή η μεταπήδηση σε άλλα μουσικά κομμάτια του CD-R/CD-RW.</li> </ul>	Το CD-R/CD-RW δεν είναι οριστικοποιημένο (finalized).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εισαγάγετε οριστικοποιημένο (finalized) CD-R/CD-RW.</li> <li>Διενεργήστε οριστικοποίηση (finalization) του CD-R/CD-RW με τη συσκευή που χρησιμοποιήσατε για την εγγραφή.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του δίσκου.</li> </ul>	Ο δίσκος είναι “κλειδωμένος”.	Ξεκλειδώστε το δίσκο (βλ. σελίδα 21).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση του δίσκου [αναβοσβήνουν τα μηνύματα “No Disc” (Δεν υπάρχει δίσκος) “Loading Error” (Σφάλμα λήψης) ή “Eject Error” (Σφάλμα εξαγωγής)].</li> </ul>	Η συσκευή αναπαραγωγής CD μπορεί να μη λειτουργεί σωστά.	Εξαγάγετε το δίσκο με εξαναγκασμό (βλ. σελίδα 4).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ορισμένες φορές ο ήχος του δίσκου διακόπτεται.</li> </ul>	<p>Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα.</p> <p>Ο δίσκος είναι γρατσουνισμένος.</p> <p>Οι συνδέσεις δεν έχουν γίνει σωστά.</p>	<p>Κατά την οδήγηση σε ανώμαλο οδόστρωμα, σταματήστε την αναπαραγωγή.</p> <p>Αλλάξτε το δίσκο.</p> <p>Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.</p>

	Συμπτώματα	Αιτίες	Επανορθωτικές ενέργειες
Αναπαραγωγή MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εμφανίζεται για λίγο το μήνυμα “No Files” και στη συνέχεια γίνεται εξαγωγή του δίσκου.</li> </ul>	<p>Ο δίσκος δεν περιλαμβάνει εγγεγραμμένα μουσικά κομμάτια MP3/WMA.</p> <p>Τα μουσικά κομμάτια MP3/WMA δεν έχουν τον κωδικό επέκτασης &lt;.mp3&gt; ή &lt;.wma&gt; στα ονόματα των αρχείων τους.</p> <p>Τα μουσικά κομμάτια MP3/WMA δεν έχουν εγγραφεί σε μορφή συμβατή με τα πρότυπα ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo ή Joliet.</p>	<p>Αλλάξτε το δίσκο.</p> <p>Προσθέστε τον κωδικό επέκτασης &lt;.mp3&gt; ή &lt;.wma&gt; στα ονόματα των αρχείων τους.</p> <p>Αλλάξτε το δίσκο. (Εγγράψτε μουσικά κομμάτια MP3/WMA χρησιμοποιώντας συμβατή εφαρμογή).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Παράγεται θόρυβος.</li> </ul>	<p>Το μουσικό κομμάτι που αναπαράγεται δεν είναι κομμάτι MP3/WMA (παρόλο που έχει τον κωδικό επέκτασης &lt;.mp3&gt; ή &lt;.wma&gt;).</p>	<p>Μεταπηδήστε σε άλλο μουσικό κομμάτι ή αλλάξτε το δίσκο. (Μην προσθέτετε τον κωδικό επέκτασης &lt;.mp3&gt; ή &lt;.wma&gt; σε μουσικά κομμάτια που δεν είναι MP3 ή WMA).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε δεν είναι σωστός.</li> </ul>	<p>Αυτό συμβαίνει μερικές φορές κατά την αναπαραγωγή. Αυτό οφείλεται στον τρόπο με τον οποίο εγγράφηκαν στο δίσκο.</p>	<p>_____</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Not Support” (Δεν υπάρχει υποστήριξη) και το συγκεκριμένο κομμάτι παραλείπεται.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τα κομμάτια δεν είναι κωδικοποιημένα στην κατάλληλη μορφή.</li> <li>Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των κομματιών WMA που διαθέτουν προστασία κατά της αντιγραφής.</li> </ul>	<p>Μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα “No Music”.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο δίσκος δεν περιλαμβάνει εγγεγραμμένα κομμάτια MP3/WMA.</li> <li>Στο δίσκο έχει γίνει εγγραφή μόνο αρχείων &lt;jll&gt; και/ή &lt;jla&gt;.</li> </ul>	<p>Αλλάξτε το δίσκο.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν εμφανίζονται στην οθόνη οι σωστοί χαρακτήρες (π.χ. όνομα άλμπουμ).</li> </ul>	<p>Αυτός ο δέκτης μπορεί να εμφανίσει μόνο ένα περιορισμένο σύνολο από ειδικούς χαρακτήρες (δείτε σελίδα 47).</p>	<p>_____</p>

	Συμπτώματα	Αιτίες	Επανορθωτικές ενέργειες
Γραφικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το κατέβασμα του αρχείου δεν φαίνεται να ολοκληρώνεται.</li> </ul>	Το κατέβασμα κινούμενης εικόνας με πολλά καρτέ απαιτεί αρκετό χρονικό διάστημα (βλ. σελίδα 51).	_____
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν εμφανίζεται η αρχική και η τελική κινούμενη εικόνα.</li> </ul>	Το “KeyIn CFM” είναι ρυθμισμένο στο “Off”.	Επιλέξτε “On” (βλ. σελίδα 32).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η κινούμενη εικόνα δεν κινείται.</li> </ul>	Η θερμοκρασία εντός του αυτοκινητού είναι κάτω από 0°C η ένδειξη <b>LowTEMP</b> εμφανίζεται στην οθόνη.	Περιμένετε μέχρι να αποκατασταθεί η θερμοκρασία λειτουργίας.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν έχει γίνει κατέβασμα ολόκληρης της κινούμενης εικόνας.</li> </ul>	Η αρχική οθόνη “Opening” και η τελική οθόνη “Ending” μπορούν να αποθηκεύσουν στη μνήμη μόνο 30 καρτέ της κινούμενης εικόνας ακόμη και αν αυτή περιλαμβάνει 90 καρτέ.	_____
Προτιμώμενη κατάσταση ρύθμισης—PSM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τα γραφικά της οθόνης δεν λειτουργούν σωστά.</li> </ul>	Η θερμοκρασία εντός του αυτοκινητού είναι κάτω από 0°C η ένδειξη <b>LowTEMP</b> εμφανίζεται στην οθόνη.	Περιμένετε μέχρι να αποκατασταθεί η θερμοκρασία λειτουργίας.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν μπορείτε να επιλέξετε εικόνα ή κίνηση για τη ρύθμιση “Pict” (είναι δυνατή η επιλογή μεταξύ των “No Picture”, “No Movie” ή “No Slide”).</li> </ul>	Δεν έχετε ακόμη κατεβάσει αρχείο.	Επιλέξτε μια εικόνα μόνο αφού κατεβάσετε τα κατάλληλα αρχεία στη μνήμη.
Συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “No Magazine”.</li> </ul>	Δεν έχει εισαχθεί η θήκη στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.	Εισαγάγετε τη θήκη.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “No Disc”.</li> </ul>	Δεν υπάρχει δίσκος στη θήκη. Ο δίσκος έχει εισαχθεί ανάποδα.	Εισαγάγετε δίσκο στη θήκη. Εισαγάγετε σωστά το δίσκο.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “Reset 08”.</li> </ul>	Αυτός ο δέκτης δεν είναι σωστά συνδεδεμένος με τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.	Συνδέστε σωστά αυτό το δέκτη με τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD και πατήστε το κουμπί επαναφοράς της συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “Reset 01” – “Reset 07”.</li> </ul>	Η συσκευή αναπαραγωγής CD μπορεί να μη λειτουργεί σωστά.	Πατήστε το κουμπί επαναφοράς της συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD δεν λειτουργεί καθόλου.</li> </ul>	Ο ενσωματωμένος μικροεπεξεργαστής της μπορεί να δυσλειτουργεί λόγω θορύβου, κ.λ.π.	Επαναρυθμίστε το δέκτη (βλ. σελίδα 2).

# Προδιαγραφές

## ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΗ

Μέγιστη ισχύς εξόδου:

Εμπρός: 50 W ανά κανάλι

Πίσω: 50 W ανά κανάλι

Συνεχής ισχύς εξόδου (RMS):

Εμπρός: 19 W ανά κανάλι σε 4 Ω,  
40 Hz έως 20 000 Hz σε όχι  
περισσότερο από 0,8%  
συνολική αρμονική  
παραμόρφωση.

Πίσω: 19 W ανά κανάλι σε 4 Ω,  
40 Hz έως 20 000 Hz σε όχι  
περισσότερο από 0,8%  
συνολική αρμονική  
παραμόρφωση.

Σύνθετη αντίσταση φορτίου:

4 Ω (4 Ω έως 8 Ω ανοχή)

Εύρος ελέγχου ισοσταθμιστή:

Low (Χαμηλό): ±12 dB (60 Hz, 80 Hz,  
100 Hz, 120 Hz)

Mid (Μεσαίο): ±12 dB (Σταθερή τιμή)

High (Υψηλό): ±12 dB (8 kHz, 10 kHz,  
12 kHz, 15 kHz)

Απόκριση συχνότητας: 40 Hz έως 20 000 Hz

Λόγος σήματος προς θόρυβο: 70 dB

Στάθμη εξόδου Line/Σύνθετη αντίσταση:

5,0 V/20 kΩ φορτίο (πλήρης κλίμακα)

Σύνθετη αντίσταση εξόδου: 1 kΩ

Στάθμη/Σύνθετη αντίσταση εξόδου

υπογούφερο:

2,0 V/20 kΩ φορτίο (πλήρης κλίμακα)

Άλλες συνδέσεις:

Συνεχή αναπαραγωγής πολλαπλών  
CD, Είσοδος για τηλεχειρισμό από το  
τιμόνι

## ΤΜΗΜΑ ΔΕΚΤΗ

Εύρος συχνοτήτων:

FM: 87,5 MHz έως 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz έως 1 620 kHz  
(LW) 144 kHz έως 279 kHz

[Δέκτης FM]

Ωφέλιμη ευαισθησία:

11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)

50 dB Ευαισθησία μείωσης θορύβου:

16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)

Επιλεκτικότητα εναλλακτικών καναλιών  
(400 kHz): 65 dB

Απόκριση συχνότητας: 40 Hz έως 15 000 Hz

Στερεοφωνικός διαχωρισμός: 35 dB

Λόγος σύλληψης: 1,5 dB

[Δέκτης MW]

Ευαισθησία: 20 μV

Επιλεκτικότητα: 35 dB

[Δέκτης LW]

Ευαισθησία: 50 μV

## ΤΜΗΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ CD

Τύπος: Συσκευή αναπαραγωγής δίσκων CD

Σύστημα ανίχνευσης σήματος: Οπτική  
λήψη χωρίς επαφή (λείξεο ημιαγωγού)

Αριθμός καναλιών: 2 κανάλια  
(στερεοφωνική λειτουργία)

Απόκριση συχνότητας:

5 Hz έως 20 000 Hz

Δυναμικό εύρος: 96 dB

Λόγος σήματος προς θόρυβο: 98 dB

Τρέμουλο και κυμάνσεις ταχύτητας:

Κάτω από το μετρήσιμο όριο

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3)

Μέγ. ρυθμός Bit: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Μέγ. ρυθμός Bit: 192 kbps

## ΓΕΝΙΚΑ

Απαιτήσεις ρεύματος:

Τάση λειτουργίας:

DC 14,4 V (ανοχή 11 V έως 16 V)

Σύστημα γείωσης: Αρνητική γείωση

Επιτρεπτό εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας:

0°C έως +40°C

Διαστάσεις (Π × Υ × Β):

Διαστάσεις εγκατάστασης (περίπου):

182 mm × 52 mm × 159 mm

Διαστάσεις πρόσδεσης (περίπου):

188 mm × 58 mm × 12 mm

Μάζα (περίπου):

1,7 kg (χωρίς παρελκόμενα)

*Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορεί  
να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση*

- Το Microsoft και το Windows Media είναι  
είτε σήματα κατατεθέντα είτε εμπορικά  
σήματα της Microsoft Corporation, στις  
Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες.

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.

Antes de trabalhar com o equipamento leia todas as instruções para se assegurar de que as compreende bem e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

## PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser visível e invisível quando se abre e com a conexão interna em falha ou frustrada. Evite a exposição direta ao raio.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO EXTERIOR DA UNIDADE.

<b>CAUTION :</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL :</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	<b>WARNING :</b> Synlig og osynlig laserstråling når den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	<b>VARO :</b> Avaltaessa ja suojauslaitus ohitettu tai viallisena olet alittuna näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteien kohdistumista suoraan itseesi. (f)
(e)	(e)	(d)	(s)

### Aviso:

Se manusear o rádio leitor de CD enquanto conduz, certifique-se de que olha em frente com atenção, caso contrário poderá envolver-se num acidente automóvel.

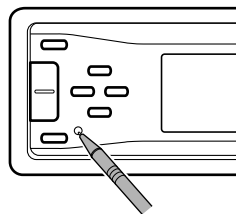
### Cuidado:

Se a temperatura no interior do carro foi inferior a 0°C, o movimento da animação e do texto rolante será interrompido no visor para impedir que ele fique embaciado.

**LowTEMP** aparece no visor.

Quando a temperatura aumentar, e a temperatura de funcionamento foi retomada, estas funções irão começar a funcionar novamente.

## Como reinicializar o seu rádio leitor de CD



*Isto irá reinicializar o microcomputador.  
Os seus ajustes predefinidos serão também apagados.*

Por razões de segurança, juntamente com o rádio leitor de CD é fornecido um cartão de identificação (ID) numerado. O mesmo número de identificação encontra-se impresso na estrutura do rádio leitor de CD. Guarde o cartão em local seguro. Isto ajudará as autoridades a identificar o seu rádio leitor de CD em caso de roubo.

# Conteúdo

Como reinicializar o seu rádio leitor de CD.....	2	Para seleccionar os modos de som predefinidos (i-EQ: equalizador inteligente) .....	25
Como ler este manual .....	4	Memorização dos seus próprios modos de som .....	25
Como forçar a ejeção de um CD.....	4	<b>Visores gráficos .....</b>	<b>27</b>
Como mudar o padrão do visor .....	5	<b>Procedimento básico .....</b>	<b>27</b>
Como aceder aos vários menus .....	5	Download dos ficheiros .....	28
<b>Painel de controlo — KD-LH811 ....</b>	<b>6</b>	Eliminação dos ficheiros .....	29
Identificação das peças .....	6	Activação dos ficheiros dos quais efectuou o download.....	31
<b>Controlador remoto — RM-RK300....</b>	<b>7</b>	<b>Ajustes gerais — PSM.....</b>	<b>32</b>
Comandos e funções principais .....	7	Procedimento básico.....	32
<b>Primeiros passos.....</b>	<b>8</b>	Seleção do modo dimmer (diminuição do brilho).....	36
<b>Operações básicas .....</b>	<b>8</b>	Alteração da cor do visor .....	37
Para cancelar as demonstrações do visor...	9	<b>Outras funções principais.....</b>	<b>39</b>
Para ajustar o relógio .....	9	Para atribuir títulos às fontes .....	39
<b>Operações do rádio .....</b>	<b>10</b>	Alteração do ângulo do painel de controlo .....	40
<b>Para ouvir estações de rádio .....</b>	<b>10</b>	Para retirar o painel de controlo .....	40
Para armazenar estações na memória ....	11	<b>Operações do componente externo .....</b>	<b>41</b>
Para ouvir uma estação predefinida.....	12	<b>Reprodução de um componente externo...</b>	<b>41</b>
<b>Operações FM RDS.....</b>	<b>13</b>	<b>Operações do sintonizador DAB.....</b>	<b>42</b>
<b>Para procurar o seu programa favorito de FM RDS .....</b>	<b>13</b>	<b>Para ouvir o sintonizador DAB .....</b>	<b>42</b>
Para guardar os seus programas favoritos .....	14	Para armazenar serviços DAB na memória .....	44
Para utilizar as suas recepções de espera .....	15	Para sintonizar um serviço DAB predefinido .....	44
Para procurar o mesmo programa — Recepção Network-Tracking .....	16	Para utilizar as suas recepções de espera...	45
<b>Operações do CD .....</b>	<b>17</b>	Detecção do mesmo programa — Recepção Alternativa.....	46
<b>Reprodução de um CD no rádio-leitor de CDs .....</b>	<b>17</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>47</b>
<b>Reprodução de CDs no cambiador de CDs .....</b>	<b>18</b>	<b>Mais informações sobre este rádio leitor de CD .....</b>	<b>48</b>
Outras funções principais .....	19	<b>Diagnóstico de problemas.....</b>	<b>52</b>
Para seleccionar os modos de reprodução .....	21	<b>Especificações .....</b>	<b>55</b>
<b>Ajustes do som .....</b>	<b>23</b>		
<b>Configuração do mundo da selecção básica do som — SEL.....</b>	<b>23</b>		

## **\*Para sua segurança....**

- Não aumente o nível do volume demasiado, uma vez que isto poderá ocultar os sons vindos de fora do carro, tornando a condução perigosa.
- Pare o carro antes de realizar quaisquer operações complicadas.


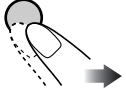
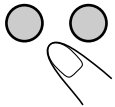
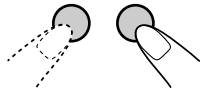

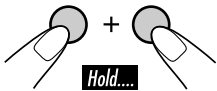
## **\*Temperatura dentro do carro....**

Se tiver estacionado o carro durante muito tempo em tempo frio ou quente, espere até que a temperatura no carro volte ao normal antes de operar o rádio leitor de CD.

## Como ler este manual

Os métodos a seguir são utilizados para tornar as explicações simples e fáceis de entender:

- Alguns conselhos e notas são explicados na secção “Mais informações sobre este rádio leitor de CD” (consulte as páginas 48 – 51).
- A operação dos botões é explicada principalmente através das figuras a seguir:

	Prima brevemente.
	Prima repetidamente.
	Prima qualquer um.
	
	Prima e segure até obter o efeito desejado.
	Prima e segure ambos os botões ao mesmo tempo.

As seguintes marcas são utilizadas para indicar...



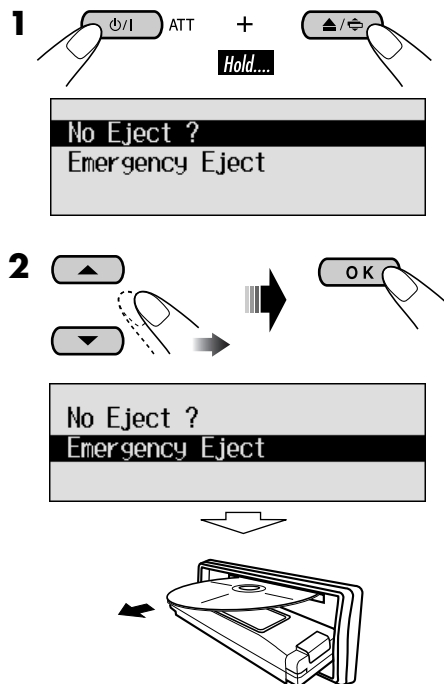
: Operações integradas no leitor de CD.



: Operações do cambiador de CDs externo.

## Como forçar a ejeção de um CD

Se o rádio leitor de CD não conseguir reconhecer ou ejetar um CD, ejecte o CD da seguinte forma.



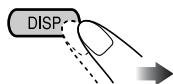
- Se isto não funcionar, experimente reinicializar o seu rádio leitor de CD.
- Tenha cuidado para não deixar cair o CD quando este for ejetado.

### Cuidados a ter com o ajuste do volume:

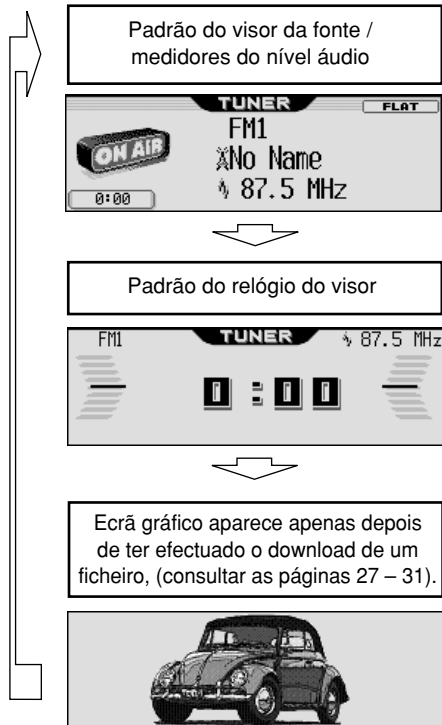
Os CDs produzem muito pouco ruído, comparativamente a outras fontes. Baixe o volume antes de reproduzir um CD, para evitar danificar os altifalantes devido a um aumento súbito do nível de saída de volume.



## Como mudar o padrão do visor

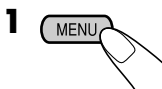


Ex.: Quando o sintonizador foi seleccionado como a fonte

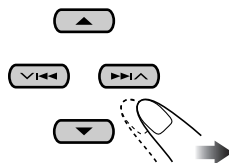


## Como aceder aos vários menus

O menu principal contém seis menus (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).



### 2 Movimente o cursor para seleccionar o menu que deseja (MODE, PSM, SEL, PICT, EQ, TITLE).



- Para voltar ao ecrã anterior, pressione em BACK.

\* Funciona como indicador da contagem do tempo.

### 3 Aceda ao menu seleccionado.

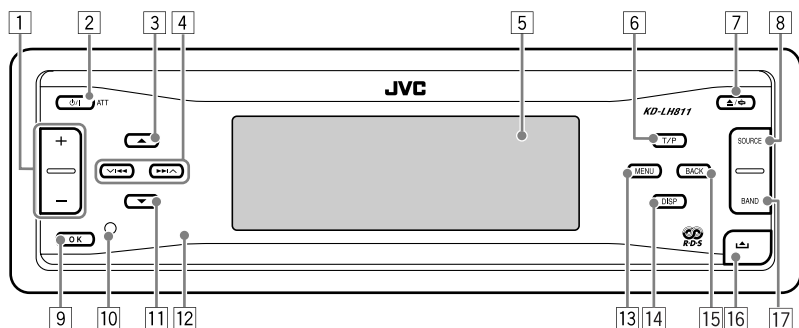


Ex.: Quando o menu MODE está seleccionado

- Para voltar ao ecrã do MENU, pressione em MENU.

### 4 Siga as instruções exibidas no ecrã.

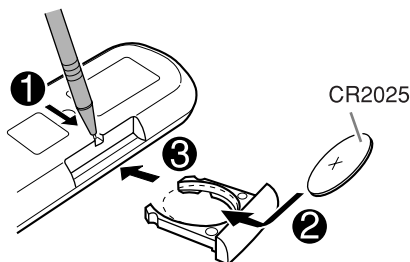
## Identificação das peças



- |   |  |
|---|--|
| 1 Botão + / -                                       | 11 Botão ▼ (diminuir)  |
| 2 Botão $\phi$ /I ATT (pausa/atenuador ligado)      | 12 Sensor remoto   |
| 3 Botão ▲ (aumentar)                                | • NÃO expõe o sensor remoto a luz intensa (luz directa solar ou luz artificial). |
| 4 Botões ▼  ◀◀/▶▶  ▲                                |  |
| 5 Visor   | 13 Botão MENU  |
| 6 Botão T/P (programa de trânsito/tipo de programa) | 14 Botão DISP (visor)  |
| 7 Botão ▲ (ejectar)                                 | 15 Botão BACK  |
| Botão $\angle$ (ângulo)                             | 16 Botão $\blacktriangle$ (soltar painel de controlo)                            |
| 8 Botão SOURCE                                      | 17 Botão BAND  |
| 9 Botão OK  |  |
| 10 Botão Reset (Reinicializar)                      |  |

# Controlador remoto — RM-RK300

## Instalação da bateria de lítio redonda (CR2025)

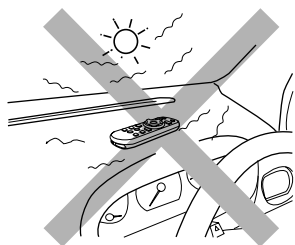


- Durante a operação, aponte o controlo remoto directamente na direcção do sensor remoto do rádio leitor de CD. Certifique-se de que não existem obstáculos entre o controlo e o sensor.

### Aviso:

- Para evitar o risco de acidentes, conserve a bateria num local seguro, onde as crianças não tenham acesso.
- Para evitar que a bateria sobreaqueça, rache ou provoque um incêndio:
  - Não recarregue, curto-circuite, desmonte nem aqueça a bateria, nem a deite fora perto de chamas.
  - Não deixe a bateria perto de outros materiais metálicos.
  - Não retire a bateria com uma pinça ou ferramentas semelhantes.
  - Enrole a bateria com fita e isole-a antes de deitá-la fora ou antes de a guardar.

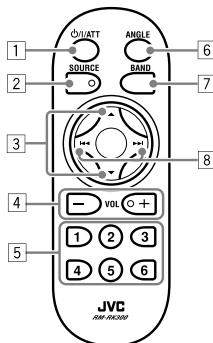
### Cuidado:



Este rádio leitor de CD está equipado com um controlo remoto no volante.

- Consulte o Manual de Instalação/Ligação (volume em separado) para obter mais informações sobre as ligações.

## Comandos e funções principais

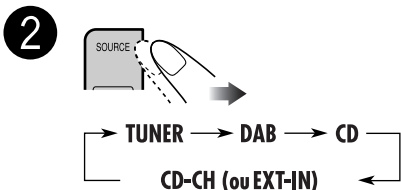
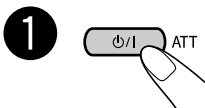
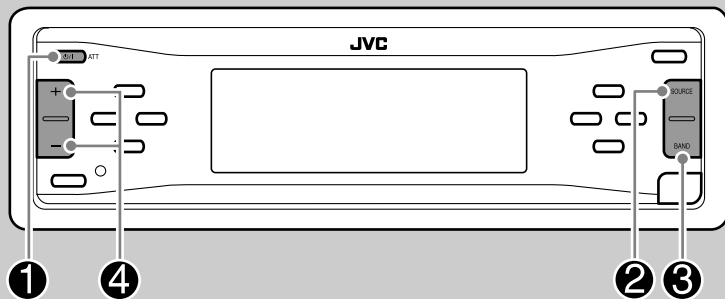


- 1 Botão  $\Phi$ /I/ATT (pausa/ligado/atenuador)
  - Liga e desliga a alimentação e também atenua o som.
- 2 Botão SOURCE
  - Selecciona a fonte.
- 3 Botões  $\blacktriangle$  (aumentar) /  $\blacktriangledown$  (diminuir)
  - Muda as estações predefinidas.
  - Muda os serviços para DAB.
  - Muda as pastas de MP3/WMA.
- 4 Botões VOL (volume) + / -
  - Permite ajustar o nível de volume.
- 5 Botões numéricos
  - Selecciona a estação predefinida (ou serviço) se pressionado, ou memorizar uma estação (ou um serviço) se pressionado ininterruptamente.
  - Selecciona as faixas enquanto está a efectuar a leitura de CDs áudio ou com CD Text.
  - Selecciona as pastas enquanto reproduz CDs MP3/WMA.
  - Selecciona os CDs enquanto está a utilizar o cambiador de CDs.
- 6 Botão ANGLE
  - Ajusta o ângulo do painel de controlo.
- 7 Botão BAND
  - Selecciona a banda para FM/AM e DAB.
- 8 Botões  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright\blacktriangleright$ 
  - Efectua buscas de estações (ou conjuntos) se pressionado, ou salta frequências depois de ter sido pressionado ininterruptamente.
  - Muda as faixas do disco se pressionada.
  - Avança ou recua rapidamente a faixa quando pressionado e mantido pressionado.

# Primeiros passos

## Operações básicas

PORTUGUÊS

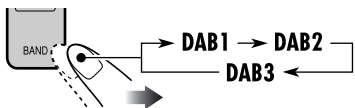


Não é possível seleccionar fontes que não estejam prontas.

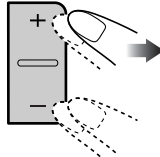
- 3
- Apenas para o sintonizador de FM/AM



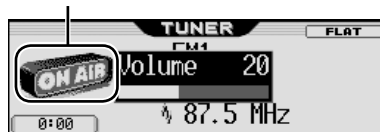
- Apenas para o sintonizador DAB



- 4
- Ajuste o volume.

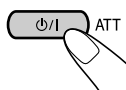


Para exibir o medidor do nível de som (consulte a página 34).



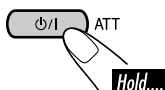
- 5
- Ajuste o som ao seu gosto.  
(Consulte as páginas 23 – 26).

### Para baixar o volume rapidamente (ATT)



Para ouvir de novo o som, volte a premir o botão.

### Para desligar o rádio leitor de CD



## Para cancelar as demonstrações do visor

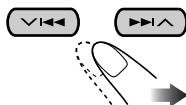
Se não for efectuada qualquer operação durante 20 segundos, a demonstração no visor é iniciada.

[Inicial: Demo]—consultar a página 32.

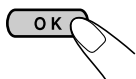
**1** Aceda ao menu PSM (consulte a página 5).

**2** Seleccione “Off”.

- Certifique-se de que “Demo/Link” é exibido no visor. Caso tal não se verifique, pressione ▲ ou ▼.



**3** Sair da configuração.



## Para activar a demonstração no visor

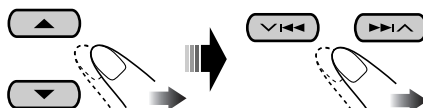
No passo **2** anterior, seleccione “Demo” ou “Image Link”. Para obter informações mais detalhadas, consulte a página 32.

## Para ajustar o relógio

**1** Aceda ao menu PSM (consulte a página 5).

**2** Ajuste as horas, minutos e o sistema do relógio.

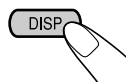
- 1 Seleccione “Clock Hr” (horas) e, em seguida ajuste a hora.
- 2 Seleccione “Clock Min” (minutos) e, em seguida ajuste os minutos.
- 3 Seleccione “24H/12H”, e em seguida, seleccione “24Hours” (horas) ou “12Hours” (horas).



**3** Sair da configuração.

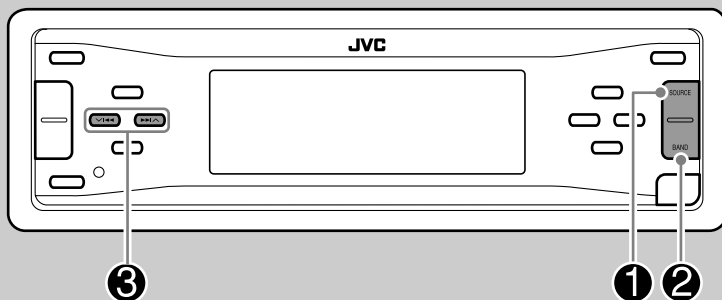


## Para verificar as horas no relógio com o rádio leitor de CD desligado

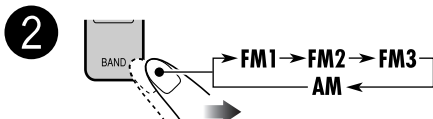


# Operações do rádio

## Para ouvir estações de rádio

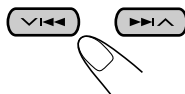


PORTUGUÊS



Visor do relógio

**3** Comece a pesquisar uma estação.

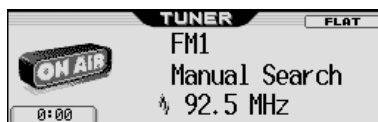


Quando for sintonizada uma estação, a procura pára.

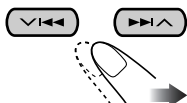
**Para parar a pesquisa,** volte a pressionar o mesmo botão.

### Para sintonizar uma estação manualmente

No passo **3**, à esquerda...



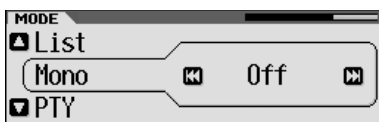
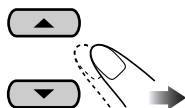
**2** Seleccione as frequências de estação pretendidas.



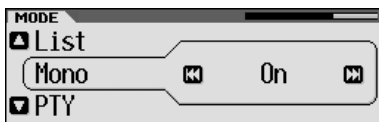
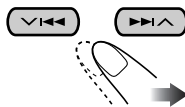
## Quando for difícil sintonizar uma estação de FM estéreo

1 Acesse ao menu MODE (consulte a página 5).

2 Selecione “Mono”.

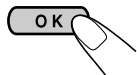


3 Selecione “On”.



A recepção melhora, mas o efeito estéreo perde-se.

4 Sair da configuração.

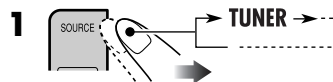


Para retomar o efeito estéreo, repita o mesmo procedimento e selecione a opção “Off” no passo 3.

## Para armazenar estações na memória

Poderá predefinir até seis estações para cada banda.

### ■ Predefinição automática de estações de FM—SSM (Strong-station Sequential Memory)

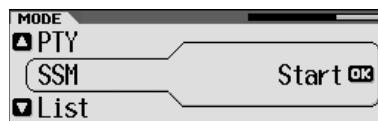
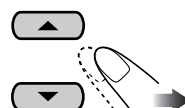


2 Selecione a banda de FM (FM1 – FM3) que pretende armazenar.



3 Acesse ao menu MODE (consulte a página 5).

4 Selecione “SSM”.



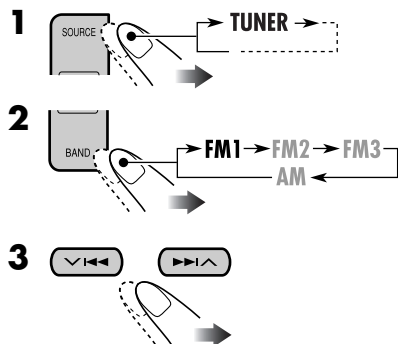
5



As estações de FM com maior intensidade serão pesquisadas e armazenadas automaticamente na banda de FM.

## Predefinição manual

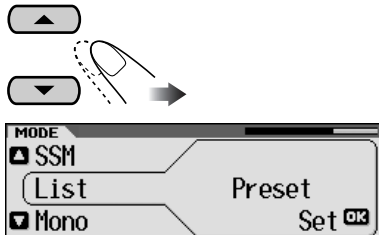
Ex.: Armazenar uma estação FM de 92,5 MHz no número 4 da banda FM1.



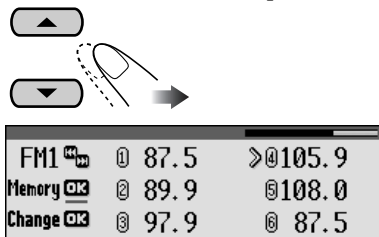
- Ao pressionar ▲/▼, também irá surgir no visor a Lista de Estações Predefinidas (veja o passo 7 em baixo).

**4** Acceda ao menu MODE (consulte a página 5).

**5** Selecciona "List".

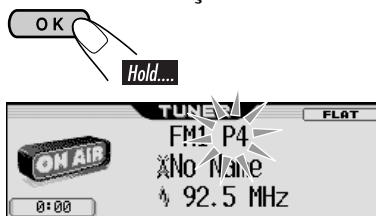


**7** Selecciona um número predefinido.

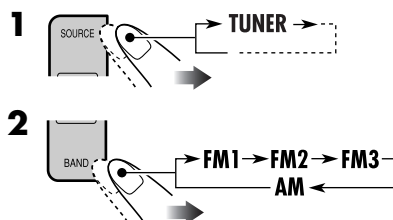


- Se a banda actual for FM, pode mover as listas das outras bandas FM pressionando em ◀◀/▶▶.

**8** Memorize a estação.



## Para ouvir uma estação predefinida



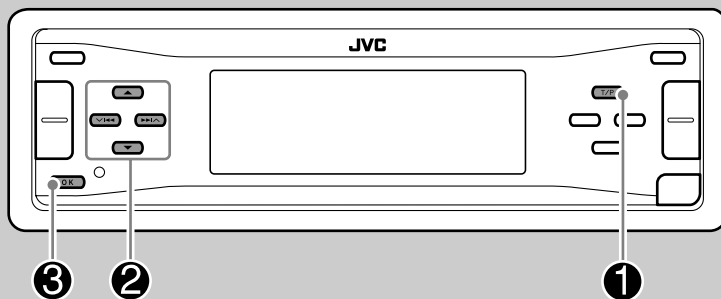
**3** Efectue os passos 4 a 7 (na coluna esquerda) para aceder à Lista de Estações Predefinidas.





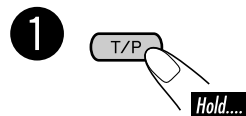
# Operações FM RDS

## Para procurar o seu programa favorito de FM RDS

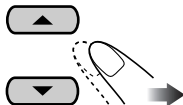


Poderá sintonizar uma estação que esteja a emitir o seu programa preferido pesquisando um código PTY.

- Para guardar o seu programa favorito, consulte a página 14.



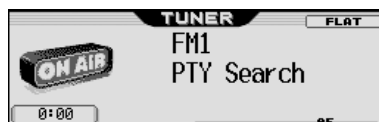
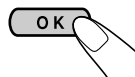
### 2 Seleccionar um código PTY.



List	Pop M	Classics
Memory	Rock M	Affairs
Search	Easy M	Varied

- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀/▶▶.

### 3 Comece a pesquisar o seu programa preferido.



Se houver uma estação a emitir um programa com o mesmo código PTY que seleccionou, essa estação estará sintonizada.

## Funcionalidades do RDS

O RDS (Radio Data System—Sistema de Dados Rádio) permite que as estações FM enviem um sinal adicional, juntamente com os respectivos sinais de programa regulares. Ao receber os dados RDS, este rádio leitor de CD pode fazer o seguinte:

- Busca por Tipo de Programa (PTY) (consulte a página 13)
- Muda temporariamente para as Notícias do Trânsito—Pausa para Recepção de TA. (Consulte a página 15.)
- Muda temporariamente para o seu programa favorito—Pausa para Recepção de PTY. (Consulte as páginas 14 – 16 e 34.)
- Pesquisar o mesmo programa automaticamente—Recepção Network-Tracking (consulte a página 16)
- Pesquisa de Programas (consulte a página 34)

### Códigos PTY

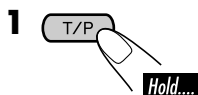
News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (música), Rock M (música), Easy M (música), Light M (música), Classics, Other M (música), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (música), Oldies, Folk M (música), Document

## Para guardar os seus programas favoritos

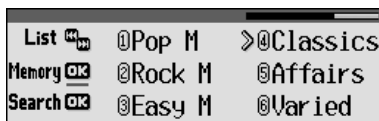
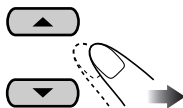
Pod armazenar seis tipos de programa diferentes.

Tipos de programa predefinidos:

1	2	3	4	5	6
Pop M	Rock M	Easy M	Classics	Affairs	Varied

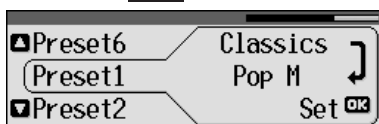


## 2 Seleccionar um código PTY.

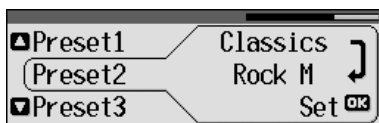
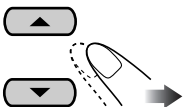


- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀/▶▶.

## 3



## 4 Seleccione um número predefinido.

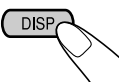


## 5 Memorize a configuração.



## 6 Repita os passos 2 a 5 para armazenar outros códigos PTY noutros números predefinidos.

## 7 Sair da configuração.



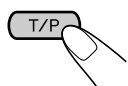
## Para utilizar as suas recepções de espera

### ■ Pausa para Recepção de TA (Traffic Announcement—Notícias do Trânsito)

A Pausa para Recepção de TA (Notícias do Trânsito) permite ao rádio leitor de CD mudar temporariamente para as Notícias de Trânsito (TA) a partir de qualquer fonte que não a banda AM.

- Se uma estação começar a transmitir notícias sobre trânsito, a indicação de “Traffic News” aparecerá no ecrã, e este receptor temporariamente sintoniza esta estação. O volume muda para o nível de volume TA predefinido (consultar página 34).

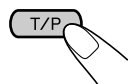
### Para activar a Pausa para Recepção de TA



Surge o indicador TP.

- Se o indicador TP se acender, a Pausa para Recepção de TA está activada.
- Se o indicador TP se piscar, a Pausa para Recepção de TA não está ainda activada. (Isto ocorre quando estiver a ouvir uma estação de FM sem os sinais RDS necessários para sintonizar a Pausa para Recepção de TA). Para activar a Pausa para Recepção de TA, sintonize uma estação (ou serviço) que forneça estes sinais. O indicador TP parará de piscar, ficando aceso permanentemente.

### Para desactivar a Pausa para Recepção de TA



O indicador TP se apague.

### ■ Pausa para Recepção de PTY

A Pausa para Recepção de PTY permite que o rádio leitor de CD mude temporariamente para o seu programa PTY favorito a partir de qualquer outra fonte, que não a banda AM.

- Esta função também tem efeito para o sintonizador DAB.

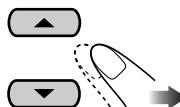
Para seleccionar o seu código PTY preferido para a Pausa para Recepção de PTY, consulte a página 34.

O indicador PTY fica aceso ou a piscar.

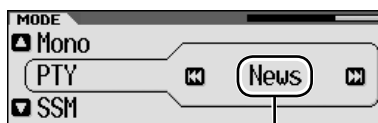
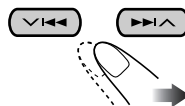
### Para activar a Pausa para Recepção de PTY

**1** Aceda ao menu MODE (consulte a página 5).

**2** Seccione “PTY”.



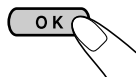
**3** Seccione um dos códigos PTY (consulte a página 14).



→ Código PTY seleccionado  
Off ←

Continua...

#### 4 Sair da configuração.



Surge o indicador PTY.

- Se o indicador PTY se acender, a Pausa para Recepção de PTY está activada.
- Se o indicador PTY se piscar, a Pausa para Recepção de PTY não está ainda activada.

Para activar a Pausa para Recepção de PTY, sintonize uma estação (ou serviço) que forneça estes sinais. O indicador PTY parará de piscar, ficando aceso permanentemente.

#### Para desactivar a Pausa para Recepção de PTY

Selecione “Off” no passo **3** na página 15. O indicador PTY se apagará.

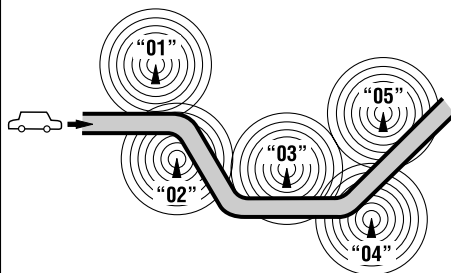
### Para procurar o mesmo programa —Recepção Network-Tracking

Quando conduz numa área em que a recepção de FM não é suficiente, o rádio leitor de CD é sintonizado automaticamente para outra estação FM RDS na mesma rede, emitindo possivelmente o mesmo programa, com sinais mais intensos (consulte a figura abaixo).

O rádio leitor de CD vem equipado de fábrica com a Recepção Network-Tracking activada.

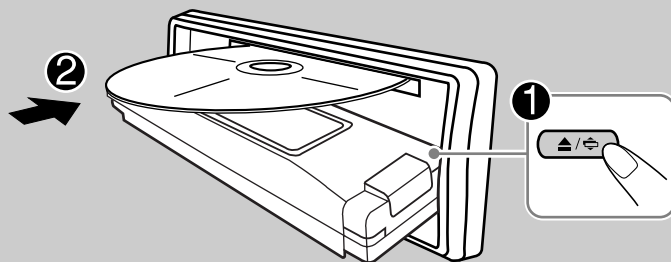
**Para mudar o ajuste da Recepção Network-Tracking**, consulte “AF-Regn”l na página 34.

Programa A a ser emitido em áreas de frequência diferente (01 – 05)



# Operações do CD

## Reprodução de um CD no rádio-leitor de CDs



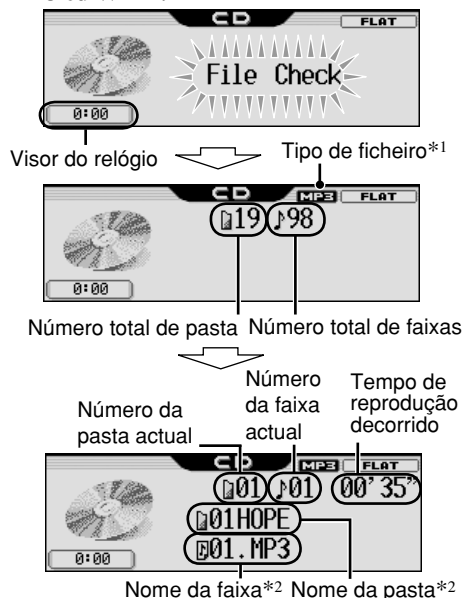
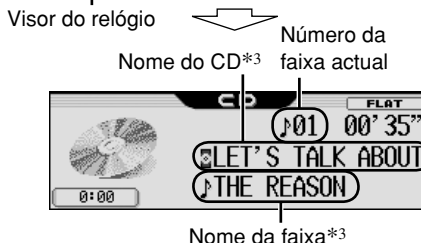
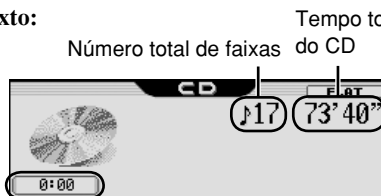
Todas as faixas serão reproduzidas continuamente até que você mude a fonte ou ejecte o CD.

### Informações sobre faixas de MP3 e WMA

As “faixas” MP3 e WMA (Windows Media® Audio) (as palavras “ficheiro” e “faixa” são ambas utilizadas para referir o mesmo) são guardadas em “pastas”.

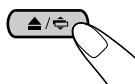
- Quando uma pasta de MP3 ou WMA inclui um ficheiro de imagem <jll> editado pelo Image Converter (Wide Ver 1.2)—fornecido no CD-ROM, pode exibir a imagem no visor enquanto é efectuada a leitura das faixas dentro da pasta—Image Link. (Consultar as páginas 32 e 50 para obter informações mais detalhadas).
- Quando introduz um CD com ficheiros MP3 ou WMA:

- Quando inserir um CD áudio ou um CD de texto:



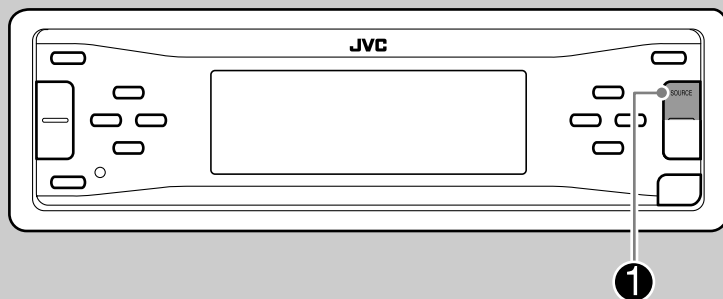
- \*1 O indicador MP3 ou o indicador WMA acende-se, dependendo do tipo de ficheiro que for detectado.
- \*2 O nome do álbum/artista com o indicador irá surgir se “ID3 Tag” estiver configurada para a opção “On” (consultar a página 34).
- \*3 Aparece apenas para CD Texts e CDs caso lhes tenha sido atribuído ou gravado um nome. (No visor surge “No Name” durante algum tempo caso não tenha sido gravado ou atribuído nenhum nome a um CD áudio).

### Para parar a reprodução e ejectar o CD



Para fazer regressar o painel de controlo à sua posição anterior, pressione-o novamente.

## Reprodução de CDs no cambiador de CDs



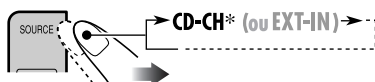
### Informações sobre o cambiador de CDs

Recomendamos que utilize o cambiador de CDs JVC compatível com faixas MP3 com o seu rádio leitor de CD.

- Poderá também ligar outros cambiadores de CDs da série CH-X (excepto o CH-X99 e o CH-X100). No entanto, estes não são compatíveis com CDs de MP3, por isso não será possível reproduzi-los.
- Não é possível utilizar os cambiadores de CDs da série KD-MK com este rádio leitor de CD.
- As informações de texto do CD guardadas no CD Text (texto do CD) poderão ser exibidas quando for ligado um cambiador de CDs compatível com o CD Text da JVC.
- Não é possível controlar nem reproduzir qualquer CD de faixas WMA no cambiador de CDs.

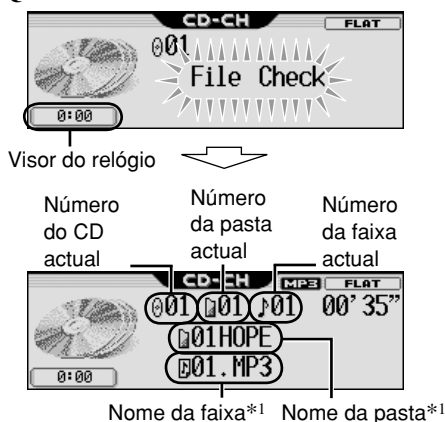
Todas as faixas dos CDs introduzidos nas bandejas serão reproduzidas continuamente até que você mude a fonte ou ejecte a bandeja no cambiador de CDs.

1

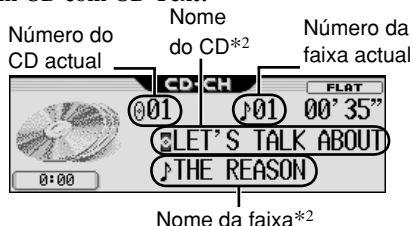


\* Se tiver mudado a selecção "Ext Input" para "Ext In" (consulte a página 35), não é possível seleccionar o cambiador de CDs.

- Quando o CD actual for um CD de MP3:



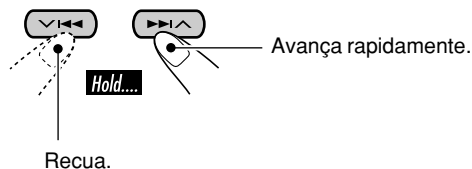
- Quando o CD actual for um CD áudio ou um CD com CD Text:



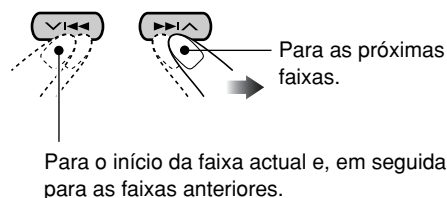
\*1 O nome do álbum/artista com indicador e o título da faixa com indicador irá surgir se "ID3 Tag" estiver configurada para a opção "On" (consultar a página 34).

\*2 Aparece apenas para CD Texts e CDs caso lhes tenha sido atribuído ou gravado um nome. (No visor surge "No Name" durante algum tempo caso não tenha sido gravado ou atribuído nenhum nome a um CD áudio).

## Para avançar ou recuar rapidamente numa faixa



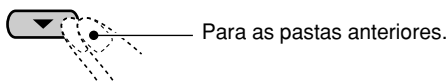
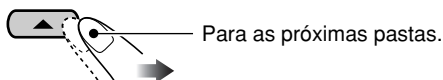
## Para ir para as próximas faixas ou faixas anteriores





## Para ir para as próximas pastas ou pastas anteriores (apenas para discos de MP3 de WMA)

Para CDs de MP3:  

Para CDs de WMA: 



 : Ao pressionar ininterruptamente estas teclas irá fazer surgir a Lista de Discos (ver coluna seguinte).

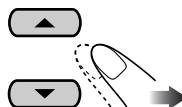
 : Ao pressionar ininterruptamente estas teclas irá fazer surgir no visor a Lista de Pastas (consulte a página 20).

## Outras funções principais

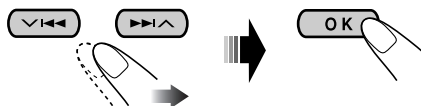
### ■ Seleção de um CD/pasta/faixa da lista

**1** Aceda ao menu MODE (consulte a página 5).

**2** Seccione “List”.



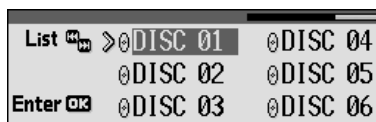
**3** Seccione o tipo de lista—“Disc”<sup>\*1</sup>, “Folder”<sup>\*2</sup> ou “File”<sup>\*2</sup>.



<sup>\*1</sup> Só se pode seleccionar quando a fonte é “CD-CH”.

<sup>\*2</sup> Só surge se o CD actual for um CD de MP3 ou WMA.

**1** Quando a opção “Disc” é seleccionada:

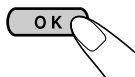


A Lista dos CDs aparece.

- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀◀/▶▶▶ (▲/▼).

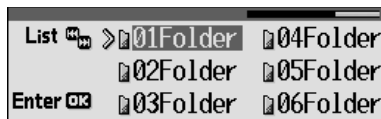
Continua...

### Para iniciar a reprodução.



- Se seleccionar o CD de MP3 actual (assinalado no visor), a sua Lista de Pastas aparece.

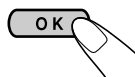
### 2 Quando a opção “Folder” é seleccionada:



A Lista das Pastas aparece.

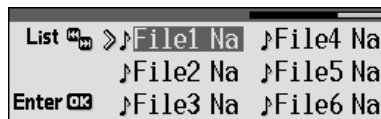
- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀/▶▶ (▲/▼).

### Para iniciar a reprodução.



- Se seleccionar a pasta actual (assinalada no visor), a sua Lista de Ficheiros aparece.

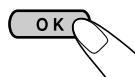
### 3 Quando a opção “File” é seleccionada:



A Lista de Ficheiros aparece.

- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀/▶▶ (▲/▼).

### Para iniciar a reprodução.



### Quando utilizar o controlo remoto....

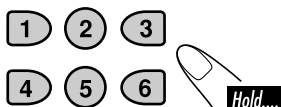


- Para seleccionar directamente um CD no cambiador de CDs.
- Para seleccionar directamente uma faixa de um CD áudio ou CD Text
- Para seleccionar directamente uma pasta de um CD de MP3/WMA

Para seleccionar um número entre 1 e 6:



Para seleccionar um número entre 7 (1) e 12 (6):



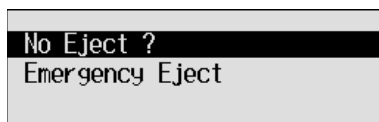
É necessário que seja atribuído às pastas um número com 2 dígitos no início dos seus nomes—01, 02, 03 e por aí em diante.



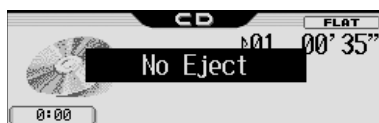
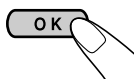
## Impedir a ejeção de um CD



É possível bloquear a ejeção de um CD na ranhura para introdução de CDs.



### 2 Selecione “No Eject ?”.



A opção “No Eject” pisca no visor, e o CD não é ejetado.

### Para cancelar a proibição

Repita o mesmo procedimento, pressione em OK no passo **2** depois de se certificar de que a opção “Eject OK ?” está seleccionada (assinalada).

A opção “Eject OK” pisca no visor.

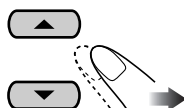
## Para seleccionar os modos de reprodução



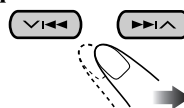
Poderá apenas utilizar um dos seguintes modos de reprodução de cada vez.

### 1 Acesse ao menu MODE (consulte a página 5).

### 2 Selecione um dos modos de reprodução—“Intro”, “Repeat” ou “Random”.

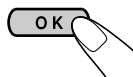


### 3 Selecione o modo de reprodução pretendido.



Para obter informações mais detalhadas, consulte a tabela na página 22.

### 4 Finalize o procedimento.



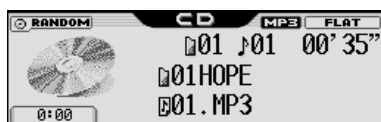
Continua...

**Intro play**

Ex.: Quando selecciona "Track Intro" durante a reprodução de um CD de MP3 no rádio leitor de CD

**Repetir reprodução**

Ex.: Quando selecciona "Track Repeat" durante a reprodução de um CD de MP3 no rádio leitor de CD

**Reprodução aleatória**

Ex.: Quando selecciona "Disc Random" durante a reprodução de um CD de MP3 no rádio leitor de CD

**Modo Efectua a leitura dos 15 segundos iniciais de...**

- Track:** Todas as faixas do CD actual.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Folder\*<sup>1</sup>:** Primeira faixas de todas as pastas do CD actual.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Disc\*<sup>2</sup>:** Primeiras faixas de todos os CDs introduzidos.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Off:** Cancela a operação.

**Modo Reproduz repetidamente**

- Track:** A faixa actual.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Folder\*<sup>1</sup>:** Todas as faixas da pasta actual.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Disc\*<sup>2</sup>:** Todas as faixas do CD actual.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Off:** Cancela a operação.

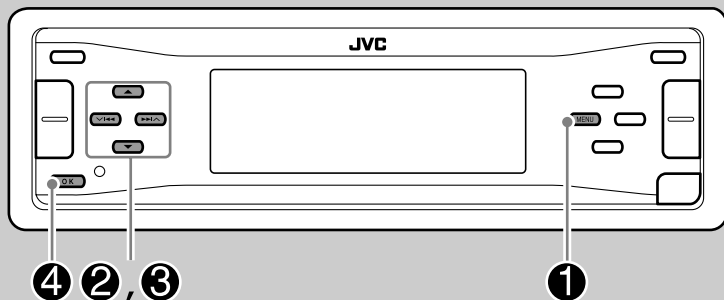
**Modo Reproduz aleatoriamente**

- Folder\*<sup>1</sup>:** Todas as faixas da pasta actual, e em seguida as faixas da pasta seguinte e por adiante.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Disc:** Todas as faixas do CD actual.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- All\*<sup>2</sup>:** Todas as faixas de todos os CDs introduzidos.
- Enquanto está a fazer a leitura, acende-se.
- Off:** Cancela a operação.

\*<sup>1</sup> Apenas quando é reproduzida um CD de MP3 ( / ) ou WMA ( ).

\*<sup>2</sup> Apenas durante a reprodução de CDs no cambiador de CDs ( ).

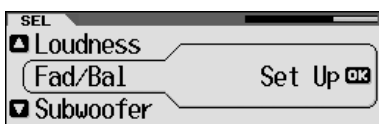
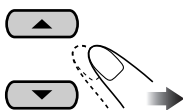
## Configuração do mundo da selecção básica do som — SEL



É possível seleccionar um modo de som predefinido, adequado para o género de música.

**1** Aceda ao menu SEL (consulte a página 5).

**2** Selecciona um item de configuração – “Fad/Bal”, “Subwoofer”, “VolAdjust” ou “Loudness”.



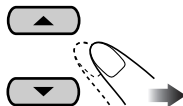
Quando seleccionar as opções “Fad/Bal” e “Subwoofer” pressione em OK para aceder ao menu seleccionado.

**3** Ajuste o item de configuração seleccionado.

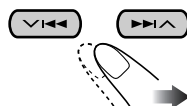
**A** Fad/Bal



**1** Para ajustar o balance da saída dos altifalantes entre os altifalantes dianteiros e traseiros—Dianteiros a Traseiros.



**2** Para ajustar o balance da saída dos altifalantes entre os altifalantes esquerdo e direito—Esquerdo a Direito.

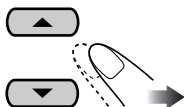


**3** **BACK**

## B Subwoofer



- 1 Para seleccionar a frequência de corte para o subwoofer.



**55Hz:** As frequências superiores a 55 Hz são cortadas do subwoofer.

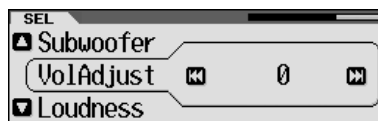
**85Hz:** As frequências superiores a 85 Hz são cortadas do subwoofer.

**115Hz:** As frequências superiores a 115 Hz são cortadas do subwoofer.

- 2 Ajuste o nível de saída do subwoofer.

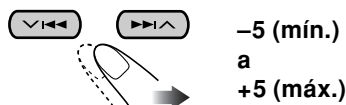


## C VolAdjust

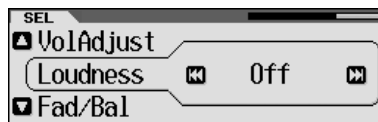


Para justar o nível de entrada de cada fonte (excepto FM).

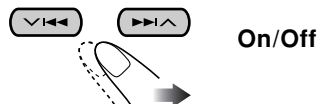
Ajuste para fazer corresponder o nível de entrada ao nível de som FM.



## D Loudness



Para ajustar a intensificação sonora para produzir um som devidamente equilibrado em níveis sonoros baixos.



# 4

Sair da configuração.



## Para seleccionar os modos de som predefinidos (i-EQ: equalizador inteligente)

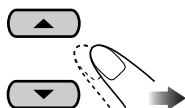
É possível seleccionar um modo de som predefinido, adequado para o género de música.

### Modos de som disponíveis

**Flat** (Não é aplicado nenhum modo de som),  
**Hard Rock, R&B** (Rhythm&Blues),  
**Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae,**  
**Classic, User 1, User 2, User 3**

**1** Aceda ao menu EQ (consulte a página 5).

**2** Selecciona um modo de som.



Ex.: Quando a opção "Flat" é seleccionada

**3** Sair da configuração.



## Memorização dos seus próprios modos de som

Pode ajustar o modo de som e memorizar os seus próprios ajustes na memória.

**1** Aceda ao menu EQ (consulte a página 5).

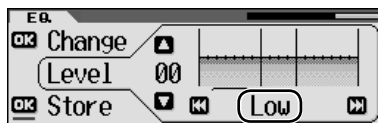
**2** Selecciona um modo de som (ver o passo 2 em cima).



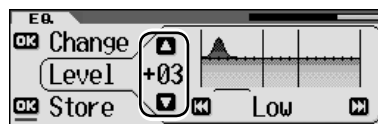
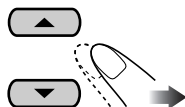
**4** Selecciona os elementos de som para ajustar.

**(A) Ajuste o nível de realce do som**

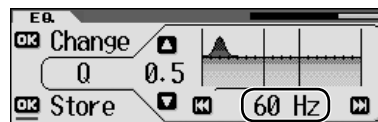
**1** Selecciona "Low", "Mid" ou "High".



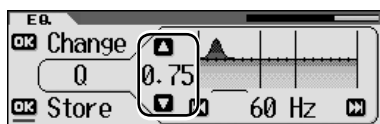
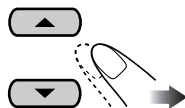
**2** Ajuste o nível de som (-06 a +06).



**(B) Selecciona uma frequência central**



© **Selecione uma largura de banda**

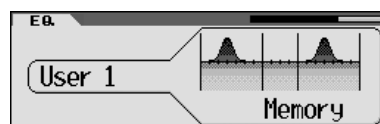
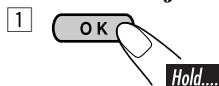


Indicação	Valores predefinidos		
	Low (baixo)	Mid (médio)	High (elevado)
Nível	-06 (mín.) a +06 (máx.)	-06 (mín.) a +06 (máx.)	-06 (mín.) a +06 (máx.)
Frequência central	60 Hz 80 Hz 100 Hz 120 Hz	Fixo	8 kHz 10 kHz 12 kHz 15 kHz
Q (Largura de banda)	Q 0.5 Q 0.75 Q 1.0 Q 1.25	Q 1.0 Q 1.85	Fixo

- Ao pressionar no botão OK irá voltar ao visor inicial.

**5 Repita o passo 4 para ajustar as outras bandas da frequência.**

**6 Memorize os ajustes.**

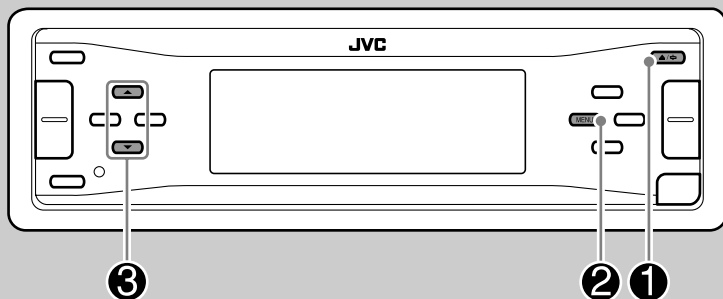


Ex.: Quando a opção "User 1" é seleccionada

A lista que se segue indica as configurações de valores predefinidos para cada modo de som:

Indicação	Valores predefinidos						
	Low (baixo)			Mid (médio)		High (elevado)	
	Nível	Frequência central	Q (Largura de banda)	Nível	Q (Largura de banda)	Nível	Frequência central
Flat	00	60 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	00	8 kHz
Hard Rock	+03	120 Hz	Q 1.25	00	Q 1.0	+02	8 kHz
R&B	+03	80 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+03	15 kHz
Pop	+02	120 Hz	Q 0.5	+01	Q 1.0	+02	10 kHz
Jazz	+03	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz
Dance	+04	60 Hz	Q 0.75	-02	Q 1.85	+01	8 kHz
Country	+02	60 Hz	Q 1.0	00	Q 1.0	+02	12 kHz
Reggae	+03	60 Hz	Q 0.5	+02	Q 1.0	+02	12 kHz
Classic	+01	80 Hz	Q 0.5	00	Q 1.0	+03	10 kHz

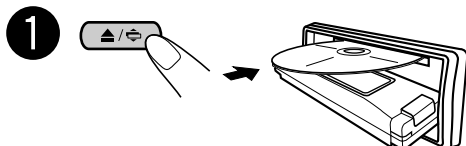
## Procedimento básico



Antes de iniciar o seguinte procedimento, prepare um CD-R incluindo imagens fixas (fotografias) e animações (filmes).

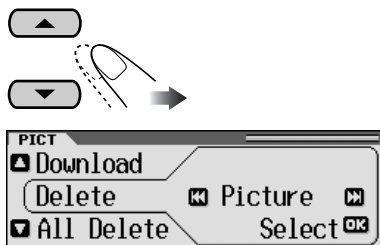
- Com o software Image Converter (Wide Ver 1.2) incluído no CD-ROM fornecido, pode criar as suas próprias imagens e animações. (As amostras encontram-se incluídas no CD-ROM).

- Para efectuar o download do(s) ficheiro(s):  
➔ **“Download”** (consultar a página 28)
- Para apagar o(s) ficheiro(s):  
➔ **“Delete”** (consultar a página 29)
- Para apagar todos os ficheiros:  
➔ **“All Delete”** (consultar a página 30)
- Para activar o(s) ficheiro(s):  
➔ **Activação dos ficheiros** (consultar a página 31)



**2** Aceda ao menu PICT (consulte a página 5).

**3** Seleccione um item.



Ex.: Quando a opção “Delete” é seleccionada

### IMPORTANTE:

- Consulte também os ficheiros PDF do Image Converter incluídos na pasta “Manual” do CD-ROM fornecido.
- As imagens fixas (fotografias) devem ter <jll>, e as animações (filmes) devem ter <jla> como o seu código de extensão nos seus nomes de ficheiro.
- Antes de efectuar o download ou apagar os ficheiros, tenha em consideração o seguinte:
  - Não efectue o download de um ficheiro enquanto estiver a conduzir.
  - Não desligue a chave da ignição do carro enquanto estiver a fazer o download ou a apagar um ficheiro.\*
  - Não solte o painel de controlo enquanto estiver a efectuar o download ou a apagar um ficheiro.\*

\* Se o fizer, o download ou eliminação do ficheiro não serão efectuados correctamente.

## Download dos ficheiros

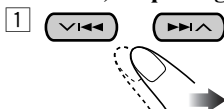
- **Picture:** Ecrã gráfico  
Para efectuar o download/apagar imagens fixas (30 imagens fixas no máximo) que serão exibidas enquanto estiver a efectuar a leitura de uma fonte.
- **Movie:** Ecrã gráfico  
Para efectuar o download/apagar uma animação (90 frames no máximo) que será exibida enquanto estiver a efectuar a leitura de uma fonte.
- **Opening:** Ecrã de abertura  
Para efectuar o download/apagar uma animação (com 30 frames no máximo) que será exibida depois do rádio-leitor de CDs ser ligado.
- **Ending:** Ecrã de finalização  
Para efectuar o download/apagar uma animação (com 30 frames no máximo) que será exibida depois do rádio-leitor de CDs ser desligado.

### ■ Download de uma fotografias ou animação

- Demora muito tempo a efectuar o download de uma animação. Para obter informações mais detalhadas, consulte a página 51.
- Para activar os ficheiros dos quais efectuou o download, consulte a página 31.

**1** No passo ③ na página 27, seleccione a opção “Download”.

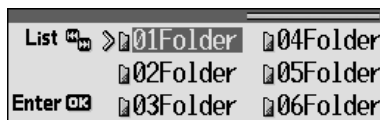
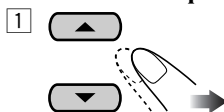
**2** Seleccione o tipo de ecrã—“Picture”, “Movie”, “Opening” ou “Ending”.



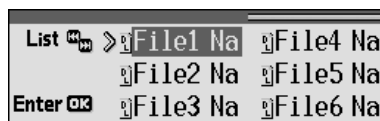
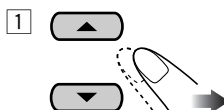
Ex.: Quando a opção “Picture” é seleccionada



**3** Seleccione uma pasta.



**4** Seleccione um ficheiro.



- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀/▶▶.

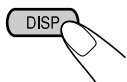


- Quando o download estiver completo, a lista de ficheiros surge novamente.



- 5 • Para efectuar o download de mais imagens da mesma pasta, repita os passos 4.
- Para efectuar o download de mais imagens de outra pasta, pressione em BACK. Em seguida, repita os passos 3 a 4.

## 6 Sair da configuração.



## Eliminação dos ficheiros

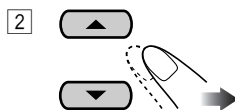
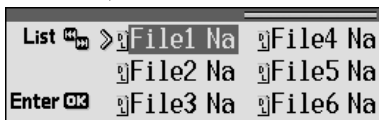
### Eliminação de animações e imagens memorizadas

- 1 No passo ③ na página 27, seleccione a opção “Delete”.
- 2 Seleccione o tipo de ecrã—“Picture”, “Movie”, “Opening” ou “Ending”.



Ex.: Quando a opção “Picture” é seleccionada

- 4 • Para apagar as imagens memorizadas



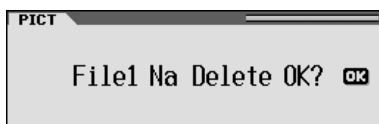
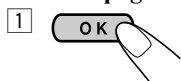
- Pode mover as outras listas pressionando em ◀◀/▶▶.



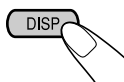
- Quando um ficheiro é apagado, a Lista de Ficheiros surge novamente.

- 4 Repita o passo ② para apagar mais imagens.

- Para apagar a animação memorizada



- 5 Sair da configuração.



## ■ Eliminação de animações e imagens memorizadas

### Para apagar todas as imagens memorizadas

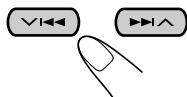
**1** No passo ③ na página 27, seleccione a opção “Delete”.

**2** Seleccione “Picture”.

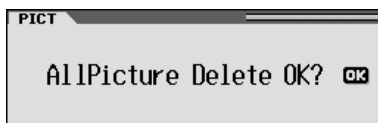


**3**

**4** Seleccione “All Delete”.



**5**



**6**



- Quando todas as imagens são apagadas, o Menu PICT surge novamente.

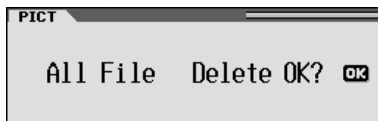
**7** Sair da configuração.



### Para apagar todos os ficheiros memorizados

**1** No passo ③ na página 27, seleccione a opção “All Delete”.

**2**



**3**



- Quando todos os ficheiros são apagados, o Menu PICT surge novamente.

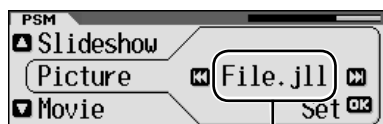
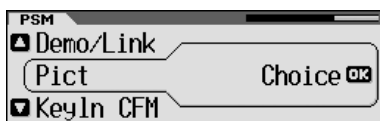
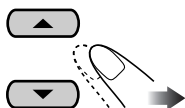
**4** Sair da configuração.



## Activação dos ficheiros dos quais efectuou o download

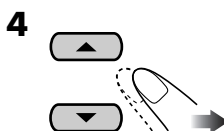
**1** Aceda ao menu PSM (consulte a página 5).

**2** Seleccione “PICT”.



\*

\* Caso não tenha feito o download de nenhuma imagem fixa ou de uma animação, irá surgir no visor a indicação “No Picture” (sem imagem), “No Movie” (sem filme) ou “No Slide” (slide).

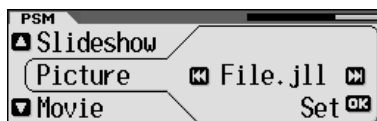
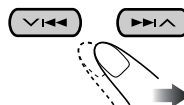


**Picture:** Uma das suas imagens fixas editadas memorizadas na pasta “Picture” é activada.  
→ Vá para o passo **5**.

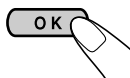
**Movie:** A sua animação editada memorizada na pasta “Movie” é activada.  
→ Vá para o passo **6**.

**Slideshow:** As suas imagens fixas editadas memorizadas na pasta “Picture” são activadas e exibidas em sequência.  
→ Vá para o passo **6**.

**5** Seleccione um ficheiro.



**6** Finalize o procedimento.



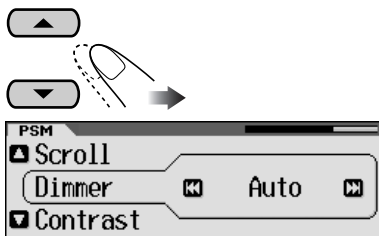
# Ajustes gerais — PSM

## Procedimento básico

Poderá mudar os itens PSM (Modo de Ajuste Preferido) enumerados na tabela a seguir.

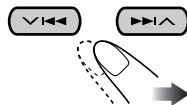
**1** Aceda ao menu PSM (consulte a página 5).

**2** Selecciona um item PSM.



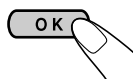
Ex.: Quando selecciona "Dimmer"

**3** Ajuste a configuração.



**4** Se necessário, repita os passos 2 e 3 para ajustar os outros itens PSM.

**5** Finalize o procedimento.



Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]
<b>Demo/Link</b> Demonstração no visor	<b>Demo:</b> [Inicial]; A demonstração (animação) do visor e indicação da fonte de leitura aparecem alternadamente no ecrã. <b>Image Link:</b> Para exibir uma imagem fixa enquanto efectua a leitura de uma faixa MP3/WMA, [17, 50]. <b>Off:</b> Cancela a operação. • Estes gráficos aparecem se não for efectuada durante cerca de 20 segundos.
<b>Pict</b> Imagens	Pode activar o ecrã gráfico utilizando filmes ou imagens, [31]. <b>Picture:</b> [Inicial]; Uma das suas imagens fixas editadas memorizadas em "Picture" foi activada. <b>Movie:</b> A sua animação editada memorizada em "Movie" é activada. <b>Slideshow:</b> As suas imagens fixas editadas memorizadas em "Picture" serão activadas e exibidas em sequência.
<b>KeyIn CFM</b> Confirmação com teclado	<b>On:</b> [Inicial]; Quando liga ou desliga o dispositivo e quando selecciona uma i-EQ surge um ecrã de animação no visor. <b>Off:</b> Cancela a operação.
<b>Opening</b> *1 Ecrã de abertura	<b>Default:</b> [Inicial]; É utilizada a animação predefinida na fábrica, [28]. <b>User:</b> É utilizada a sua própria animação editada.
<b>Ending</b> *1 Ecrã de finalização	

Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]
<b>Clock Hr</b> Hora do relógio	0 – 23 (1 – 12), [9] [Inicial: 0 (0:00)]
<b>Clock Min</b> Minuto do relógio	00 – 59, [9] [Inicial: 00 (0:00)]
<b>24H/12H</b> Sistema do relógio	12Hours ⇄ 24Hours, [9] [Inicial: 24Hours]
<b>Clock Adj</b> Ajuste automático do relógio	<b>Auto:</b> [Inicial]; O relógio integrado é ajustado automaticamente utilizando os dados CT (clock time—tempo do relógio) no sinal RDS. <b>Off:</b> Cancela a operação.
<b>Scroll</b> Letreiro rolante	<b>Once:</b> [Inicial]; <u>Para informação do CD:</u> exiba a informação rolante do CD apenas uma vez. <u>Para texto DAB:</u> exibe o texto DAB detalhado rolante. <b>Auto:</b> <u>Para informação do CD:</u> repete a exibição rolante (a intervalos de 5 segundos). <u>Para texto DAB:</u> exibe o texto DAB detalhado rolante. <b>Off:</b> <u>Para informação do CD:</u> cancela a operação. <u>Para texto DAB:</u> exibe apenas o cabeçalho se houver algum. • Premir DISP durante mais de um segundo permite exibir o letreiro rolante independentemente do ajuste activado.
<b>Dimmer</b> Regulador de intensidade luminosa	<b>Auto:</b> [Inicial]; Diminui o brilho do visor quando liga os faróis do carro. <b>Off:</b> Cancela a operação. <b>On:</b> Activar diminuição do brilho. <b>Time Set:</b> Configurar o temporizador para a diminuição do brilho, [36].
<b>From– To</b> *2 Duração da diminuição do brilho	Qualquer hora – Qualquer hora, [36] [Inicial: 18:00 – 7:00]
<b>Contrast</b> Contrast	<b>1 – 10:</b> Ajuste o contraste do visor para tornar as indicações do mesmo claras e legíveis. [Inicial: 5]

\*1 Só é exibido depois de ter memorizado um ficheiro do qual pode efectuar o download.

\*2 Só é exibido quando o “Dimmer” está configurado para “Time Set”.

Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]
<b>LCD Type</b> Tipo de visor	<b>Auto:</b> [Inicial]; O padrão positivo será seleccionado durante o dia* <sup>1</sup> ; ao passo que o padrão negativo será utilizado durante a noite* <sup>1</sup> . <b>Positive:</b> Padrão positivo do visor. <b>Negative:</b> Padrão negativo do visor (excepto imagens fixas e animação).
<b>Font Type</b> Tipo de letra	Pode seleccionar o tipo de letra no ecrã. <b>1 [Inicial] ⇌ 2</b>
<b>ID3 Tag</b> Exibição dos indicadores	<b>On:</b> [Inicial]; Para exibir no visor a etiqueta ID3 enquanto efectua a leitura de faixas MP3/WMA, [17, 18]. <b>Off:</b> Cancela a operação.
<b>Theme</b> Medidor do nível de áudio	Pode seleccionar o medidor de nível durante a leitura, <b>SRC Anime</b> (Animação da fonte) [Inicial] ⇌ <b>Meter 1</b> ⇌ <b>Meter 2</b> ⇌ <b>Meter 3</b> ⇌ (para o início) • Prima DISP várias vezes para exibir o medidor de nível seleccionado.
<b>PTY Stnby</b> Pausa para Pesquisa do Tipo de Programa	Pode seleccionar um dos códigos PTY para a recepção da pausa para pesquisa do tipo de programa, [14 – 16].
<b>AF-Regn'l</b> Frequência alternativa/recepção regional	Quando os sinais recebidos da estação actual se tornarem fracos.... <b>AF:</b> [Inicial]; Muda para outra estação (o programa poderá diferir do programa que está a ser recebido), [16]. • O indicador AF acende-se. <b>AF REG:</b> Muda para outra estação que esteja a emitir o mesmo programa. • O indicador REG acende-se. <b>Off:</b> A operação é cancelada (não pode ser seleccionado quando “DAB AF” está ajustado para “On”).
<b>TA Volume</b> Volume das notícias de trânsito	Quando forem recebidas notícias sobre o trânsito (TA), o nível de volume mudará automaticamente para o nível predefinido. [Inicial: 20]; 0 – 30 ou 0 – 50* <sup>2</sup>
<b>P-Search</b> Pesquisa de programas	<b>On:</b> Se os sinais da estação predefinida não forem suficientes, o receptor sintoniza uma frequência diferente que esteja a emitir o mesmo programa que a estação RDS original predefinida. <b>Off:</b> [Inicial]; Cancela a operação.
<b>IF Filter</b> Filtro de frequências intermédias	<b>Auto:</b> [Inicial]; Aumenta a selectividade do sintonizador para reduzir ruídos de interferência entre as estações. (O efeito estéreo também será perdido). <b>Wide:</b> Sujeito aos ruídos de interferência de estações adjacentes, mas a qualidade do som não será afectada e o efeito estéreo permanecerá.

Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]
<b>DAB AF</b> * <sup>3</sup> Recepção de frequências alternativas	<b>On:</b> [Inicial]; Detecta o programa entre os serviços DAB e as estações de FM RDS, [46]. <b>Off:</b> Cancela a operação.
<b>Announce</b> * <sup>3</sup> Pausa de anúncios	Selecione um dos 9 tipos de anúncios para a recepção da pausa de anúncios. <b>Travel</b> [Inicial] ⇄ <b>Warning</b> ⇄ <b>News</b> ⇄ <b>Weather</b> ⇄ <b>Event</b> ⇄ <b>Special</b> ⇄ <b>Rad Inf</b> (Informação rádio) ⇄ <b>Sports</b> ⇄ <b>Finance</b> ⇄ (de volta ao início)
<b>Beep</b> Som do toque da tecla	<b>On:</b> [Inicial]; Activa o som do toque da tecla. <b>Off:</b> Desactiva o som do toque da tecla.
<b>Ext Input</b> * <sup>4</sup> Entrada externa	<b>Changer:</b> [Inicial]; Para utilizar um cambiador de CDs JVC, [18]. <b>Ext In:</b> Para utilizar qualquer componente externo, [41].
<b>Telephone</b> Mudo (para utilização do telemóvel)	<b>Muting1/Muting2:</b> Selecciona um dos modos que coloca o som em estado mudo, quando utiliza o telemóvel. <b>Off:</b> [Inicial]; Cancela a operação. • Se CD ou cambiador de CD tiver sido seleccionado como a fonte, a leitura entra em modo de pausa durante o estado de som mudo por causa do telemóvel.
<b>Amp Gain</b> Controlo do ganho do amplificador	Poderá alterar o nível máximo do volume deste rádio-leitor de CDs. <b>High PWR:</b> [Inicial]; Volume 00 – Volume 50 <b>Low PWR:</b> Volume 00 – Volume 30 (Selecione esta opção se a potência máxima do altifalante for inferior a 50 W, para evitar danos no mesmo).
<b>Color Sel</b> Seleção da cor	[Inicial: AllSource]; Pode seleccionar a sua cor preferida para o visor para cada fonte (ou para todas as fontes), [37].
<b>Color Set</b>	Pode criar as suas próprias cores, e seleccioná-las para a cor do visor, [38]. <b>Day Color:</b> Cor do utilizador durante o dia* <sup>1</sup> . <b>NightColor:</b> Cor do utilizador durante a noite* <sup>1</sup> .
<b>Red</b>	00 – 11 [Inicial: Day Color: 07, NightColor: 05]
<b>Green</b>	00 – 11 [Inicial: Day Color: 07, NightColor: 05]
<b>Blue</b>	00 – 11 [Inicial: Day Color: 07, NightColor: 05]

\*<sup>1</sup> Depende da configuração do “Dimmer”.

\*<sup>2</sup> Depende do controlo do ganho do amplificador.

\*<sup>3</sup> Exibido apenas quando o sintonizador DAB é ligado.

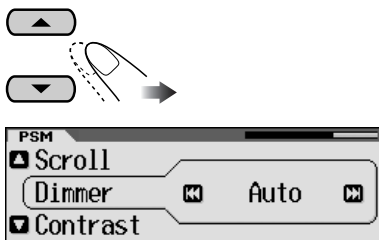
\*<sup>4</sup> Não poderá ser seleccionado se a fonte for “CD-CH” ou “EXT-IN”.

## Seleção do modo dimmer (diminuição do brilho)

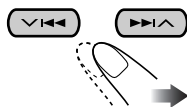
Pode diminuir o brilho do visor à noite ou conforme configurar o temporizador.

**1** Acesse ao menu PSM (consulte a página 5).

**2** Selecione “Dimmer”.



**3** Selecione uma configuração.



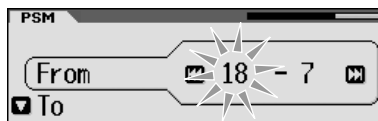
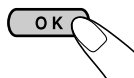
**Auto:** Diminui o brilho do visor quando liga os faróis do carro.  
→ Passe para o passo **6**.

**Off:** Cancela a operação.  
→ Passe para o passo **6**.

**On:** Diminui sempre o visor.  
→ Passe para o passo **6**.

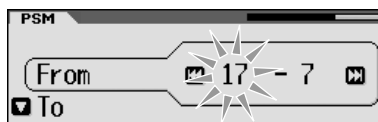
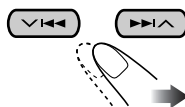
**Time Set:** Configure o temporizador do dimmer.  
→ Passe para o passo **4**.

**4** Acesse ao ecrã Time Set (Configuração do tempo).

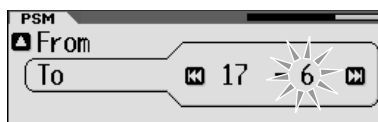
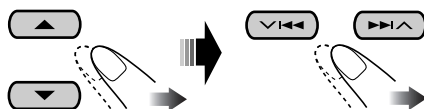


**5** Ajuste o tempo do dimmer.

**1** Configure a hora de início do dimmer.



**2** Configure a hora de finalização do dimmer.



**6** Finalize o procedimento.





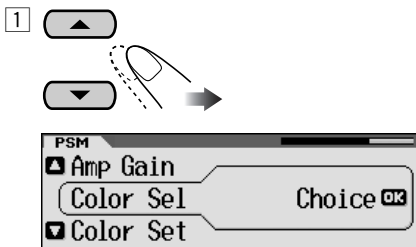
## Alteração da cor do visor

Pode seleccionar a sua cor preferida para o visor para cada fonte (ou para todas as fontes).

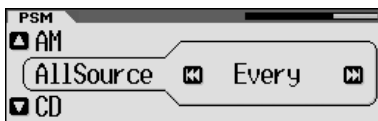
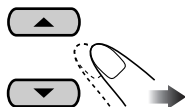
### Configuração da cor do visor

**1** Aceda ao menu PSM (consulte a página 5).

**2** Seccione “Color Sel”.



**3** Selecciona a fonte.



Ex.: Quando selecciona “AllSource”

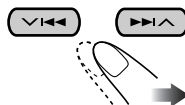
AllSource\*<sup>1</sup> ⇄ CD ⇄ Changer (ou Ext In\*<sup>2</sup>) ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB\*<sup>3</sup> ⇄ (de volta ao início)

\*<sup>1</sup> Quando selecciona “AllSource”, pode utilizar a mesma cor para todas as fontes.

\*<sup>2</sup> Depende da configuração da “Ext Input”, consultar a página 35.

\*<sup>3</sup> Seleccionável apenas quando o sintonizador DAB é ligado.

**4** Seccione a cor.



Every\*<sup>4</sup> ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User\*<sup>5</sup> ⇄ (de volta ao início)

\*<sup>4</sup> A cor muda a cada 2 segundos.

\*<sup>5</sup> As cores editadas pelo utilizador—“Day Color” e “NightColor” serão aplicadas (consulte a página 38 para obter informações mais detalhadas).

**5** Repetir os passos 3 e 4 para seccione a cor para cada fonte (excepto quando seleccionar “AllSource” no passo 3).

**6** Finalize o procedimento.

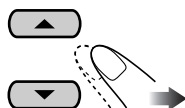


## ■ Criar a sua própria cor—User

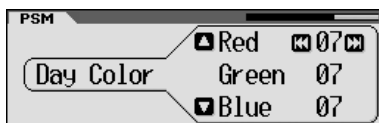
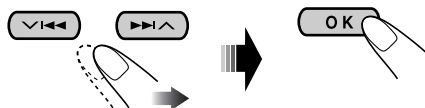
Pode criar as suas próprias cores—"Day Color" e "NightColor".

- 1 Aceda ao menu PSM (consulte a página 5).

- 2 Seleccione "Color Set".

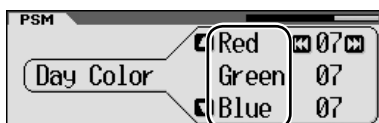
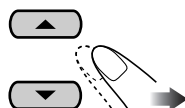


- 3 Seleccione "Day Color" ou "NightColor".

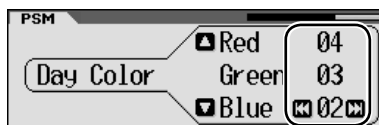
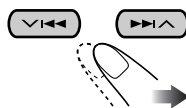


Ex.: Quando selecciona "Day Color"

- 4 Seleccione a cor primária—"Red", "Green" ou "Blue".

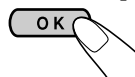


- 5 Ajuste o nível (00 – 11) da cor primária seleccionada.



- 6 Repetir passos 4 e 5 para ajustar a outra cor primária.

- 7 Finalize o procedimento.



# Outras funções principais

## Para atribuir títulos às fontes

Poderá atribuir títulos aos CDs (tanto no rádio leitor de CD como no cambiador de CDs) e aos componentes externos (EXT-IN).

Fontes	Número máximo de caracteres
CDs/CD-CH*	Até 32 caracteres (até 30 CDs)
Componentes externos	Até 8 caracteres

\* Não é possível atribuir um título a um CD com CD Text ou a um CD de faixas MP3/WMA.

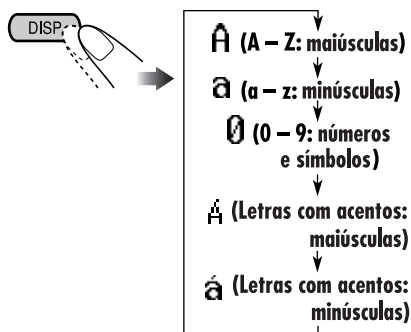
### 1 Selecciona a fonte.

- Para reproduzir um CD neste rádio-leitor de CDs: Introduza um CD.
- Para reproduzir CDs no cambiador de CDs: Selecciona “CD-CH” e, em seguida, seleccione o número do CD.
- Para componentes externos: Selecciona “EXT-IN” (consultar a página 35).

### 2 Aceda ao menu TITLE (consulte a página 5).

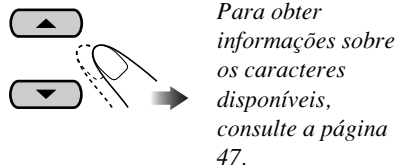
### 3 Atribua um título.

- 1 Selecciona um conjunto de caracteres.



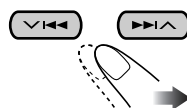
Ex.: Quando atribui um título a um CD

### 2 Selecciona um caractere.



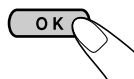
Para obter informações sobre os caracteres disponíveis, consulte a página 47.

### 3 Move-se para a posição do caractere seguinte (ou anterior).



### 4 Repita os passos 1 a 3 até acabar de introduzir o título.

### 4 Finalize o procedimento.



### Para apagar o título

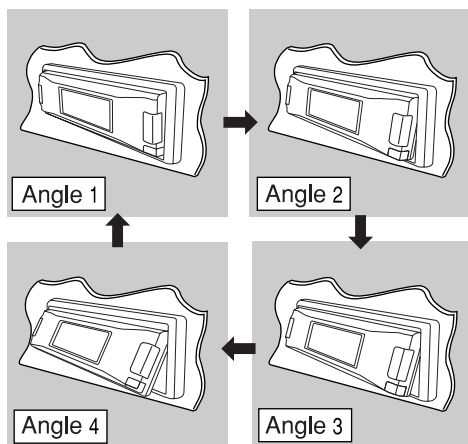
No passo 3 à esquerda...



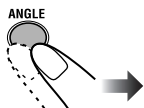
## Alteração do ângulo do painel de controlo



O painel de controlo muda o seu ângulo da seguinte maneira:

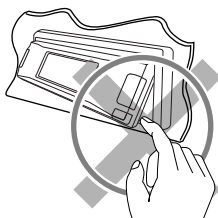


### Quando utilizar o controlo remoto....



### Cuidado:

Não introduza o seu dedo por trás do painel de controlo.

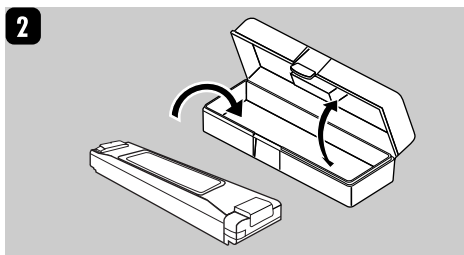
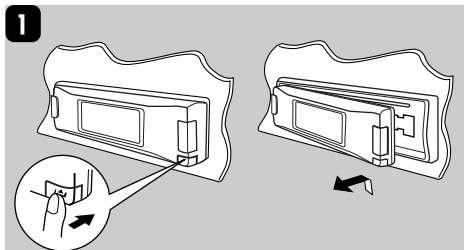


## Para retirar o painel de controlo

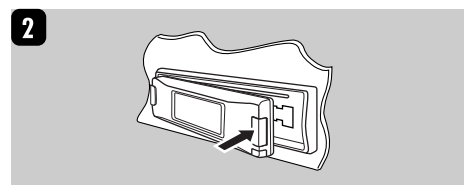
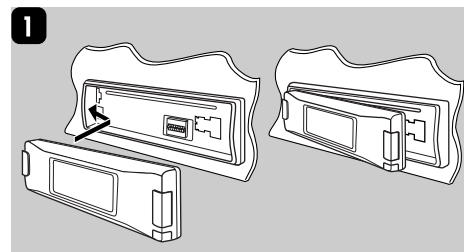
Ao retirar ou colocar o painel de controlo, tenha cuidado para não danificar os conectores na parte de trás do painel de controlo e no suporte de encaixe do painel.

### ■ Para retirar o painel de controlo

Desligue o rádio leitor de CD antes de retirar o painel de controlo.

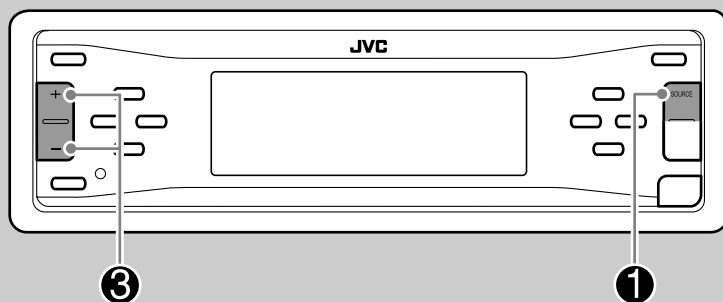


### ■ Para colocar o painel de controlo



# Operações do componente externo

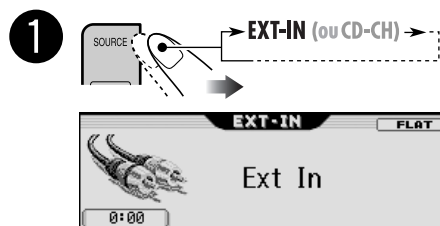
## Reprodução de um componente externo



Poderá ligar um componente externo ao cabo do cambiador de CDs na parte traseira, utilizando o Adaptador de Entrada Line Input KS-U57 (não fornecido).

Antes de utilizar o componente externo, selecione a entrada externa correctamente (consulte a página 35).

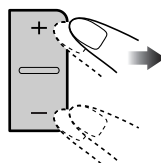
- Consulte o Manual de Instalação/Ligação (volume em separado) para obter mais informações sobre as ligações.



- Se a mensagem “EXT-IN” não surgir no visor, consulte a página 35.

**2** Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da fonte.

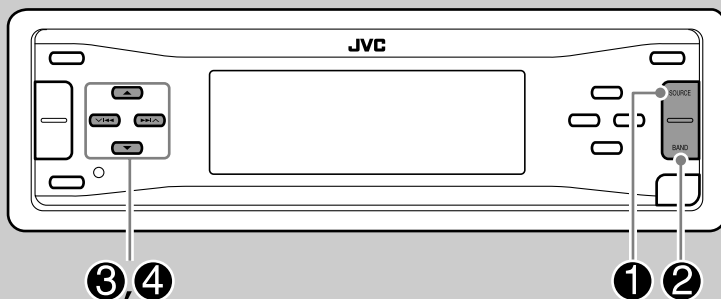
**3** Ajuste o volume.



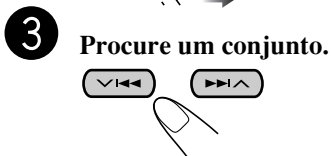
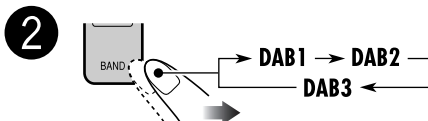
**4** Ajuste o som ao seu gosto. (Consulte as páginas 23 – 26).

# Operações do sintonizador DAB

## Para ouvir o sintonizador DAB



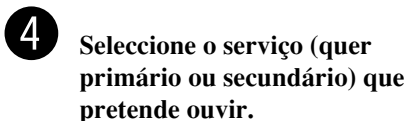
PORTUGUÊS



Visor do relógio

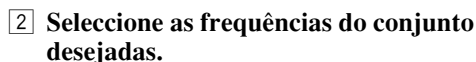
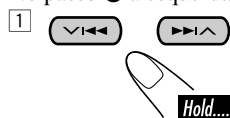
Quando um conjunto for sintonizado, a pesquisa pára.

**Para parar a pesquisa,** volte a pressionar o mesmo botão.



### Para sintonizar um conjunto manualmente

No passo 3 à esquerda...



## O que é o sistema DAB?

O sistema DAB oferece um som com qualidade de CD sem quaisquer interferências e distorções de sinal inconvenientes. Para além disso, também permite a visualização de texto, figuras e dados. Durante a transmissão, o sistema DAB combina diversos programas (ou “serviços”) para formar um “conjunto”. Para além disso, cada “serviço”—ou “serviço primário”—pode também ser dividido em componentes (“serviços secundários”). Um conjunto típico transmite seis ou mais programas (serviços) ao mesmo tempo. Ao ligar o sintonizador DAB, este rádio leitor de CD pode fazer o seguinte:

- Detectar o mesmo programa automaticamente—Recepção Alternativa (consulte “DAB AF” na página 35).

**Recomendamos que utilize o sintonizador DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1000 com o seu rádio leitor de CD. Se possuir outro sintonizador DAB, consulte o seu concessionário de entretenimento automóvel da JVC.**

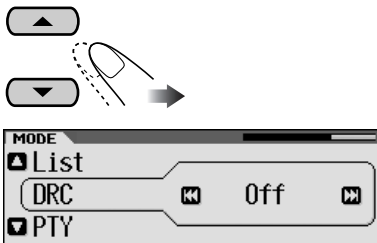
- Consulte também o Instruções fornecido com o sintonizador DAB.

## Quando os sons circundantes são ruidosos

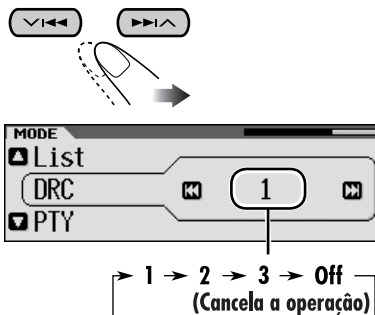
Alguns serviços fornecem sinais DRC (Controlo da variação dinâmica) juntamente com os seus sinais de programa regulares. O sinais DRC reforçam os sons de nível reduzido com vista a melhorar a sua audição.

- 1 **Aceda ao menu MODE (consulte a página 5).**

- 2 **Selecione “DRC”.**

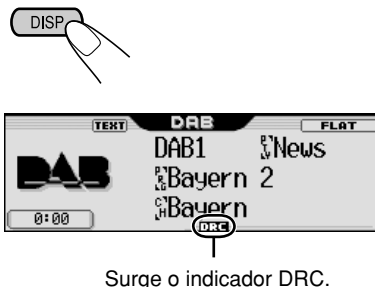


- 3 **Selecione o nível de um dos sinais DRC (1, 2 ou 3).**



O reforço aumenta de 1 para 3.

- 4 **Sair da configuração.**



- O indicador DRC será iluminado (**DRC**) apenas quando receber sinais DRC do serviço sintonizado.

## Para efectuar uma pesquisa do seu serviço preferido

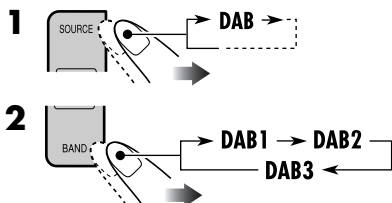
Pode efectuar uma pesquisa por códigos de PTY Dinâmicos ou Estáticos.

- As operações são exactamente as mesmas conforme explicadas na página 13 para estações FM RDS.
- Não pode memorizar os códigos PTY separadamente para o sintonizador DAB e o sintonizador FM.
- A pesquisa só será efectuada no sintonizador DAB.

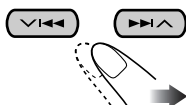
## Para armazenar serviços DAB na memória

Poderá predefinir até 6 serviços (primários) DAB para cada banda.

Ex.: Memorização de um conjunto (serviço primário) no número 1 predefinido da banda DAB1.



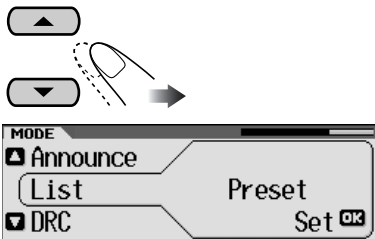
### 3 Seleccione um conjunto (serviço primário).



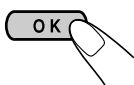
- Ao pressionar ▲/▼, também irá surgir no visor a Lista de Serviços Predefinidos (veja o passo 7 em baixo).

### 4 Aceda ao menu MODE (consulte a página 5).

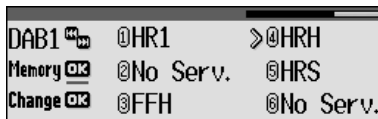
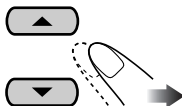
### 5 Seleccione "List".



### 6

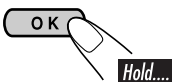


### 7 Seleccione um número predefinido.

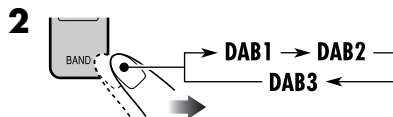


- Ao premir ◀◀/▶▶, você poderá mover as listas das outras bandas DAB. Não mude a banda DAB utilizando ◀◀/▶▶ enquanto predefine um serviço; caso contrário, a predefinição poderá falhar.

### 8 Memorize o serviço.

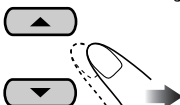


## Para sintonizar um serviço DAB predefinido



### 3 Efectue os passos 4 a 7 (na coluna esquerda) para aceder à Lista de Serviços Predefinidos.

### 4 Mude um serviço se necessário.



### 5





## Para utilizar as suas recepções de espera

Pode utilizar três tipo de Pausa para Recepção.

- Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito—Pausa para Recepção de TA (consulte o seguinte).
- Pausa para Recepção de Anúncios (consulte a coluna direita)
- Pausa para Recepção de PTY (consulte a página 46).

### ■ Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito (Pausa para Recepção de TA)

A Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito permite ao rádio-leitor de CDs mudar temporariamente para as Notícias de Trânsito (ou Anúncio de Tráfego) a partir de qualquer fonte que não a banda AM. O volume muda para o nível de volume TA predefinido (consulte a página 34).

- As operações são exactamente as mesmas conforme explicadas na página 15 para estações FM RDS.
- Não pode utilizar a Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito (Pausa para Recepção de TA) separadamente para o sintonizador DAB e o sintonizador FM.

### ■ Pausa para Recepção de Anúncios

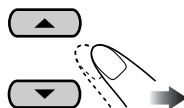
A Pausa para Recepção de Anúncios permite ao rádio-leitor de CDs mudar temporariamente para o seu serviço preferido (tipo de anúncio).

**Para seleccionar o seu tipo de anúncio preferido, consulte a página 35.**

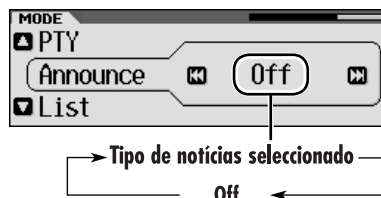
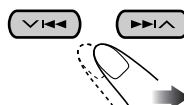
## Para activar a Pausa para Recepção de Tipo de Programa (PTY)

**1** Aceda ao menu MODE (consulte a página 5).

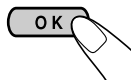
**2** Selecciona “Announce”.



**3** Selecciona um tipo de anúncio.



**4** Sair da configuração.



Surge o indicador ANN.

- Se o indicador ANN se acender, a Pausa para Recepção de Anúncios está activada.
- Se o indicador ANN piscar, a Pausa para Recepção de Anúncios ainda não está activada.  
Para activar, sintonize outro serviço que forneça estes sinais. O indicador ANN parará de piscar, ficando aceso permanentemente.

*Continua...*

## **Para desactivar o Pausa para Recepção de Anúncios**

Selecione “Off” no passo **3** na página 45.  
O indicador ANN apagar-se-á.

## **■ Pausa para Recepção de PTY**

A Pausa para Recepção de PTY permite que o rádio leitor de CD mude temporariamente para o seu programa PTY favorito a partir de qualquer outra fonte, que não a banda AM.

- As operações são exactamente as mesmas conforme explicadas na página 15 para estações FM RDS.
- A Pausa para Recepção do PTY para o sintonizador DAB só funciona utilizando um código PTY dinâmico.
- Pode activar e desactivar a Pausa para Recepção de PTY quando a fonte é “FM” ou “DAB”.

## **Detecção do mesmo programa —Recepção Alternativa**

Poderá continuar a ouvir o mesmo programa activando a Recepção Alternativa.

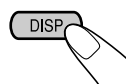
- **Quando sintoniza um serviço DAB:**  
Quando conduzir numa área em que não seja possível sintonizar um serviço DAB, o rádio leitor de CD sintoniza automaticamente outro conjunto ou estação de FM RDS, emitindo o mesmo programa.
- **Quando sintoniza uma estação de FM RDS:**  
Quando conduzir numa área em que o serviço DAB esteja a emitir o mesmo programa emitido pela estação de FM RDS, o rádio leitor de CD sintoniza automaticamente o serviço DAB.

O rádio leitor de CD vem equipado de fábrica com a Recepção Alternativa activada.

**Para desactivar a Recepção Alternativa,** consulte “DAB AF” na página 35.

## **Para exibir a informação DLS (Segmento da etiqueta dinâmica)**

Enquanto ouve um conjunto que suporta o modo DLS....

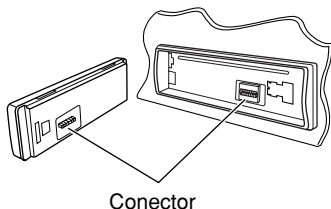


Acende-se quando recebe um serviço que forneça a opção do segmento da etiqueta dinâmica (DLS)—rádio texto DAB.



## Como limpar os conectores

A colocação e remoção frequente do painel de controlo deteriorará os conectores. Para minimizar esta probabilidade, limpe regularmente os conectores com uma cotonete ou peça de algodão embebida em álcool, tendo cuidado para não danificar os conectores.



## Condensação de humidade

Poderá ocorrer condensação de humidade na lente dentro do leitor de CD nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecedor no carro.
  - Se se tornar muito húmido dentro do carro.
- Se isto acontecer, o leitor de CD poderá funcionar incorrectamente. Neste caso, ejecte o CD e deixe o rádio leitor de CD ligado durante algumas horas, até que a humidade evapore.

## Como manusear os CDs

**Para retirar um CD da respectiva caixa,** prima o suporte central da caixa e levante o CD para fora, agarrando-o pelas extremidades.

Suporte central



- Agarre sempre o CD pelas extremidades. Não toque na superfície de gravação.

**Para colocar um CD na respectiva caixa,** aplique o orifício do CD (com a superfície impressa virada para cima) sobre o suporte central da caixa.

- Após a utilização, armazene os CDs nas respectivas caixas.

## Para manter os CDs limpos

Um CD sujo poderá não ser reproduzido correctamente. Se um CD ficar sujo, limpe-o com um pano macio, seguindo uma linha recta, do centro do CD para as extremidades.



- Não utilize quaisquer produtos de limpeza (por exemplo, produtos de limpeza para discos convencionais, sprays, diluente, benzina, etc.) para limpar os CDs.

## Para reproduzir novos CDs

Os CDs novos poderão apresentar zonas defeituosas em volta das extremidades internas e externas. Se um destes CDs for utilizado, o rádio leitor de CD poderá rejeitar o mesmo. Para eliminar estas zonas defeituosas, esfregue as extremidades com um lápis, uma esferográfica, etc.



## Caracteres disponíveis no visor

Para além do alfabeto romano (A – Z, a – z), serão utilizados os seguintes caracteres.

- Estes caracteres também são utilizados para exibir informações várias no visor.

### Maísculas

Á	À	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	Ê	Ë
È	Ğ	Í	Ì	Î	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř
Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	Þ	Ŧ
Đ	Ţ	Ł	İ	ı	ö	espaço					

### Minúsculas

á	à	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ñ	ň	ó	ô	õ	ö	ø	ř
š	ś	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž	ÿ	ß	þ	ŧ
đ	ţ	ł	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

### Números e símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	i	ı	£	€	α	espaço		

## Não utilize os seguintes CDs:

CDs que tenham sido dobrados



Autocolante



Restos de autocolante



Etiqueta adesiva

# Mais informações sobre este rádio leitor de CD

## Operações básicas

### Para ligar o rádio leitor de CD

- Poderá também ligar o rádio leitor de CD premindo os botões SOURCE.

### Desligar o rádio leitor de CD

- Se desligar o rádio leitor de CD enquanto ouve um CD, da próxima vez que o ligar a reprodução será reiniciada no ponto em que foi interrompida anteriormente.

### Seleção das fontes

- Se não houver nenhum CD no rádio leitor de CD, a fonte “CD” não poderá ser seleccionada.
- Se o rádio leitor de CD não estiver ligado ao cambiador de CDs ou ao sintonizador DAB, as fontes “CD-CH” ou “DAB” não podem ser seleccionadas.
- Para seleccionar o “EXT-IN” para a fonte de leitura, configure a definição do “Ext Input” correctamente (consulte a página 35).

## Operações do sintonizador

### Para armazenar estações na memória

- Durante uma pesquisa SSM...
  - Todas as estações gravadas previamente serão apagadas e as estações serão gravadas de novo.
  - As estações sintonizadas são predefinidas de n.º1 (frequência mais baixa) a n.º6 (frequência mais alta).
  - Quando a pesquisa SSM terminar, a estação guardada como n.º1 será sintonizada automaticamente.
- Quando armazenar uma estação manualmente, a estação predefinida anterior será apagada quando uma nova estação for guardada com o mesmo número predefinido.

## Operações FM RDS

- Para funcionar correctamente, a recepção Network-Tracking necessita de dois tipos de sinal RDS—PI (Identificação do Programa) e AF (Frequência Alternativa). Se não receber estes dados correctamente, a recepção Network-Tracking não funcionará.
- Se um sintonizador DAB estiver ligado e a Recepção Alternativa para os serviços DAB (DAB AF) estiver activada, a Recepção Network-Tracking é também activada (AF-Regn'l) automaticamente. Por outro lado, a Recepção Network-Tracking não pode ser desactivada sem se desactivar primeiro a Recepção Alternativa. (Consulte as páginas 34 e 35).
- A Pausa para Recepção de TA e a Pausa para Recepção de PTY serão temporariamente canceladas enquanto estiver a ouvir uma estação AM.
- Se desejar saber mais sobre o RDS, visite o site <<http://www.rds.org.uk>>.

## Operações do CD

### Cuidados a ter durante a reprodução de DualDiscs (DVD/CD)

- O lado não-DVD de um “DualDisc” não é compatível com os “Discos Compactos de Áudio Digital” normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

### Gerais

- Este rádio leitor de CD foi concebido para reproduzir CDs/CDs de texto e CD-Rs (CDs graváveis)/CD-RWs (CDs regráveis) em formatos de CD áudio (CD-DA), MP3 e WMA.
- Quando for inserido um CD, seleccionar “CD” como fonte de reprodução iniciará a reprodução do CD.
- Quando é seleccionada uma faixa ou pasta cujo número é superior a 99, o ícone antes do número (1, 2) apaga-se (para exibir o seu número de 3 dígitos atribuído).

## **Inserção de um CD**

- Quando um CD é introduzido ao contrário, o painel de controlo vai para baixo, e o CD é automaticamente ejectado da ranhura de introdução.
- Se mantiver o painel de controlo aberto durante cerca de 1 minuto, (é emitido um bip quando a configuração do “Beep” está activada (“On”)—consulte a página 35), o painel de controlo regressa à sua posição anterior.
- Não insira CDs de 8 cm (CDs de singles) e CDs com formas diferentes (ex.: em forma de coração, flor, etc.) na ranhura para introdução de CDs.

## **Leitura de um CD**

- Enquanto estiver a efectuar a leitura de um CD áudio: Caso tenha sido atribuído um título ao CD áudio (consulte a página 39), este será exibido no visor.
- Ao avançar ou recuar rapidamente uma faixa MP3 ou WMA, poderão ouvir-se sons intermitentes.

## **Para reproduzir um CD-R ou CD-RW**

- Utilize apenas CD-Rs ou CD-RWs “finalizados”.
  - Se um determinado CD possuir ficheiros de CD áudio (CD-DA) e ficheiros MP3/WMA, o rádio leitor de CD reproduzirá apenas os ficheiros do mesmo tipo, consoante o tipo que for detectado em primeiro lugar.
  - Este rádio leitor de CD pode reproduzir CDs com múltiplas sessões; no entanto, as sessões que não tenham sido fechadas serão “saltadas” durante a reprodução.
  - Este rádio leitor de CD poderá não ser capaz de reproduzir alguns tipos de CD-Rs ou CD-RWs devido às suas características particulares mas também pelas seguintes razões:
    - Os CDs estão sujos ou riscados.
    - Existe condensação de humidade na lente dentro do rádio leitor de CD.
    - A lente dentro do rádio leitor de CD está suja.
    - O CD-R/CD-RW no qual os ficheiros se encontram, foram gravados com o método “Packet Write” (gravação por pacotes).
    - A gravação dos dados foi feita incorrectamente (ex.: dados em falta, etc.) ou o CD possui danos físicos (ex.: nódoas, riscos, deformações, etc.).
  - O tempo de leitura dos CD-RWs poderá ser maior, uma vez que a reflectância dos CD-RWs é inferior à dos CDs normais.
  - Não utilize os seguintes CD-Rs ou CD-RWs:
    - CDs com autocolantes, etiquetas adesivas ou películas de protecção aplicados na superfície.
    - CDs com etiquetas adesivas, cuja impressão possa ser feita directamente com uma impressora a jacto de tinta.
- Utilizar estes CDs em temperaturas elevadas ou com níveis de humidade elevados poderá provocar avarias ou danificar os CDs.

*Continua....*

## **Para reproduzir um CD de MP3/WMA**

- Este rádio leitor de CD pode reproduzir ficheiros de MP3/WMA com o código de extensão <.mp3> ou <.wma> (independentemente de ser maiúscula/minúscula).
- Este rádio leitor de CD pode exibir os nomes de álbuns, artistas (músicos) e o indicador ID3 (Versão 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) para ficheiros MP3 e ficheiros WMA.
- Este rádio leitor de CD pode exibir apenas caracteres de um só byte. Não é possível exibir quaisquer outros caracteres correctamente (consulte a página 47).
- O rádio leitor de CD permite a reprodução de ficheiros MP3/WMA que vão ao encontro às condições enumeradas abaixo:
  - Velocidade de transmissão: 8 kbps—320 kbps
  - Frequência de amostragem: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para ficheiros MPEG-1)  
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para ficheiros MPEG-2)  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para ficheiros WMA)
  - Formato do CD: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, nome de ficheiro longo Windows
- O número máximo de caracteres para nomes de ficheiros/pastas poderá variar consoante o formato de CD utilizado (inclui 4 caracteres de extensão—<.mp3> ou <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: até 12 caracteres
  - ISO 9660 Level 2: até 31 caracteres
  - Romeo\*: até 128 (72) caracteres
  - Joliet\*: até 64 (36) caracteres
  - Nome de ficheiro longo Windows\*: até 128 (72) caracteres
- \* *O número entre parêntesis corresponde ao número máximo de caracteres para os nomes de ficheiros/pastas, para o caso em que o número total de ficheiros e de pastas seja de 313 ou mais.*
- Este receptor consegue reconhecer a totalidade dos 512 ficheiros, das 200 pastas, e das 8 hierarquias.
- Este rádio leitor de CD pode reproduzir ficheiros gravados no formato VBR (velocidade de transmissão variável). Os ficheiros gravados no formato VBR apresentam uma discrepância na exibição do tempo decorrido, não exibindo o tempo decorrido real. Esta diferença torna-se evidente, em especial, após ser efectuada uma função de pesquisa.

- Este rádio leitor de CD não é capaz de reproduzir os seguintes tipos de ficheiro:
  - Ficheiros MP3 codificados nos formatos MP3i e MP3 PRO.
  - Ficheiros MP3 codificados num formato não apropriado.
  - Ficheiros MP3 codificados com a Camada 1/2.
  - Ficheiros WMA codificados com formatos contra perda de dados, formatos profissionais, e formatos de voz.
  - Ficheiros WMA que não sejam baseados no formato Windows Media® Audio.
  - Ficheiros WMA formatados, protegidos contra cópia com o sistema DRM.
  - Ficheiros que tenham dados WAVE, ATAC3, etc.
- A função de pesquisa funciona mas a velocidade de pesquisa não é constante.

## **Para mudar a fonte de reprodução**

- Ao mudar a fonte de reprodução, a reprodução pára igualmente (sem que o CD seja ejectado).  
Da próxima vez que seleccionar “CD” ou “CD-CH” como fonte de reprodução, a reprodução do CD é retomada a partir do último ponto onde foi interrompida.

## **Image Link**

- A opção Image Link não irá funcionar nos seguintes casos:
  - Caso não se encontre incluído nenhum ficheiro <jll> numa pasta de MP3/WMA.
  - Se a leitura inicial estiver activada.
  - Se a fonte for alterada para outra de “CD”.
  - Caso exista mais do que um ficheiro <jll> numa pasta, o ficheiro com o número mais recente é utilizado para o ecrã gráfico.

## **Para ejectar um CD**

- Se o CD ejectado não for removido num espaço de 15 segundos, o CD é automaticamente reinserido na ranhura para introdução de CDs, que o protegerá contra o pó. (O CD não será reproduzido nesta altura).

## Ajustes do som

### Gerais

- Se estiver a utilizar um sistema de dois altifalantes, ajuste o nível do fader para o meio.
- A configuração de saída do subwoofer só tem efeito quando está ligado um subwoofer.
- Não poderá alterar o nível de entrada—VolAdjust das estações FM. Se a fonte for FM, aparecerá “Fix” quando tentar ajustá-la.

## Visores gráficos

### Download (ou eliminação) de ficheiros

- Só pode efectuar o download de um ficheiro quando seleccionar “CD” para a fonte de reprodução; por outro lado, pode apagar um ficheiro enquanto seleccionar qualquer fonte.
- Se já tiver efectuado o download de uma animação para “Opening”, “Ending” ou “Movie”, ao efectuar o download de uma nova animação, isso irá apagar a animação previamente memorizada.
- Demora muito tempo a efectuar o download de uma animação.
  - Cerca de 3 a 4 segundos para uma imagem fixa (uma frame).
  - Cerca de 1 a 2 minutos para uma animação de 30 frames.
  - Cerca de 4 minutos para uma animação de 90 frames.
- Se o CD introduzido não tiver ficheiros <jll> e <jla>, irá soar um bip quando tentar utilizar o procedimento de download.
- Se tentar memorizar uma n.º31 imagem para o ecrã de imagens, a mensagem “Picture Full” (imagens cheias) irá surgir no ecrã e não pode iniciar o download. Apague ficheiros que não deseja antes de efectuar o download.
- Se o número total de frames de uma animação do qual efectuou o download ultrapassar o seguinte números, as frames excedentes serão ignoradas.
  - Para “Opening” e “Ending”: 30
  - Para “Movie”: 90

## Ajustes gerais—PSM

- A opção “Auto Dimmer” (diminuição do brilho automática) pode não funcionar devidamente em alguns veículo, em especial naqueles que possuem um botão de controlo para a redução do brilho. Neste caso, mude a configuração do “Dimmer” para qualquer uma que não “Auto”.
- Se a opção “LCD Type” (tipo de LCD) estiver configurada para “Auto”, o padrão do visor irá passar para o padrão “Positive” ou “Negative” dependendo da configuração do “Dimmer”.
- Se mudar o ajuste “Amp Gain” de “High PWR” para “Low PWR” quando o nível de volume estiver ajustado para um valor superior a “Volume 30”, o rádio leitor de CD mudará automaticamente o nível de volume para “Volume 30”.

## Outras funções principais

### Para atribuir títulos às fontes

- Se tentar atribuir um título a um n.º31 CD, a mensagem “Name Full” (nomes cheios) irá surgir no ecrã e não pode aceder ao modo de introdução de texto. Apague os títulos não desejados antes de efectuar a atribuição.
- Os títulos atribuídos aos CDs no cambiador de CDs também podem ser exibidos se o CD for reproduzido no rádio leitor de CD.

## Operações do sintonizador DAB

- A Pausa para Recepção de PTY só funciona com o sintonizador DAB utilizando um PTY Dinâmico, mas não com um PTY Estático.
- A Pausa para Recepção de TA para uma estação FM RDS e a Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito para o DAB não podem ser configuradas separadamente. O botão T/P funciona sempre para ambos os modos da Pausa para Recepção quando o sintonizador DAB está ligado.

# Diagnóstico de problemas

Aquilo que parece ser um problema, nem sempre é grave. Antes de ligar para um centro de apoio técnico, verifique os seguintes pontos.

	Sintomas	Causas	Correções
Gerais	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível ouvir o som através dos altifalantes.</li> </ul>	<p>O nível de volume está ajustado para o nível mínimo.</p> <p>As ligações estão incorrectas.</p>	<p>Ajuste-o para o nível ideal.</p> <p>Verifique os cabos e as ligações.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>O rádio leitor de CD não funciona de todo.</li> </ul>	<p>O microcomputador integrado poderá ter funcionado incorrectamente devido ao ruído, etc.</p>	<p>Reinicie o rádio leitor de CD (consulte a página 2).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “Connect Error” é exibida no visor.</li> </ul>	<p>O painel de controlo não se encontra devidamente encaixado.</p>	<p>Retire o painel de controlo, limpe o conector, e em seguida volte a encaixá-lo (consulte as páginas 40 e 47).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “Push Reset” aparece no visor e o movimento do painel de controlo é congelado.</li> </ul>	<p>Algo está abloquear o movimento do painel de controlo.</p>	<p>Reinicialize o rádio-leitor de CDs (consulte a página 2). Se isto não resultar, verifique a instalação.</p>
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>A predefinição automática SSM não funciona.</li> </ul>	<p>Os sinais estão demasiado fracos.</p>	<p>Guarde as estações manualmente.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruído estático enquanto se ouve uma emissão de rádio.</li> </ul>	<p>A antena não está ligada correctamente.</p>	<p>Ligue a antena correctamente.</p>
Reprodução de CDs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível reproduzir um CD-R/CD-RW.</li> <li>As faixas nos CD-R/CD-RW não podem ser “saltadas”.</li> </ul>	<p>O CD-R/CD-RW não está finalizado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduza um CD-R/CD-RW finalizado.</li> <li>Finalize o CD-R/CD-RW com o programa que utilizou para a gravação.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>O CD não é ejetado.</li> </ul>	<p>O CD está bloqueado.</p>	<p>Desbloqueie o CD (consulte a página 21).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>O CD não é reconhecido (as mensagens “No Disc”, “Loading Error” ou “Eject Error” piscam no ecrã).</li> </ul>	<p>O leitor de CD poderá ter estado a funcionar incorrectamente.</p>	<p>Force a ejeção do CD (consulte a página 4).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>O som do CD é por vezes interrompido.</li> </ul>	<p>Está a conduzir em estradas irregulares.</p>	<p>Pare a reprodução enquanto conduz em estradas irregulares.</p>
		<p>O CD está riscado.</p>	<p>Mude o CD.</p>
		<p>As ligações estão incorrectas.</p>	<p>Verifique os cabos e as ligações.</p>



		Sintomas	Causas	Correcções
Reprodução de CD de MP3/WMA		<ul style="list-style-type: none"> <li>A opção “No Files” surge no visor durante algum tempo, e em seguida o CD é ejectado.</li> </ul>	<p>Nenhumas faixas MP3/WMA estão gravadas.</p> <p>As faixas MP3/WMA não possuem o código de extensão &lt;.mp3&gt; ou &lt;.wma&gt; nos seus nomes de ficheiro.</p> <p>As faixas MP3/WMA não foram gravadas num formato compatível como ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo ou Joliet.</p>	<p>Mude o CD.</p> <p>Adicione o código de extensão &lt;.mp3&gt; ou &lt;.wma&gt; aos respectivos nomes de ficheiro.</p> <p>Mude o CD. (Grave as faixas MP3/WMA utilizando uma aplicação compatível).</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouve-se um ruído.</li> </ul>	<p>A faixa reproduzida não é uma faixa MP3/WMA (embora possua o código de extensão &lt;.mp3&gt; ou &lt;.wma&gt;).</p>	<p>Passe para outra faixa ou mude o CD. (Não adicione o código de extensão &lt;.mp3&gt; ou &lt;.wma&gt; a faixas que não sejam do formato MP3 ou WMA).</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>O tempo de reprodução decorrido não está correcto.</li> </ul>	<p>Isto ocorre por vezes durante a reprodução. Isto deve-se à forma como as faixas são gravadas.</p>	<p>_____</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “Not Support” aparece no visor e o rádio-leitor de CDs salta as faixas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>As faixas não são codificadas num formato apropriado.</li> <li>Faixas WMA com protecção de cópia não podem ser reproduzidas.</li> </ul>	<p>Passar para a faixa seguinte.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “No Music” é exibida no visor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não existem faixas MP3/WMA gravadas no CD.</li> <li>Apenas ficheiros &lt;jll&gt; e/ou &lt;jla&gt; são gravados no CD.</li> </ul>	<p>Mude o CD.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Os caracteres correctos não são exibidos (ex.: o nome do álbum).</li> </ul>	<p>Este rádio leitor de CD apenas pode exibir um número limitado de caracteres especiais (consulte a página 47).</p>	<p>_____</p>

Continua....

	Sintomas	Causas	Correções
Gráfico	<ul style="list-style-type: none"> <li>O download parece não terminar.</li> </ul>	Demora muito tempo a efectuar o download de uma animação com muitos frames (consulte a página 51).	_____
	<ul style="list-style-type: none"> <li>As animações de abertura e fecho não são exibidas.</li> </ul>	A opção “KeyIn CFM” está configurada para “Off” (desligada).	Selecione “On” (ligada) (consulte a página 32).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A animação não se move.</li> </ul>	A temperatura dentro do carro é inferior a 0°C— <b>LowTEMP</b> aparece no visor.	Espere até a temperatura de funcionamento ser retomada.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não efectuou o download completo da animação.</li> </ul>	As opções de “Opening” e “Ending” só podem memorizar 30 frames da animação mesmo que incluam 90 frames.	_____
Modos de configuração preferidos—PSM	<ul style="list-style-type: none"> <li>A função do gráfico do visor não funciona correctamente.</li> </ul>	A temperatura dentro do carro é inferior a 0°C— <b>LowTEMP</b> aparece no visor.	Espere até a temperatura de funcionamento ser retomada.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível seleccionar uma imagem ou animação para “Pict” (“No Picture” (sem imagem), “No Movie” (sem filme) ou “No Slide” (sem slide) são exibidos como o item seleccionável).</li> </ul>	Ainda não foi efectuado o download de quaisquer ficheiros.	Selecione uma imagem apenas depois de ter efectuado o download dos ficheiros apropriados na memória.
Cambiador de CDs	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “No Magazine” pisca no visor.</li> </ul>	Não foi carregada qualquer bandeja do cambiador de CDs.	Introduza a bandeja.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “No Disc” pisca no visor.</li> </ul>	Não há qualquer CD nas bandejas.	Introduza um CD na bandeja.
		O CD foi inserido ao contrário.	Introduza o CD correctamente.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “Reset 08” pisca no visor.</li> </ul>	O rádio leitor de CD não está devidamente ligado ao cambiador de CDs.	Ligue o rádio leitor de CD e o cambiador de CDs devidamente e prima o botão Reset (reinicializar) no cambiador de CDs.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mensagem “Reset 01” – “Reset 07” pisca no visor.</li> </ul>	O leitor de CD poderá ter estado a funcionar incorrectamente.	Prima o botão Reset (reinicializar) no cambiador de CDs.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cambiador de CDs não funciona de todo.</li> </ul>	O microcomputador integrado poderá ter funcionado incorrectamente devido ao ruído, etc.	Reinicie o rádio leitor de CD (consulte a página 2).

## ■ SECÇÃO RELATIVA AO AMPLIFICADOR

Saída de potência máxima:

Dianteira: 50 W por canal

Traseira: 50 W por canal

Saída de Potência Contínua (RMS):

Dianteira: 19 W por canal a 4  $\Omega$ , 40 Hz a 20 000 Hz, a um valor não superior a 0,8% de distorção harmónica total.

Traseira: 19 W por canal a 4  $\Omega$ , 40 Hz a 20 000 Hz, a um valor não superior a 0,8% de distorção harmónica total.

Impedância da carga: 4  $\Omega$  (com uma variação entre 4  $\Omega$  a 8  $\Omega$ )

Variação do Controlo do Equalizador:

Low (baixo):  $\pm 12$  dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz)

Mid (Médio):  $\pm 12$  dB (Fix)

High (elevado):  $\pm 12$  dB (8 kHz, 10 kHz, 12 kHz, 15 kHz)

Resposta de Frequência: 40 Hz a 20 000 Hz

Relação Sinal-Ruído: 70 dB

Nível de Saída/Impedância:

5,0 V/20 k $\Omega$  de carga (escala máxima)

Impedância de Saída: 1 k $\Omega$

Nível de Saída/Impedância do Subwoofer:

2,0 V/20 k $\Omega$  de carga (escala máxima)

O outro terminal: Cambiador de CDs, Entrada remota do volante

## ■ SECÇÃO RELATIVA AO SINTONIZADOR

Variação da Frequência:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz a 1 620 kHz

(LW) 144 kHz a 279 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidade Útil: 11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB de Sensibilidade Mínima:

16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Selectividade de Canais Alternada (400 kHz): 65 dB

Resposta de Frequência: 40 Hz a 15 000 Hz

Separação Estéreo: 35 dB

Relação de Captura: 1,5 dB

[Sintonizador de MW]

Sensibilidade: 20  $\mu$ V

Selectividade: 35 dB

[Sintonizador de LW]

Sensibilidade: 50  $\mu$ V

## ■ SECÇÃO RELATIVA AO LEITOR DE CD

Tipo: Leitor de disco compacto

Sistema de Detecção de Sinal: Lente óptica sem contacto (laser semiconductor)

Número de canais: 2 canais (estéreo)

Resposta de Frequência: 5 Hz a 20 000 Hz

Variação Dinâmica: 96 dB

Relação Sinal-Ruído: 98 dB

Flutuação de Velocidade: Inferior ao limite medível

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3):

Velocidade de Transmissão Máxima: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Velocidade de Transmissão Máxima: 192 kbps

## ■ GERAIS

Requisitos de Alimentação:

Voltagem de funcionamento:

14,4 V CC (com uma variação entre 11 V e 16 V)

Sistema de Ligação à Terra:

Ligação à terra negativa

Temperatura de Operação Permitida:

0°C a +40°C

Dimensões (L x A x D):

Tamanho de Instalação (aprox.):

182 mm x 52 mm x 159 mm

Tamanho do Painel (aprox.):

188 mm x 58 mm x 12 mm

Massa (aprox.):

1,7 kg (excluindo os acessórios)

*O formato e as especificações estão sujeitos a mudança sem aviso prévio.*

- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

**¿Tiene PROBLEMAS con la operación?**

**Por favor reinicialice su unidad**

**Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad**

**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ  
Λειτουργίας;**

**Εκτελέστε επαναφορά της μονάδας  
Ανατρέξτε στην ενότητα “Επαναφορά της  
μονάδας”**

**Está a ter PROBLEMAS com a operação?**

**Reinicialize o seu rádio leitor de CD**

**Consulte a página “Como reinicializar o seu rádio leitor de CD”**

**JVC**



---

**JVC**

**Instructions**

**CD RECEIVER**

**KD-LH811**

---